

**HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW - HA26 RTJ PRO -
HA26 RTJ PRO SW - HA80 RTJ O - HA80 RTJ PRO**

Kullanma kılavuzu

HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW -
HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW -
HA80 RTJ O - HA80 RTJ PRO



A

ÖNSÖZ

1 - Kullanıcı yükümlülüğü	8
1.1- Üretici yükümlülüğü	8
1.2- İşverenin yükümlülüğü	8
1.3- Eğiticinin yükümlülüğü	8
1.4- Kullanıcının yükümlülüğü	9
2 - Emniyet	10
2.1- Güvenlik bilgileri	10
2.1.1 - Hatalı kullanım riski	10
2.1.2 - Düşme riski	11
2.1.3 - Ters dönme / devrilme riski	12
2.1.4 - Elektrik çarpması riski	15
2.1.5 - Patlama / yanma riski	16
2.1.6 - Ezilme / çarpma riski	16
2.1.7 - Denetimsiz hareketler riski	18
3 - Güvenlik ile ilgili uygulamalar	19
4 - Olay raporlama	19
5 - Uygunluk	20
5.1- Ürün bilgisi	20
5.1.1 - Mülkiyet değişikliği	20
5.1.2 - Sahip bilgilerini güncelleme formu	21
5.2- Ürün özellikleri	22

B

TANIMA

1 - Genel güvenlik	23
1.1- Kullanım amacı	23
1.2- Etiket içeriği	24
1.3- Sembol ve renkler	25
1.4- Önem derecesi	25
1.5- Sembollerin tanım ve açıklamaları	26
2 - Model tanımlayıcıları	27
3 - Ana bileşenler	28
3.1- Plan	28
3.2- Alt kontrol paneli	30
3.2.1 - Plan	30
3.2.2 - HAULOTTE Activ'Screen 2	33
3.3- Üst kumanda paneli	52
3.3.1 - Plan	52
3.3.2 - Bildiri panosu (LEDLER 101 - 117)	55
4 - Performans özellikleri	59
4.1- Teknik özellikler	59
4.2- Çalışma alanı	63
5 - Konumlandırma ve takip etiketleri	64

ÖZET



C

KULLANIM ÖNCESİ DENETİM

1 - Öneriler	75
2 - Çalışma alanının değerlendirilmesi	76
3 - Denetimler ve fonksiyonel testler	77
3.1- Günlük denetimler	77
4 - Fonksiyonel güvenlik kontrolleri	81
4.1- Acil stop düğmesinin denetlenmesi	81
4.2- Komutları etkinleştirme	82
4.3- Hata dedektörü	82
4.3.1- Işık testleri	82
4.3.2- Sesli uyarıcılar testleri (alarmlar)	83
4.4- Motorun otomatik olarak durması	83
4.5- Aşırı yük algılama sistemi (varsa)	83
4.6- Salınımlı aks (Varsa)	84
4.7- Eğim uyarı sistemi	84
4.8- Sürüş hızı sınırlaması	85
4.9- Yük seçme sistemi (varsa)	85
4.10- Stop Emission System	86
4.11- Activ' Lighting System	86

D

KULLANIM TALİMATLARI

1 - Kullanım	87
1.1- Giriş	87
1.2- Genel tanım	87
1.3- Yerden kumanda kutusunun kullanımı	88
1.4- Üst kontrol panelin kullanımı	90
2 - Alt kontrol kumandaları	91
2.1- Makineyi çalıştırmak ve durdurmak için - Dizel motor	91
2.2- Makineyi çalıştırmak ve durdurmak için - Petrol / gaz (Propan) Motoru	91
2.3- Bom ve kol komutları	92
2.4- Diğer komutlar	93
3 - Platform kontrol paneli	94
3.1- Makineyi başlatma/sonlandırma	94
3.1.1- Makineyi çalıştırmak için	94
3.1.1.1- Motor manuel olarak durdurulursa	94
3.1.1.2- Motor Stop Emission System ile durdurulursa	94
3.1.2- Motoru durdurmak için	94
3.2- Sürüş ve yönlendirme komutları	95
3.3- Bom ve kol komutları	96
3.4- Diğer komutlar	98
3.4.1- Çifte yük selektörü (varsa)	98
4 - Acil durum prosedürü	99
4.1- Güç kaybı halinde	99
4.2- Platformdan kullanıcı kurtarma	100
4.3- Geçerli güç yok	101



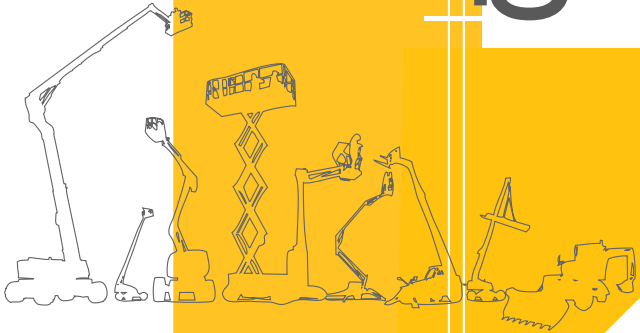
5 - Taşıma	102
5.1- Taşıma konumuna getirme	102
5.2- Makinanın tanıtımı	103
5.3- Boşaltma	104
5.4- Yedekte çekme	105
5.4.1 - Bir tekerleğin vites kutusunu boşa almak	105
5.4.2 - Bir tekerleği vites kutusuna yeniden bağlamak	106
5.5- Depolama	106
5.6- Kaldırma operasyonu	107
6 - Düşük hava koşullarında kullanım önerileri	108
6.1- Motor yağı	108
6.2- Hidrolik yağı	109
6.3- Ön ısıtma işlemi	109

E

GENEL ÖZELLİKLER

1 - Makine boyutları	112
2 - Ana bileşen kitleleri	114
3 - Akustik ve titreşim	114
4 - Tekerlekler ve lastikler	115
4.1- Teknik özellikleri	115
4.2- Kontrol ve bakım	115
5 - Seçenekler	118
5.1- Araca monteli jeneratör	118
5.1.1 - Temel kural	118
5.1.2 - Prosedür	118
5.2- Camcı seti	119
5.2.1 - Açıklama	119
5.2.2 - Özellikleri	119
5.2.3 - Güvenlik talimatı	119
5.2.4 - Kullanım öncesi denetim	120
5.2.5 - Kullanım	120
5.2.6 - Montaj / Demontaj	121
5.2.7 - ye ait özel etiketler	123
5.3- Activ' Shield Bar - Çökmeyi önleyici ikincil sistem (Bu özellik varsa)	124
5.3.1 - Açıklama	124
5.3.2 - Özellikleri	125
5.3.3 - Güvenlik talimatı	126
5.3.4 - Kullanım öncesi denetim	127
5.3.5 - Kullanım	128
5.3.6 - ye ait özel etiketler	128
5.4- Salınlı kapak	129
5.4.1 - Tanım	129
5.4.2 - Özellikleri	129
5.4.3 - Güvenlik talimatı	130
5.4.4 - İşletmeye almadan önceki talimatlar	130
5.5- Kaynak makinası standı	131
5.5.1 - Açıklama	131
5.5.2 - Özellikleri	131
5.5.3 - Güvenlik talimatı	131
5.5.4 - Kullanım öncesi denetim	131
5.5.5 - Kullanım	131
5.5.6 - Montaj - Demontaj	132
5.5.7 - Ye ait özel etiketler	134

ÖZET



5.6-	Tesisatçı borular standı	135
5.6.1-	Açıklama	135
5.6.2-	Özellikleri	135
5.6.3-	Güvenlik talimatı	135
5.6.4-	Kullanım öncesi denetim	136
5.6.5-	Kullanım	136
5.6.6-	Montaj - Demontaj	137
5.6.7-	Özel etiketler seçenek	139

F

BAKIM

1 - Genel	141
2 - Bakım takvimi	142
3 - Denetim programı	143
3.1- Genel program	143
3.2- Günlük denetimler	144
3.3- Periyodik denetim	144
3.4- Genişletilmiş denetim	144
3.5- Genel denetim	145
4 - Tamirler ve ayarlar	146

G

ÇEŞİTLİ BİLGİLER

1 - Garanti seviyesi	147
1.1- Satış Sonrası Hizmet	147
1.2- Üretici garantisi	147
1.2.1- Garantiden sorumlu destek	147
1.2.2- Garanti süresi	147
1.2.3- Prosedür	147
1.2.4- Garanti koşulları	148
2 - Yetkili servis iletişim bilgileri	150



A - Önsöz

HAULOTTE® marka bir makine aldınız, güveniniz için teşekkür ederiz.

Asansör motoru yüksek çalışma alanlarına geçici olarak kullanıcıların erişimine olanak sağlamak amacıyla mekanik ağırlıklı tasarlanmış ve üretilmiş bir makinedir. Asansör motorunun tüm diğer değişiklikleri/ düzenlemeleri HAULOTTE® tarafından yapılmalıdır.

Bu kullanım kılavuzu makinenin parçalarından biri olarak kabul edilmeli ve her zaman makinenin döküman gözünde bulunmak zorundadır.

Nihai memnuniyeti sağlamak için kullanma kılavuzunda geçen talimatları dikkatlice uygulayınız. Doğru kullanım ve tüm ekipmanın güvenliğinden emin olunmalı, asansör motorun sadece eğitimli ve yetkili personel tarafından kullanılması ve bakımının yapılması tavsiye edilmektedir.

Sizin dikkatinizi, özellikle 2 önemli nokta üzerine çekeriz :

- Güvenlik talimatlarını onaylayın.
- Belirli performans sınıtlarında bu materyali kullanın.

Ekipmanlarımızın tanıtımında, sadece bunların ticari özellikleri üstünde duruyoruz, bunu teknik özellikleri ile karıştırmayınız. Sadece teknik özellikleri içeren tablolar, amaçlanan kullanım için, ekipmanlara çalışma yeterliliği sağlamalıdır.

Bu kullanım kılavuzu kullanım kılavuzu kapağında listesi verilen HAULOTTE® makineleri için hazırlanmıştır.



Dil ve orijinal :

İngilizce ve Fransızca kullanım kılavuzları orijinal olanlardır. Diğer kullanım kılavuzları orijinal uyarılardan çeviridir.

Kullanım kılavuzu şantiye malzemesi kullanıcısı için gerekli temel bilgi eğitimi yerine geçmez. Bu kullanım kılavuzu doğru ve güvenli kullanım için HAULOTTE® tarafından ön görülen kullanım talimatlarını içerir.

Bu kullanım kılavuzu her kullanıcı ulaşılabilir ve iyi koşullarda muhafaza edilmelidir. Ek örnekler HAULOTTE Services® e sipariş edilebilir.

HAULOTTE® nin tüm güvenliğiyle çalışmaya devam edin !

A - Önsöz

1 - Kullanıcı yükümlülüğü

1.1 - ÜRETİCİ YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Yükümlülük sahibine (mal sahibine) aittir :

- Kullanıcı talimatları/tavsiyeleri kullanım kılavuzunda yer almaktadır.
- Mesleki kullanım için yerek yönergeleri uygulayın.
- Kötü durumda olan ya da kaybolan tüm etiketleri ve kullanım kılavuzlarını yenileyin. Ek örnekler HAULOTTE Services® e sipariş edilebilir.
- Makinanın kullanım ortamını ve ciddiyerini göz önünde bulundurarak üreticinin önerileri doğrultusunda onaylanan önleyici bir program oluşturun.
- HAULOTTE® un önerileri ve yerel yönetmelikler ile uyumlu periyodik denetimler gerçekleştirin.

Bir denetim sırasında tespit edilen tüm arızalar ve problemlerin asansör motoru bakımından önce giderilmesi gerekir.

1.2 - İŞVERENİN YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Yükümlülük işverenindir :

- Operatörün makineyi kullanmasına izin verin.
- Kullanıcıyı yerel yönetmeliklerle ilgili bilgilendirin ve tanıtım yapın.

Tüm bu kişilerin makineyi kullanmasını yasaklayın :

- Alkol, uyuşturucu, vs. etkisi altına olan
- Kriz, hareket kontrolü kaybı, baş dönmesi, vs. ye konu olanlar

1.3 - EĞİTİCİNİN YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Kullanıcıların eğitimi için, öğreticiler gereği gibi yetişmiş olmalıdır. Öğrencilerin güvenlik içinde makineyi sürmeyi ve kullanmayı öğrenene kadar, eğitim bütün engellerden arındırılmış bir alanda yapılmalıdır.

A - Önsöz

1.4 - KULLANICININ YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Kullanıcı/operatör şunlarla yükümlüdür :

- Makine üzerine yapıştırılan etiketleri tanıma ve kullanım kılavuzunu okuma anlama.
- Kullanımdan önce HAULOTTE® tavsiyelerine göre makineyi kavrama.
- Sahibi (ya da mal sahibini) kullanım kılavuzu ya da etiketler kötü durumda ya da yerinde değilse bilgilendirme.
- Makinenin tüm arızaları ile ilgili bilgilendirme.

Periyodik muayenelerin mal sahibi tarafından yaptırıldığından ve kullanıcı makineyi üretici tarafından amaçlanan doğrultuda kullanıldığından emin olunmalıdır.

HAULOTTE® makinelerini sadece yetkili ve ehliyetli kişiler kullanabilir.

Tüm kullanıcılar acil durumlarda acil kontrollere ve makinenin çalışması aşına olmalı.

Kullanıcı, makinede arıza olması ya da çalışma alanında güvenlik problemleri olması durumunda çalışmayı durdurmak ve acilen sorunu sorumluya bildirmele yükümlüdür.

A - Önsöz

2 - Emniyet

2.1 - GÜVENLİK BİLGİLERİ

2.1.1 - Hatalı kullanım riski

- Makineyi kendi amacı dışında insan, kendi araç gereçlerini ve arzu edilen nesnelere taşımak için kullanılamaz.
- Makineyi vinç, kaldıraç ya da lift olarak kullanmayın. Makineyi sadece ön görülen amacı için kullanın.
- Kaportanın inişi ve çıkışı sırasında askıya yük bindirmeyin.
- Sabit ya da hareketli yapıya ok ya da sepet eklemeyin.
- Makineyi yalnızken kullanmayın/çalıştırmayın. Kullanıcıyı takip edecek ya da acil durumda yardımda bulunacak eşlikçi gerekir.
- Arızalı ya da bakımı yapılmamış makineyi kullanmayın. Kusurlu/hasarlı makineyi kullanımdan çıkarın.
- Makine kapakları üzerine asla tırmanmayın.
- Makinenin stabilitesi için gerekli bileşenler olan ağırlık elemanını ya da farklı özellikleri değiştirmeyin.
- Fabrikada takılan lastikleri farklı özellikteki lastiklerle değiştirmeyin.
- Güvenliğini ve stabilitesini değiştirebilecek şekilde makinenin bileşenlerini değiştirmeyin ya da devre dışı bırakmayın.
- Emniyet ayarlarını bozmayın.



A - Önsöz

2.1.2 - Düşme riski

Araca girmek ya da çıkmak için :

- Makine tamamen durdurulmuş olmalıdır.
- Makinenin ön tarafında bulunan standart giriş noktasını kullanın.
- 3 destek noktasını(eller ve ayaklar) ayaklık ve parmaklıklar arasında tutun.



Çalışmaya başlamadan önce :

- Korkulukların düzgün yüklenmiş ve güvenli olduğundan emin olun.
- Yan kapı ve sürgülü orta rayın kapalı ve doğru pozisyonda olduğundan emin olun.
- Çalışan panoları, döşeme, korkuluk ve parmaklıklar üzerinde herhangi bir yağ veya gresi temizleyin.
- Motor zeminindeki molozları temizleyin.



Motor bölmesinde :

- Kullanıcılar, geçerli yasal yönetmeliklere uygun olarak düşmeyi önleyici emniyet kemeri ve enerji emici takmalıdırlar.. Halat, platformda belirlenmiş düşmeyi engelleyici ankraj noktasına bağlanmalıdır..
- Koşumların doğru kullanımı için askı etiketlerde belirtildiği gibi sabir bir noktaya bağlı olmalıdır. Platformda yer alan etiketlere bakınız.
- Çalışma sırasında kullanıcı(lar) güvenli bir şekilde korkuluklara ve el raylarına tutunmalıdır.
- Ayaklarınızı devamlı olarak platform tabanına sıkı bir şekilde basın.
- Oturmayın, ayakta durmayın yada Platform korkuluğunun üstüne çıkmayın.
- Motor üzerinde çalışırken parmaklıklarla sınırlandırılmış alanda çalışın ve çalışmayı etkileyecek şekilde parmaklıklara yaslanmayın.
- Eğer tamamen durmamışsa motordan inmeyin.
- Motora binmek ya da motordan inmek için parmaklıkları kısa yol olarak kullanmayın (ya da platformu).



A - Önsöz

2.1.3 - Ters dönme / devrilme riski

Konumlandırma ve makineyi çalıştırmadan önce :

- Çalışma yüzeyinin makinenin ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun. Çalışma yüzeyinin yük taşıma kapasitesini kontrol edin..
- Rihtımda, kaldırımda, vs. ters sürme yönüne karşı uyanık olun. Yüksek kumanda kürsüsünde ve şasede bulunan kırmızı veya yeşil oklar yardımıyla sürme yönünü kontrol edin.
- Makinenin taşıyabileceği normal ve maksimum kişi ve ekipman ağırlığı kapasitesini aşmayın. Kişi izin sayısını aşmayın.
- Motor merkezine yükleri eşit şekilde yükleyin.
- Aksesuar kullanarak çalışma yüksekliğini arttırmayın (ölçek).
- Platform ya da makinenin herhangi bir parçasına merdiven ya da yapı iskelesi koymayın.
- Kuvvetli rüzgar eşik sınırında makineyi asla kullanmayın.
- Makine yüzeyini (ya da platformu) asla rüzgara maruz bırakmayın. Bayraklar ve işaretler bölümünde açıklanmıştır. Geniş yüzey alanına sahip malzemeler makinenin çalışma rüzgar direncini artırır.
- Makinenin nominal yamacında bir üst eğimli yamaçta kaldırma platformu ile kullanmayın ya da platformu yükseltmeyin.
- 20% (11°)'den daha fazla eğimli bir yamaçtayken kuleyi döndürmeyin..
- Yamaçlarda veya üst eğim izin verilen sınırlar üzerinde kullanmayın.
- Makine istikrarlı çalışabilmesi için gerekli olan, ağırlık elemanı ya da farklı özellikleri değiştirmeyin.
- Makineyi korkuluklara veya oka asılı nesnelere kullanmayın.
- Gövde dışında bir nesneyi asla itmeyin ya da çekmeyin. Performans özelliklerinde izin verilen maksimum yanıl kuvveti aşmayın.
- Makineyi yapısı haricinde birşeyi desteklemek için kullanmayın.
- Makineyi çekici ya da römork olarak kullanmayın.



A - Önsöz

Makineyi bir yamaçta kullanma :



Her çalışmada izin verilen eğim düzeyini aşmayın.  Bölüm B 4.1 Teknik özellikler.

Eğim :

- Çıkışta veya inişte "transport/taşıma" konumunda sürün..

Yana eğim :

- Bir eğim boyunca istiflenmiş konumda sürüş.

Nominal meyil :

- Yükseklik platformu ile kullanın.



- Eğim alarmı, platform yukarı bakacak şekildeyken çalarsa : Bomu geri çekin, kolu indirin ve sonra da bomu indirin.
- Eğim alarmı aşağı yönelimli bir platform ile çalarsa : Bomu indirin, kolu indirin ve sonra da bomu geri çekin.
- Taşıma manevraları sırasında oku her zaman arka aks üzerinde sürüş yönünde yerleştirin.
- Eğimde taşıma manevraları yaparken:
 - Makineyi her zaman eğim yönüne uyarlayın.
 - Oku her zaman tamamen geriye alınmış ve katlanmış pozisyonda konumlandırın.
 - 20% (11°)'den daha fazla eğimli bir yamaçtayken kuleyi döndürmeyin..
 - Yokuşları yüksek hızda inmeyin.
 - Dar ve kalabalık alanlarda hızlı sürmeyin. Dönüş ve keskin dönüşler yaparken hızınızı kontrol altında tutun.

RÜZGAR: Kullanıcı asansör platformu özelliklerde belirtilen maksimum rüzgar hızı ile çalışabilir. Yerel rüzgar hızını bulmak için, aşağıdaki gibi Beaufort ölçeği, bir rüzgar hız limiti uyarıcı veya bir anemometre kullanın.

A - Önsöz

NOT : RÜZGAR GÜCÜNÜ ÖLÇEN BEAUFORT ÖLÇEĞİ DÜNYA ÇAPINDA TANINIR VE METEOROLOJİK DURUMLARDA İLETİŞİM KURMAK İÇİN KULLANILIR. DÜZ VE AÇIK BİR ALAN ÜZERİNDE HER DERECE BİR HIZ ARALIĞI 10 M (32 FT 9 IN) İLE İLİŞKİLİDİR.

Beaufort ölçeği

Kuvvet	Hava durumu tanımı	Gözlenen etkiler	m/s	km/h	mph
0	Sakin	Sis düşey olarak kalkıyor.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Çok hafif rüzgar (meltem)	Sis rüzgarın yönünü gösteriyor.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Hafif rüzgar (meltem)	Rüzgarı yüzümüzde hissediyoruz. Yapraklar hareket ediyor. Rüzgar okları dönüyor.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Küçük rüzgar	Yapraklar ve küçük dallar devamlı hareket halindedir. Bayraklar hafifçe sallanıyor.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Güzel rüzgar	Tozlar ve hafif kağıtlar uçuyorlar. Küçük dallar eğiliyor.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Hoş rüzgar	Küçük dallar sallanıyor. Göldeki dalgalar köpükleniyorlar.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Soğuk rüzgar	Büyük dallar sallanıyor. Elektrik telleri ve baca (ocak) ses çıkarıyorlar. Şemsiye kullanımı zor.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Kuvvetli rüzgar	Bütün ağaçlar sallanıyor. Rüzgara karşı yürümek zorlaşıyor.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Fırtına	Bazı ağaç dalları kırılıyor. Genellikle rüzgara karşı yürümek imkansız.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Kuvvetli fırtına	Rüzgar binalarda hafif hasarlar meydana getiriyor. Çatıdan birkaç tuğlalar ve baca yığınları uçuyor.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Önsöz

2.1.4 - Elektrik çarpması riski

Bu makine yalıtımlı değildir ve bir güç hattı ile yakın olması ya da temas etmesi koruma sağlamaz.

Asansör motoru yanlışlıkla tehlikeli birşeye dokunmasını sağlamak için her zaman elektrik hatlarından uzağa yeleştirin.

Yerel yönetmeliklere ve minimum güvenlik mesafesine uyun.

Minimum güvenlik mesafeleri

Elektrik gerilimi	Minimum güvenlik mesafesi	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Temastan kaçının	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

NOT : YEREL DÜZENLEMELERDE FARKLI VERİLER BELİRTİLMEDİKÇE SÜRECE BU TABLOYU KULLANIN.

- Basınç hattı yakınında makinenin hareketleri ve güç hatlarının salınımını dikkate alın.
- Fırtına, kar veya diğer hava koşulları durumunda kullanıcı güvenliği tehlikede olabilir.
- Makineyi lehim kütlesi olarak kullanmayın.
- Bataryaları çıkarmadan makine üzerinde kaynak yapmayın.
- Her zaman ilk önce topraklama kablosunu çıkarın.
- Makineyi bataryalarını şarj ederken kullanmayın.
- AC güç tedarikini kullanırken, bunun bir devre kesici ve kaçak akım rölesiyle korunduğundan emin olun.

Her zaman güç hattı basıncı altında olan makineden uzaklaşın. Yerdeki ya da araçtaki kullanıcı makineye dokunmamalı ya da güç hattına bağlıyken makineyi çalıştırmamalıdır.



A - Önsöz

2.1.5 - Patlama / yanma riski

Pil veya güç kaynaklarının üzerinde çalışırken mutlaka koruyucu giysi ve gözlük kullanın.

NOT : ASIT KARBONAT VE SU İLE NÖTR HALE GELİR.

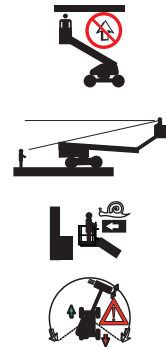
- Likit petrol gazı (LPG), benzin, dizel yakıtı veya diğer patlayıcı maddelerin kokusu varsa motoru çalıştırmayın.
- Atmosferik, patlayıcı ya da yanıcı ortamlarda makineyi kullanmayın ya da çalışmayın.
- Isı üreten bileşenlere dokunmayın.
- Akümülatör kutuplarını bir alet yardımıyla temas ettirmeyin.
- Kıvılcımlı, ateşli ve yanan tütün civarında akümülatörleri kurcalamayın (gaz yayılması).
- Motor hareket halindeyken ve / veya çıplak ateş yakınında yakıt deposunu doldurmayın.



2.1.6 - Ezilme / çarpma riski

Motor bölmesinde :

- Aracın yanında ve kaldırıcının indirilmesi ve/veya kaldırılması sırasında aynı şekilde taşıma esnasında da hiç bir engel olmadığından, çalışma alanının üstünün açık olduğundan emin olun.
- Çalışma esnasında tüm uzuvlarınızı kafesin içinde tutun (ya da platform). Etrafta bulunan herhangi bir yapının ters tarafındaki korkuluklara tutun. Korkuluklara tuturken ellerinizi sıkıştırmamaya dikkat edin.
- Makineyi bir binanın/yapının yakınına parketmek için, ok ve/veya kolların hareketlerini gerçekleştirmesi, daha sonra makinenin yapının daha yakınına yanaştırılması tavsiye edilir..
- Asansör motoru çalışırken personel ve hareketli ekipmanları götürmek için lift kaldırma çevresini kapatın.
- Personeli çalışmaması , ayakta durmaması yükseltilmiş bir platform/ok altında yürümemesi için uyarın.
- Ters yönde sürmeyin (görüş alanının tersi yönde).
- Ok ve kule döndürülürken pozisyonundan emin olun.
- Makinenin şasesini, çukurlardan, tepeciklerden, meyillerden, engellerden, kırıntılardan ve kaplamaların gizleyebileceği çukurlardan ve diğer tehlikelerden zemin seviyesine göre en az 1 m (3 ft 3 in) mesafede tutun.
- Yerde olan çalışanın çalışan personeli ve dönme işlemi arasında en az 5 m (16 ft 5 in) boşluk bırakın.



A - Önsöz

- Taşıma yönü hakkında bilgilendirin.
 - Kule 180° dönerken, platform makinenin arka tarafında kalır.
 - Yüksek kumanda kürsüsünde ve şasede bulunan kırmızı veya yeşil oklar yardımıyla sürme yönünü kontrol edin.
 - Manipülörlerin ya da anahtarların itici yönü değiştiğinde (öne<-> arkaya) ayrıca şunları unutmayın: hareket yönünün tersine nötr hale getirin ve hareketi gerçekleştirin.
- Dönmek için, mümkün olan en iyi görüş açısını sağlamak ve kör açılardan kaçınmak için makineyi (platformu) yerleştirin.
- Çalışma sırasında kullanıcı(lar) güvenli bir şekilde korkuluklara ve el raylarına tutunmalıdır.
- Kullanıcılar, geçerli yasal yönetmeliklere uygun olarak düşmeyi önleyici emniyet kemeri ve enerji emici takmalıdırlar. Halat, platformda belirlenmiş düşmeyi engelleyici ankraj noktasına bağlanmalıdır.
- Sabit veya hareketli (başka makine) engellere çarpmayın.
- Çalışma alanında diğer makinelerin olması çarpışma ya da kaza riskini artırır. PEMP çalışma alanındaki hareketli makine kullanımını sınırlayın.
- Makinenin durma mesafesini, azaltılmış görüş açısını ve kör açılı göz önünde bulundurun.
- Toprak zemin türü üzerinde, yükseklik(eğim)ve insanlara yakın alanlarda çalışırken taşıma hızı ayarlanmalı ve kısıtlanmalıdır.

A - Önsöz

2.1.7 - Denetimsiz hareketler riski

Hasarlı ya da zarar görmüş bir makineyi kullanmayın.

Aşağıdaki kurallara her zaman uyun ve kontrolsüz hareketlere dikkat edin :

- Yüksek gerilim hatları yakınında güvenlik mesafesini koruyun.
- Jeneratör, radar (elektromanyetik alanlar) yakınlarda belirgin bir güvenlik mesafesini koruyun.
- Batarya ya da elektrik bileşenlerini su ile temas ettirmeyin (basıncı su, yağmur).
- Makineyi uzak mesafelerde asla kullanmayın.
- Makinenin arızalanması durumunda, römorkta sarj etmek için kısa mesafe gitmek mümkündür.
- Makineyi tamamen kapatmadan ya da oku uzatmadan genişletilmiş hidrolik silindireleri asla bırakmayın.
- Makine katlanma pozisyonundayken oku döndürün ve kolları indirin.
- Oku hareket etmeyen tekerlekler arasında olacak şekilde döndürerek kuleyi ona göre yerleştirin.
- Tıkanma ve trafiğe göre tercihen düz açık güvenli bir park alanı seçin.
- Tüm elektrik bileşenleri kapalı ve emniyette olmalıdır.
- Tekerleklerle takoz yerleştirin.
- Hareket durduğunda operatör ayağını ayak pedalından çekmelidir.

A - Önsöz

3 - Güvenlik ile ilgili uygulamalar

Tasarım kriterleri talepleri; ürünün teknik özellikleri, standartları veya genel makine güvenliği ile ilgili hizmetler PRODUCT SAFETY HAULOTTE® a gönderilmelidir.

İrtibata geçilecek kişi adı, telefon numarası, adres, mail ve aynı zamanda makine modeli ve seri numarası gibi tüm bilgi veya gerekli bilgilerin tamamını içermelidir.

Servis HAULOTTE® her talebi/bilgiyi değerlendirecek ve gönderene yazılı cevap iletecek.

4 - Olay raporlama

Bir HAULOTTE® ürünü ile kaza/yaralanmalı kaza ya da ölüm veya önemli maddi hasar yaşandığında acilen HAULOTTE® u bilgilendirin.

<p>Ürün güvenlik departmanı HAULOTTE Group -AVRUPA</p> <p>Adres : La Péronnière - BP 9 - 42152 L'Horme - France</p> <p>Telefon : +33 (0)4 77 29 24 24</p> <p>Mail : ProductSafety@haulotte.com</p>	<p>Ürün güvenlik departmanı HAULOTTE Group -Avustralya, Hindistan ve Asya</p> <p>Adres : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore</p> <p>Telefon : +65 6546 6150</p> <p>Mail : ProductSafety@haulotte.com</p>	<p>Ürün güvenlik departmanı HAULOTTE Group Kuzey ve Güney Amerika</p> <p>Adres : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States</p> <p>Telefon : +1 757 689 2146</p> <p>Mail : ProductSafety@haulotte.com</p>
--	--	---

A - Önsöz

5 - Uygunluk

5.1 - ÜRÜN BİLGİSİ

Haulotte'nin yazılı izni olmadan HAULOTTE® ürününü yenilemek güvenlik problemlerine sebep olur. Haulotte makinelerinde herhangi bir değişiklik, teknik özellikleri, yönetimsel düzenlemeler ve endüstri normlarına aykırıdır.

Üründe bir yenileme yapmak istiyorsanız yazılı talebinizi formu kullanarak HAULOTTE® e gönderin.

Bir "Bakım ya da güvenlik bülteni" yayınlandığında, dikkatle gerekli önlemlerin acilen alınması HAULOTTE® yüksek güvenilirlik ve ürün güvenliğinin sağlanmasını garantiler. Form gönderildiğinde, HAULOTTE® a ulaşmış olduğundan emin olun.

Garanti hakkında ya da formdaki sorular hakkında sorularınız varsa HAULOTTE Services® ile iletişim kurmakta çekinmeyin.

5.1.1 - Mülkiyet değişikliği

Makinenin mülkiyetinde değişik olduğunda HAULOTTE Services® u bilgilendirmek önemli ve gereklidir. Bu hususta, HAULOTTE® daha iyi hizmet ve ürünü korumak için gerekli yardımı sağlamak mümkün olacaktır. Eğer bir makineyi kiraladıysanız ya da transfer ettiyseniz HAULOTTE Services® u uyarmak sizin sorumluluğunuzdur. Formda kiracının belirtilmesine gerek yoktur.

İptal edilmiş, çalınmış, eksik ya da iyileştirilmiş makineler için HAULOTTE® bildiri formunu uygulayın.

A - Önsöz

5.1.2 - Sahip bilgilerini güncelleme formu

Sahip bilgilerini güncelleme formu

Bu formu tamamlayın ve mail ya da faks ile gönderin :

İştiraki adı HAULOTTE® :

Adres 1 :

Faks :

Adres 2 :

Mail adresi :

Adres 3 :

Ürün bilgisi :

Model :

Makine seri no :

Mal sahibi/ Yenilemeyle ilgili kişi bilgisi :
Ödünç alınan ya da kiralanmış birimleri bu forma dahil etmeyin

Ürünün güncel sahibi 1 :

Ürünün güncel sahibi 2 :

Ad :

Ad :

Kuruluş :

Kuruluş :

Adres 1 :

Adres 1 :

Adres 2 :

Adres 2 :

Ülke :

Ülke :

Telefon :

Telefon :

Satın alma tarihi :

Satın alma tarihi :

İmza :

İmza :

Tarih :

Tarih :

Kuruluş kaşesi zorunludur :

Kuruluş kaşesi zorunludur :

Burada makinenin sürekli devre dışı olup olmadığını kontrol edin(hurdaya çıkma). Makine hurdaya çıktığında üretici tabelası kaldırılmalı ve HAULOTTE Group e iade edilmelidir.

Hurdaya çıkma gerekçesi :

A - Önsöz

5.2 - ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

Bu kullanma talimatında bulunan teknik verilerden HAULOTTE® sorumlu tutulamaz. Ürünlerinin sürekli iyileştirilmesi nedeniyle HAULOTTE® teknik özelliklerini haberdar etmeden değiştirme hakkını saklı tutar.

Bazı durumlar makine özelliklerini ve ilişkili güvenlik kullanımını değiştirebilir. Makineyi eğer bu şekilde teslim aldıysanız, güvenlik parçası değişimi bu seçeneğe bağlı olup kurulum kendi kendini gerçekleştirme dışında özel bakım gerekmez (statik test).

Aksi takdirde, zorunlu olarak, üreticinin aşağıdaki tavsiyeleri uygulanmalıdır :

- Montajı sadece HAULOTTE® tarafından yetkilendirilen kişi tarafından yapılmalıdır.
- Üreticinin, metal etiket üzerindeki bilgilerini güncelleyiniz.
- Yetkili bir kuruluş tarafından değişmezlik (oturmuşluk) testi yaptırınız.
- Etiket yönlendirmelerini uygulayın.

B - Tanıma

1 - Genel güvenlik

1.1 - KULLANIM AMACI

Asansör motorunun tamamen güvenli bir şekilde kullanılması için eşlik eden personel sürekli yerde olmalıdır. Destek personeli makinede acil işlemleri gerçekleştirmek ve operatörü platformdan indirmek için gereklidir.

Makineyi aşağıdaki durumlarda kesinlikle kullanmayınız :

- Yumuşak, dengesiz veya dolu zeminlerde.
- Sınırlı alanda yüksek rüzgar ile.
 - teknik özellikler tablosunda izin verilen rüzgar hızını onaylayın.
 - Beaufort ölçeğine başvurun.
- Elektrik hatlarının yakınında. Emniyet mesafelerini dikkate alın.
- Depolama sıcaklığı -20°C / $+50^{\circ}\text{C}$ (-4°F / $+122^{\circ}\text{F}$).
- Atmosferik ya da patlayıcı ortamda.
- Fırtınalı havalarda.
- Çok yoğun elektromanyetik alan mevcudiyetinde (radar ...).

NOT : MAKINEYİ NORMAL İKLİM KOŞULLARI SEÇENEĞİNDE KULLANIN. EĞER ZARAR VERMESİ ŞÜPHELİ İKLİM ŞARTLARINDA (NEM, İZİN VERİLEN DEĞERLERİNİN DIŞINDAKİ SICAKLIK, TUZLULUK, KOROZYON, ATMOSFER BASINCI) ÇALIŞMAK GEREKIYORSA HAULOTTE SERVICES® E DANIŞIN. BAKIM İŞLEMLERİNİ KARŞILAŞTIRMAK.

NOT : MAKİNE ÇALIŞMAZSA, MAKİNEYİ TAMAMEN KATLANMIŞ POZİSYONA ALMAK İÇİN ÖNLEMLERİ DİKKATE ALIN. MAKİNEİNİ KULLANILMAMASI İÇİN GÜVENLİ BİR YERDE KİLİTLİ OLDUĞUNDAN YA DA KONTAK ANAHTARININ ÇIKARILDIĞINDAN EMİN OLUN.

B - Tanıma

1.2 - ETİKET İÇERİĞİ

Etiketler kullanıcıyı asansör motorunun doğası gereği taşıdığı risklere karşı uyarmak için konulmuştur.

Etiketler aşağıdaki bilgileri içermektedir :

- Önem düzeyi.
- Kesin risk.
- Tek yönlü önleme, ortadan kaldırma ya da riski azaltma.
- Açıklama(uygulanabiliyorsa).

Etiketler ve risk önem seviyeleri ile tanışın.

CE ve AS standartları



ANSI ve CSA standartları



İşaret	Tanım
1	Risk sembolü
2	Önem derecesi
3	Piktogram önleme
4	Önleme metni

Etiketler iyi durumda tutulmalıdır.








Renk koduna göre etiketleri tanıyın.

Yedek örnekler HAULOTTE Services® den sipariş edilebilirler.

B - Tanıma

1.3 - SEMBOL VE RENKLER

Semboller güvenlik talimatları hakkında uyarmak veya pratik bilgileri vurgulamak için kullanılır. Aşağıdaki güvenlik uyarıları asansörler ve platformların bu kılavuzda kullanılan özel kullanım riskleri veya bakım önerilerini göstermektedir.

Sembol	Tanım
	Tehlike : Yaralanma veya ölüm riski (iş güvenliği)
	Dikkat : Donanımlarım bozulma riski (iş kalitesi)
	Hareket yasak
	Pratik kullanım ve ön kontrolleri takip edebilmek için hatırlatma
	Kılavuzun başka bir yerinde anlatılmaktadır
	Bir başka kılavuzda anlatılmaktadır
	Onarımlar için referans (iletişime geçin HAULOTTE Services®)
Not :	İlave teknik bilgiler

1.4 - ÖNEM DERECESESİ

Renk	Başlık	Tanım
	 DANGER	Tehlike : Dikkate alınmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanan tehlikeli bir durumu belirtir.
	 WARNING	Uyarı : Dikkate alınmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmalara neden olabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	 CAUTION	Dikkat : Talimatlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya yol açabilir.
	NOTICE	Uyarı : Uyulmadığı takdirde yaralanma veya makine veya bileşenlerinin doğru çalışmamasına neden olabileceğini tavsiye eden bilgileri gösterir.
	PROCEDURE	Prosedür : Bakım işlemini gösterir.

B - Tanıma

1.5 - SEMBOLLERİN TANIM VE AÇIKLAMALARI

Bu semboller tüm kullanma kılavuzu boyunca riskleri, önleyici tedbirleri ve gerekli olabilecek bilgileri ifade etmekte kullanılır.

Bu simgeleri tanımak için aşağıdaki tabloyu inceleyiniz.

Sembol	Tanım	Sembol	Tanım	Sembol	Tanım
	Uzuvların kırılması tehlikesi		Ayak kırılma tehlikesi		Yüksek basınçlı sıvı tehlikesi
			El kırılma tehlikesi		Yabancı riski
			Kimyasallara ilişkin sağlık/emniyet tehlikesi		Sıcak bir ortamda çalışmaktan kaynaklanan sağlığa zararlı etkiler tehlikesi
	Elektrik/yüksek gerilim çarpması		Bir ısı kaynağından alev, patlama ya da radyasyon ile yanma tehlikesi		Elektrik arkları nedeniyle yaralanma tehlikesi - Güç kaynağında bağlantı kopması - Bataryanın alev akması, emilim, vb
	Kullanıcı düşme tehlikesi		Aşırı yük yükleme/rüzgar ve yüksek arazi eğilimi tehlikesi		Kontrol panelindeki ok tuşları ile çerçeve üzerinde bulunan okların renklerini karışması
	Bu alana ayaklarınızı koymayın		Bu alana ellerinizi koymayın		Çalışma alanından uzak durun
	Bataryaları ve güç bileşenlerini suya maruz bırakmayın		Sürgülü orta rayın indiğinden emin olun		
	Açık alev yasaktır		Kılavuzda açıklandığı gibi yüksek gerilimin olduğu yerlerde emniyet mesafelerini dikkate alın - Fırtına sırasında kullanmayın		Aşırı yüklenme
	Kullanım kılavuzunda belirtilmiştir		Emniyet kemeri		Uygun koşumu kullanın ve özel olarak ayarlanan bağlantı noktasına bağlayın
	Lasti basıncı		Hareketleri etkinleştirme		Bakımdan önce güvenlik takozu kullanın
	Römork bağlantısı		Bağlantı noktası		Vinç bağlantısı
	Sıcak yüzeylerden uzak tutun		Koruyucu giysi giyin		

B - Tanıma

2 - Model tanımlayıcıları

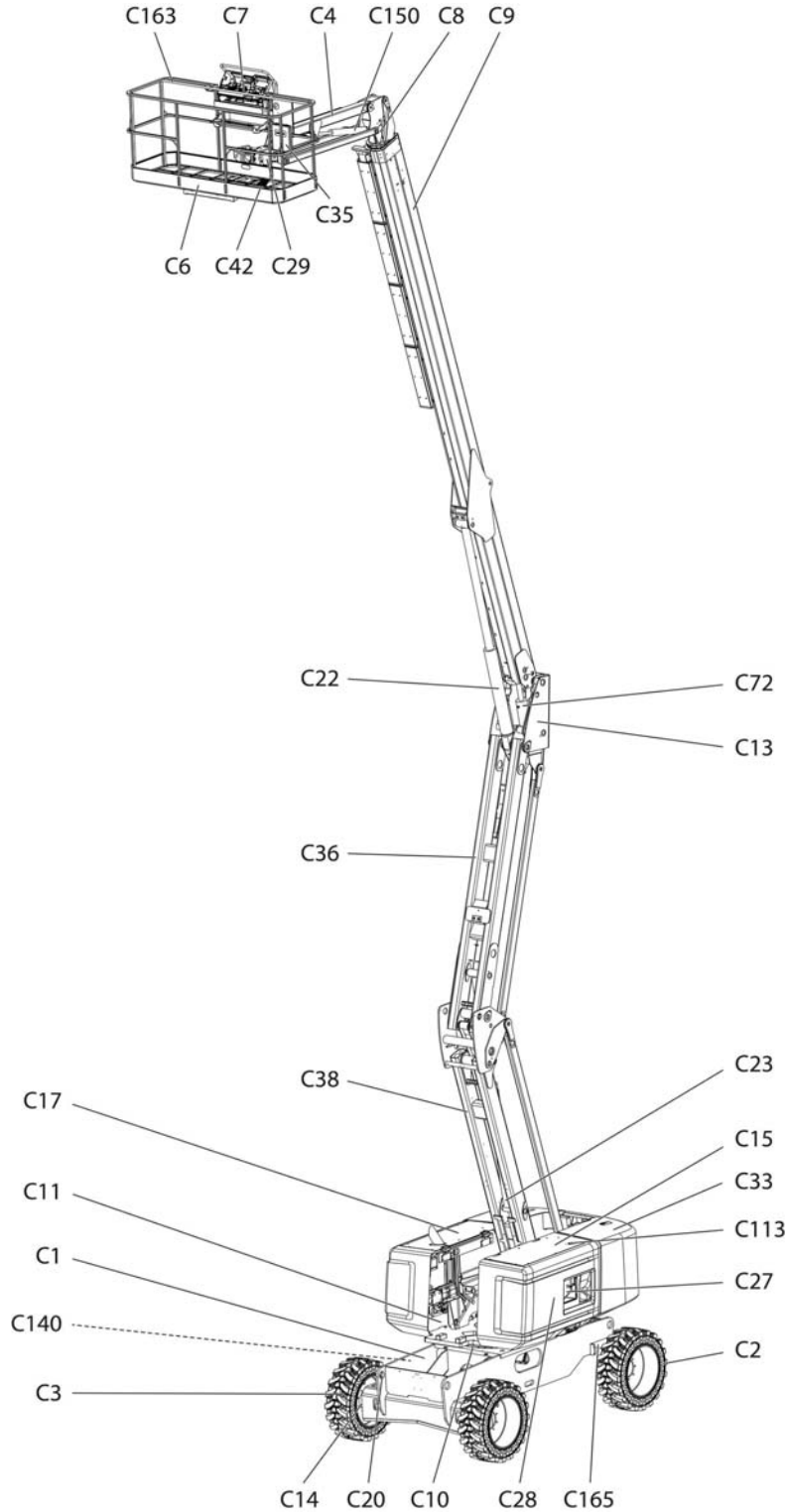
Düzenleme	Model
ANSI ve CSA standartları	HA80 RTJ O
	HA80 RTJ PRO
CE ve AS standartları	HA26 RTJ O
	HA26 RTJ O SW
	HA26 RTJ PRO
	HA26 RTJ PRO SW

B - Tanıma

3 - Ana bileşenler

3.1 - PLAN

HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW - HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW - HA80 RTJ O - HA80 RTJ PRO



B - Tanıma

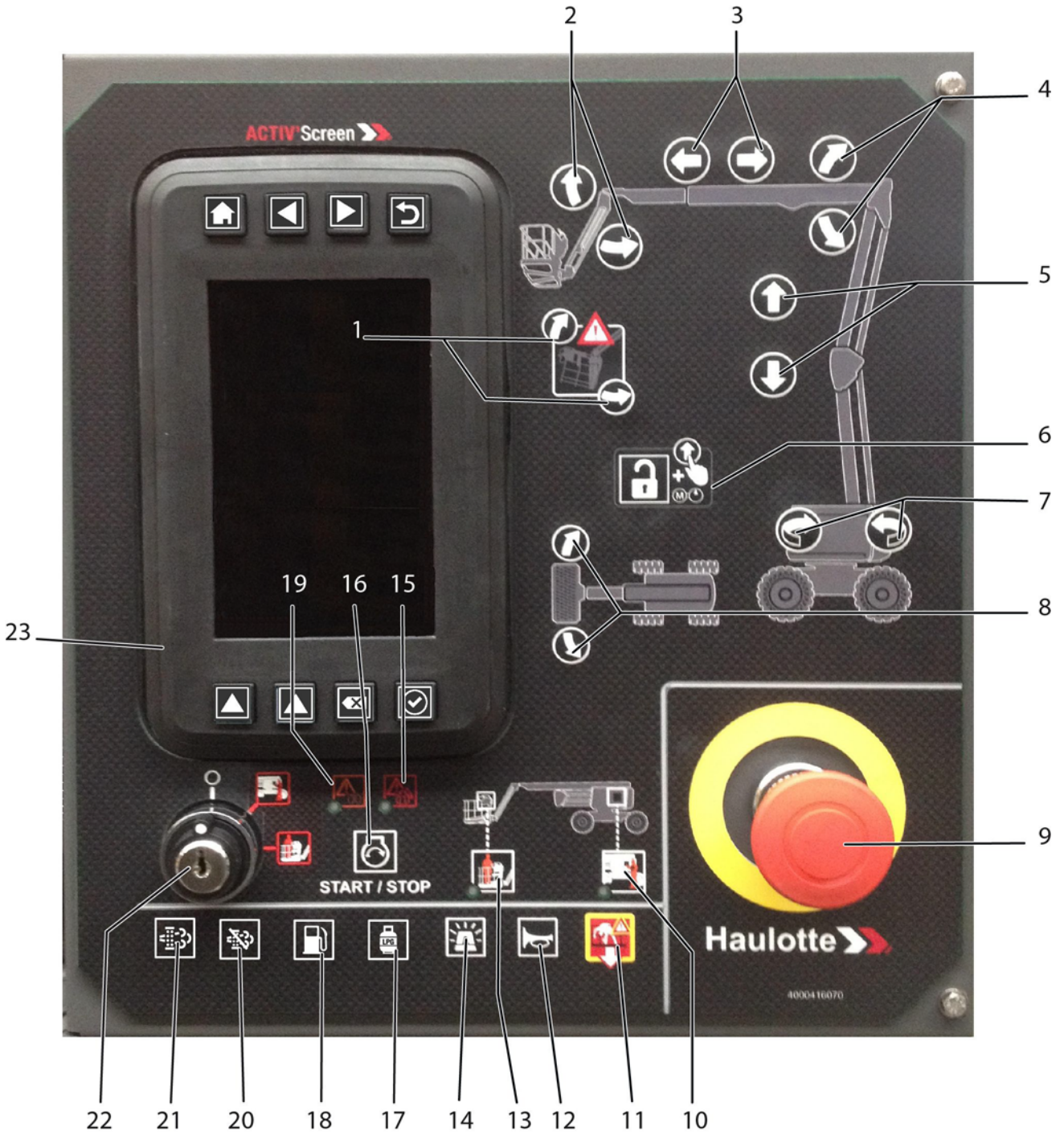
İşaret	Tanım	İşaret	Tanım
C1	Hareketli şase	C23	Kol kaldırma hidrolik silindiri
C2	Direksiyon simidi	C27	Alt kumanda paneli
C3	Arkadan çekiş tekerlekleri (ve 4WS ise direksiyon simidi)	C28	Meyil detektörü
C4	Sarkaç	C29	Döner aküatör platformu
C6	Sepet (veya platform)	C33	Denge ağırlığı
C7	Üst kumanda paneli	C35	Kapı-belge
C8	Denkleştirme sağlayan hidrolik silindir	C36	Üst kol
C9	Ok	C38	Alt kol
C10	Yönlendirme dişlisi	C42	"Etkinleştirme anahtarı" Ayak Pedalı
C11	Bütünüyle Kule	C72	Sinyal verici, kompanzasyon aktüatörü
C13	Birleştirme parçası kol / ok	C113	Döner ışıldak
C14	Hidrolik nakliyat motoru ve redüktör	C140	Gaz silindirleri
C15	Sağ bölüm (hidrolik tankı ve yakıt tankı)	C150	Jib kaldırma silindiri
C17	Sol bölüm (termik motor, pompa ve çalıştırma akümülatörü)	C163	Korkuluk
C20	Tespit kulakları (ve/veya kaldırma)	C165	Önden yönlendirme ve salınımlı dingil
C22	Ok yükseltme hidrolik silindiri		

B - Tanıma

3.2 - ALT KONTROL PANELİ

















3.2.1 - Plan

Genel görünüş















B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

İşaret	Ad	Tanım	Görev
1		Taşıma pozisyonuna getirme	 butonuna basarak : Makineyi kullanım pozisyonuna getirme
			 butonuna basarak : Makineyi taşıma pozisyonuna getirme
2	SA620U	Sarkaç kaldırma/indirme anahtarı ¹	 butonuna basarak : Sarkaç kaldırma
	SA620D		 butonuna basarak : Sarkaç iniş
3	SA530O	Teleskopik ok kumandası	 butonuna basarak : Bomu uzatmak
	SA530I		 butonuna basarak : Bomu geri çekmek
4	SA520U	Bomu kaldırma/indirme düğmeleri	 butonuna basarak : Bom kaldırma
	SA520D		 butonuna basarak : Ok indirme
5	SA420U	Kol kaldırma/indirme düğmeleri	 butonuna basarak : Kol kaldırma
	SA420D		 butonuna basarak : Kol indirme
6	SB800	"Ölü insan" kumandası / Yardımcı jeneratör kumandası	 butonuna basarak : <ul style="list-style-type: none"> • Motor başlatıldıktan sonra kontrollerin onaylanması • Motor durursa, acil durum elektrikli pompası otomatik olarak devreye girer
7	SA250L	Kule kontrol kumandası	 butonuna basarak : Saat yönünün tersine
	SA250R		 butonuna basarak : Saat yönü doğrultusunda
8	SA750L	Platform (sepet) döndürme kumandası	 butonuna basarak : Saat yönü doğrultusunda
	SA750R		 butonuna basarak : Saat yönünün tersine
9	SB801	Acil durdurma düğmesi	Çekilmiş (aktif) : Aşağı kumanda paneli etkinleştirme İçeriye itilmiş (aktif durumda) : Gerilimi keser
10	HL905	Endikatör, yerden kumanda kutusu seçilmiş	LED ışıkları yanıyor - yerden kumanda kutusu simgesi
11	SA801	"İptal sistemi" kontrolü	 butonuna basarak : Bu SADECE yerden kumanda ile normal operasyon müsait olmadığında kullanılmalıdır -- SADECE acil durumda kullanın

B - Tanıma

İşaret	Ad	Tanım	Görev
12	SB807	Korna kumandası	 butonuna basarak : Korna aktiveleştirme
13	HL906	Platformdan kumanda kutusu aktif endikatörü	LED ışıkları yanar - platform kumanda kutusu simgesi
14	SA903	Yanar döner lamba kumandası	 butonuna basarak : Yanar döner lamba ON/OFF
15	HL909	Fazla yük endikatörü	Alarm simgesi  : <ul style="list-style-type: none"> • Makine çalıştırıldığında, hem (15), hem (19) aydınlanır Fazla yükleme aktif ise yanıp söner : • Hata varsa, Activ' Screen bölgesinde bir hata kodu gözükür • Veya Activ' Screen bölgesinde hidrolik yağ ısı simgesi aktiftir • Veya Activ' Screen bölgesinde motor basınç simgesi aktiftir • Veya Activ' Screen bölgesinde motor stop simgesi aktiftir • Veya Activ' Screen bölgesinde "makinede fazla yük durumu" aktiftir
16	SA303	Moturu çalıştırma kumandası	 butonuna basarak : Motor başla /durdur
17	SA300	Gaz beslemesi ²	 butonuna basarak : Propan gazı seçimi
18	SA305	Petrol/Benzin veya dizel tedarigi ³	 butonuna basarak : Yakıt tedarigi seçimi
19	HL908	Motor uyarı endikatörü / Motor ön ısıtma	Alarm simgesi  : <ul style="list-style-type: none"> • Makine çalıştırıldığında, (19) ve (15) aydınlanır Fazla yükleme aktif ise yanıp söner : • Motor ısınma simgesi Activ' Screen bölgesinde gözükür • Veya Activ' Screen bölgesinde makine eğim durumu gözükür • Veya, motor ön ısıtma yapıyor
20	SA600F	Yenilenme DPF engellenir ⁴	 butonuna basarak : Yenilenme talebi reddi
21	SA600D	Yenilenme DPF gerekir ⁵	 butonuna basarak : Yenilenme başlatma
22	SA900	Anahtarlı seçici etkinleştirme paneli	 : Gerilimi keser  : Yukarı kumanda paneli etkinleştirme  : Aşağı kumanda paneli etkinleştirme
23		Activ'Screen 2	

1. Donanımlı makineler için
2. Donanımlı makineler için
3. Donanımlı makineler için
4. Donanımlı makineler için
5. Donanımlı makineler için

B - Tanıma

3.2.2 - HAULOTTE Activ'Screen 2

Makine çalıştırıldığında ve çalışma halindeyken, yerden kumanda kutusunda yer alan LCD ekranı "Activ'Screen" makinenin işletim durumunu gerçek zamanda gösterir.

HAULOTTE Activ'Screen 2

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

HAULOTTE Activ'Screen 2



Navigasyon düğmeleri - Yukarıda Activ'Screen ekranı

	Ana düğme	Herhangi bir zaman ana ekrana geri dönebilirsiniz		Yukarı Kaydırma	Ekranın yukarıya kaydırılmasını sağlar (varsa)
	Sola Kaydırma	Ekranın soluna kaydırılmasını sağlar (varsa)		Aşağıya Kaydırma	Ekranın aşağısına kaydırılmasına ve bir sonraki ekrana geçilmesini sağlar (varsa)
	Sağa Kaydırma	Mevcut ekranın sağındaki ekranlara kaydırılmasını sağlar (varsa)		İptal düğmesi	Menü içinde bir seçimi reddetmeye veya iptal etmeye yarar
	Geri dön düğmesi	Kullanıcıyı bir önceki ekrana geri götürür		Onay düğmesi	Menü içinde yapılan seçimi onaylar

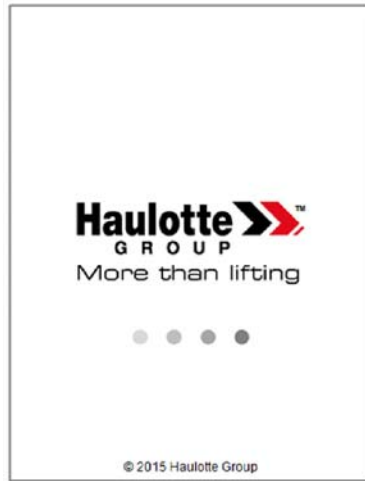
B - Tanıma

Makineyi ilk defa çalıştırdıktan veya 3 günden sonra ilk kullanımda, sırayla şu ekranlar gözükür.

Göstergeler ve kumandalar





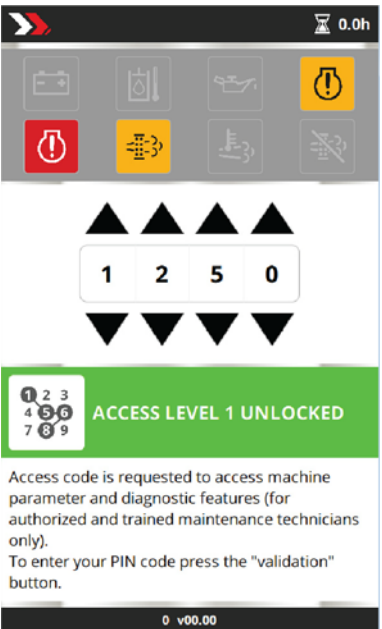



Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Makine çalışma (Başlangıç ekranı)



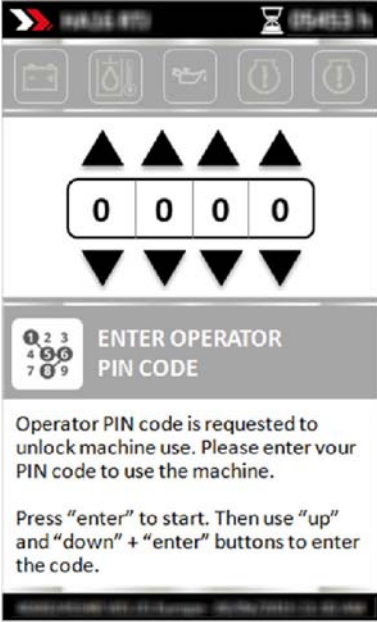



B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
		Erişim kodu (Gözükür - Makineye göre)		Erişim kodu henüz girilmedi	
				Girilen erişim kodu doğru (teknisyenin otorizasyonuna bağlı olarak 1, 2 veya 3 seviye)	
				Girilen erişim kodu yanlış	
		Erişim kodu NIV 1 (Gözükür - Makineye göre)		Operatörün PIN kodu henüz girilmedi	
				Girilen operatör PIN kodu doğru	
				Girilen operatör PIN yanlış	

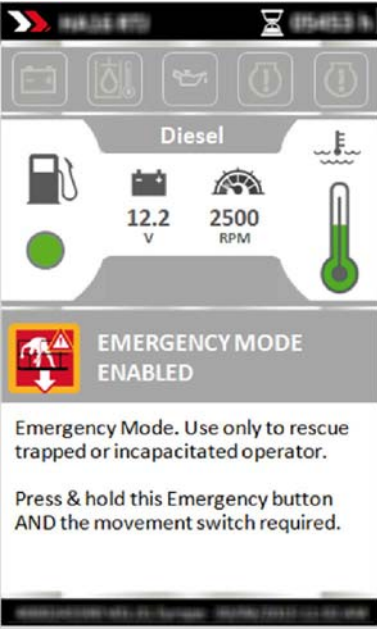





B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
		Operatör PIN kodu (Gözükür - Makineye göre)			
				Operatörün PIN kodu henüz girilmedi	Makine, bir kullanıcı kimliği belirleme koduya kişiselleştirilebilir. Kişiselleştirme, sadece NIV 2 erişimiyle mümkündür. HAULOTTE Services® ile temasa geçmek.
				Girilen operatör PIN kodu doğru	
				Girilen operatör PIN yanlış	

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

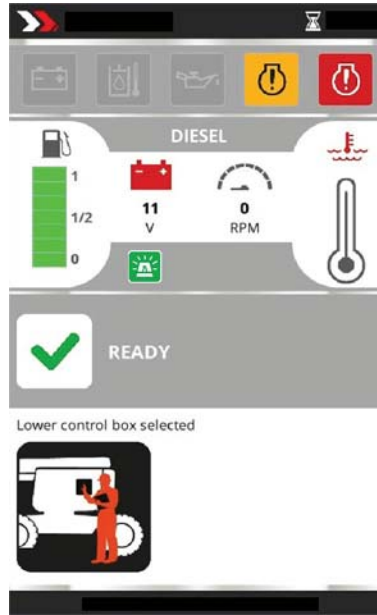
Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
		Platformdan kumanda kutusu acil stop düğmesi		UPPER EMERGENCY STOP ACTIVATED	Platform kumandası acil stop düğmesine basıldı (etkinsiz hale getirildi). Makine birkaç saniyeden sonra durur. Bu modu acil bir durumla karşılaştığınızda kullanın.
		Acil durum modu		EMERGENCY MODE ENABLED	Acil durum ne zaman devreye girer : • Platform kumandasındaki acil stop düğmesi içe itilmiş (etkin değil). • Makine fazla yük aldığı anda. • Yerden kumanda kutusu seçildiğinde/etkinleştirildiğinde. • Acil iptal düğmesi etkinleştirildiğinde.
			EMERGENCY MODE NOT ACTIVE	Acil moddan ne zaman çıkılır : • Platform kumanda kutusundaki acil durum düğmesi geri çıkarıldığında (etkin). • Makinedeki fazla yük çıkarıldığında. • Yerden kumanda kutusu seçilmediğinde/etkin halde olmadığında.	
			EMERGENCY MODE NOT ACTIVE	Acil durum modu hizmet dışı/işlemiyor	
			EMERGENCY EVENT HAS OCCURED	Acil durum modu kullanıldı ve işlevlerinin etkin hale getirilmesi, makine hafızasına kaydedildi. Acil durum Modu Sistemini sıfırlamak üzere HAULOTTE® onaylı bir teknisyen çağırılmalıdır.	

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)



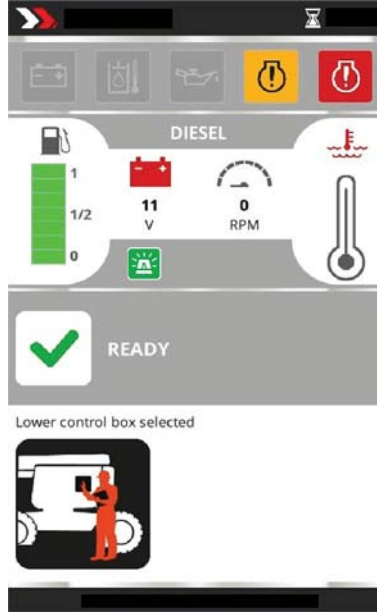
	Makine modeli alanı		Makine Modeli	<ul style="list-style-type: none"> Makine modeli ekranı
	Saat ölçer/bir sonraki bakım alanı		Saatölçer	<ul style="list-style-type: none"> Motor çalıştırılıp saat ölçüsü arttığında timer yanıp söner.
			Bakım	<p>Bakım Aracı simgesi ve bir sonraki bakıma kalan saat sayısı, makine çalıştırıldığında 5 saniye boyunca gösterilir. Bakım zamanı geldiyse Bakım Aracı yanıp söner.</p>
				<p>Bir sonra ayarlanmış bakımın 25 saatten az bir süre içinde yapılması gerektiğinde bakım aracı simgesi KIRMIZIyla döner.</p>

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

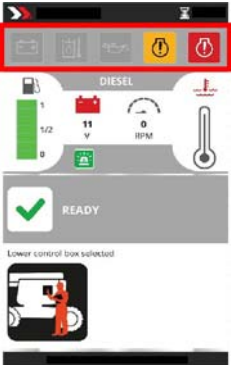
Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)



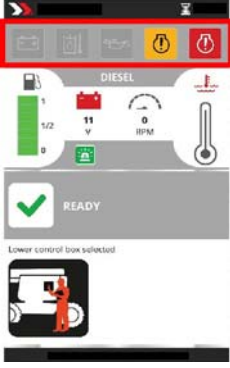





Simge	Tanım	Görev
	Akü durumu	<ul style="list-style-type: none"> Alternatörden bir güç çıktısı yok ise bu simge gözükür Alternatör için hata kodu tespit edilirse bu simge yanıp söner (F09.10 kodu)
	Hidrolik yağ ısısı	Hidrolik rezervuar ısısı maksimum ısıyı geçerse bu simge gözükür. Makineyi kullanmayı bırakın ve yağın soğuması için zaman tanıyın.
	Motor yağı basıncı	Motor çalışırken motor yağı basıncı gerekli sınırın altına inerse bu simge gözükür. Motor derhal kapatılmalıdır yoksa hasar görebilir.
	Motor yağı seviyesi	<ul style="list-style-type: none"> Motor yağı seviyesi, motorun doğru işlemesi için gerekli seviyenin altındadır. Yağ ekleyin.
	Motoru durdurun	<ul style="list-style-type: none"> Motor hatası (soğutucu, basınç, alternatör, vs.) tespit edilirse bu simge gözükür Veya motor 3 süreden sonra durursa. Veya 1 süreden sonra motor başlatılamazsa.

Uyarı simgeleri alanı




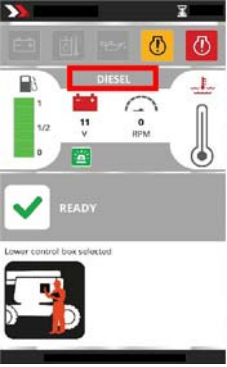
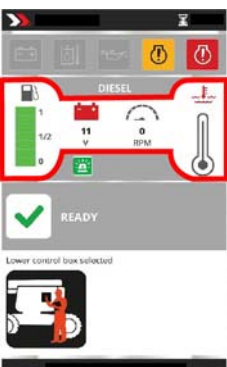

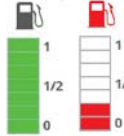
B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
 <p>Uyarı simgeleri alanı</p>				Motor uyarısı	<ul style="list-style-type: none"> • Motor uyarısı tespit edilirse bu simge gözükür. Veya motor bakımına gidilmediyse.
				Motor arındırması hatası (Varsa)	<ul style="list-style-type: none"> • Motor arındırması sistemi hatası. Bu durumda, derhal HAULOTTE Services® ile temasa geçmelisiniz.
				Yenilenme DPF gerekir (Varsa)	<ul style="list-style-type: none"> • Partikül filtresinde yüksek kirlenme oranı ile rejenerasyon gerekiyorsa yanar
				Yenilenme DPF engellenir (Varsa)	<ul style="list-style-type: none"> • Yenileme yapılamazsa bu ışık yanık kalır
				Yenileme DPF yapılmakta (Varsa)	<ul style="list-style-type: none"> • Işık yenileme boyunca yanık kalır

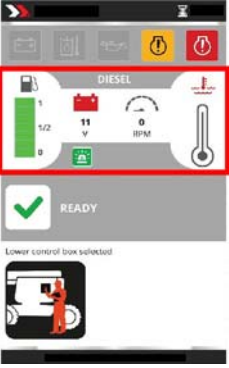
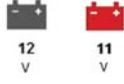

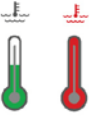
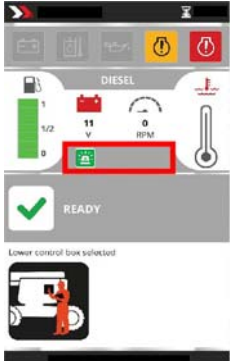




B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
	İşlevsel bilgi alanı			Güç modu kullanılıyor	<ul style="list-style-type: none"> • Dizel • GPL / LPG • Elektrikli
				Çubuk grafiği	
				Dijital Ölçü - Yakıt rezervi endikatörü (ON/OFF)	Yakıt seviyesi düşük ise ve endikatörü aktif ise endikatör YEŞİLden KIRMIZIYA döner
				Analog Ölçü - Yakıt seviyesi ölçüsü	Yakıt seviyesi düşük ise yakıt seviyesi endikatörü YEŞİLden KIRMIZIYA döner



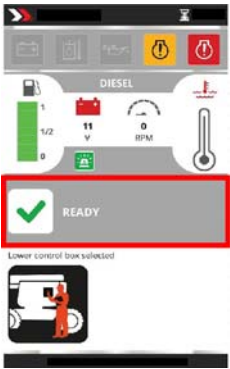


B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
	İşlevsel bilgi alanı		Akü Şarjı	Makine akü voltajını gösterir. Voltaj düşük ise endikatör KIRMIZIya döner.	
			Motor Hızı (rpm)	Motor hız göstergesi	
			Motor ısısı	Motor soğutucu ısını gösterir. Motor fazla ısındığında endikatör YEŞİLden KIRMIZIYA döner	
			Ek işlevler		
			Far	• Çakarlı ışık yakıldığında bu simge gözükür	
	Çalışma ışığı	• Çalışma ışığı yakıldığında bu simge gözükür			
	Activ' Lighting System	• Activ' Lighting System otomatik veya manüel modda açıldığında bu simge gözükür			
	Stop Emission System	• Sistem makinede aktif ise bu simge gözükür			

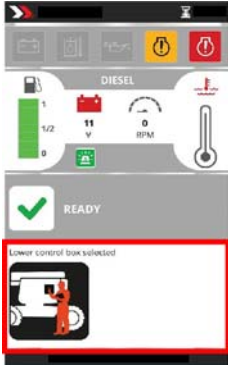




B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
					
					
Makine durumu alanı					
			Piktogram (resim yazı) ve başlık	<ul style="list-style-type: none"> Piktogramı ve makine durumunu gösterir 	
			Hazır	Makine hazır. Hiçbir hata ve başka hiçbir makine durumu simgesi aktif olmadığında bu piktogram gözükür	
			Uyarı	Aktif veya tespit edilmiş bir makine hatası varsa, veya makineye fazla yük konulmuş veya eğim aktif ise, Uyarı simgesi yavaş yavaş yanıp söner. Uyarı simgesi gözüküğünde, makine durumu türünü veya ilgili makine hatasını gösteren bir simge de gözükcektir.	





B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
				Plan	
		Platform kontrolü seçildi		Seçici anahtar, platformdan kumanda kutusu pozisyonunda	
		Yerden kontrol seçildi		Seçici anahtar, yerden kumanda kutusu pozisyonunda	
		Eğim		Makine yükseltilmiş ve izin verileden daha büyük bir eğimde yer alıyor. Makine konfigürasyonuna göre, makine yükseltme ve uzatma işlevleri yavaşlatılabilir veya engellenebilir.	
		Aşırı yüklenme		Platformda aşırı yük var. Çalışmaya devam etmek için fazla yükü belirtilen kapasiteye veya altına indirin. Acil durumda, platformda bulunan operatörü kurtarmak için, İptal sistemini kullanın.	





B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
				Plan	
		Ön ısıtma			Motorun otomatik ön ısıtma sistemi aktif. Ön ısıtma süresi, motor ve ortam ısısına bağlıdır. Makineyi çalıştırmadan önce bekleyin
		Yük sınırlama			Menzil sınırı aktif veya hatalı ise aydınlanır
		Makine şarj ediyor			Makine motordan şarj ediyor

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

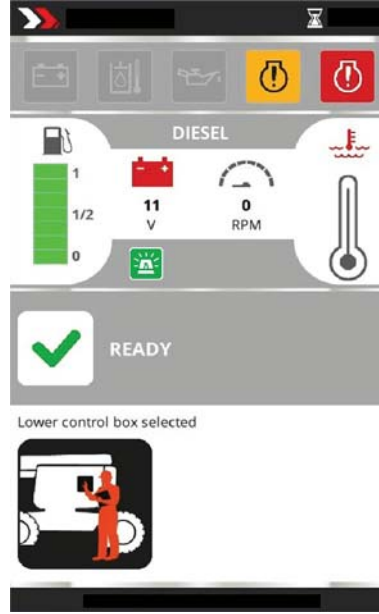
Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
				Yakıt seviyesi düşük	Yakıt seviyesi rezerv seviyesinde. Yakıt deposunu belirtilen seviyeye kadar doldurun. Dikkat: Yakıt eksikliği motora hasar verebilir ve garanti kapsamına girmez.
				Stop Emission System	İşlev, motoru kestiğinde aydınlanır
				Activ' Lighting System	İşlev kesilmiş (OFF). Açmak için "Ayarlar" menüsüne gidin
				Yenilenme DPF gerekir	<ul style="list-style-type: none"> Partikül filtresinde yüksek kirlenme oranı ile rejenerasyon gerekiyorsa yanar

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)



Plan



Teşhis yapılmakta

HaulotteDiag konsolu
makineye bağlı

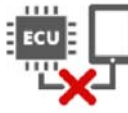







Ekran yazılımının süresi
dolmuş

Ekran yazılımının
güncellenmesi şart
HAULOTTE Services® ile
temasa geçin

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

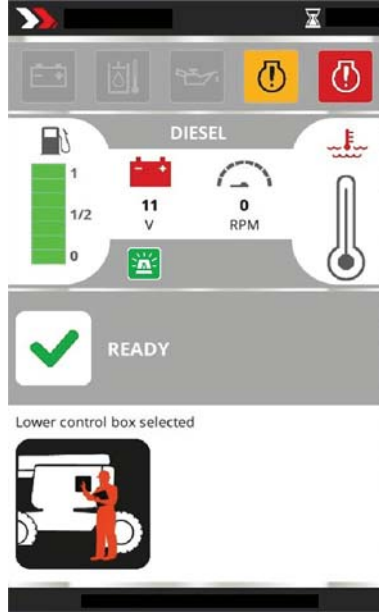
Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)					
				F12.01 bus CAN hata	Ekran ve makinenin geri kalanı arasında CAN ağ hatası var
				Activ' Shield Bar devre dışı	İkincil güvenlik sistemi devre dışı
				Activ' Shield Bar harekete geçirilmiş	<p></p> <p>İkincil güvenlik sistemi aktif. Operatör platformda hapsedilmiş olabilir :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bu durumda, yerdeki görevliler kontrolü almak için kumanda kutusu selektörünü (22)  konumuna getirmelidir. • Platform kumandası kontrolleri artık işlevsizdir. • Yer kumandasındaki acil stop düğmesinin (9) içe itili olmadığını kontrol edin. • Hareketleri yer kumandasından tam güvenle yönetmek için, kontrol aktifleştirme (6)  düğmelerine basılmalı ve tutulmalıdır.

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Ana Ekran (gösterge paneli) (Gözükür - Makineye göre)



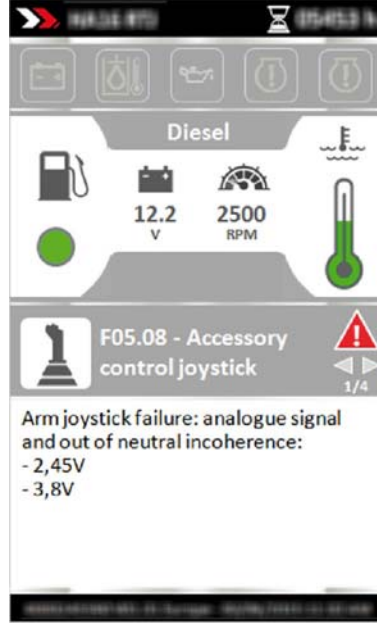
	Genel bilgi alanı	4000552990 v01.00 22/11/2016 17:41	Makine yazılım sürümü ve kodu	• Makineye yüklenmiş yazılımın referans ve sürümünü gösterir
		4000552990 v01.00 22/11/2016 17:41	Makine tarih ve saat	• Makinenin ECU tarih ve saatini gösterir

B - Tanıma

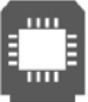







Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Makine hatası (Gözükür - Makineye göre)



Makine hata simgeleri

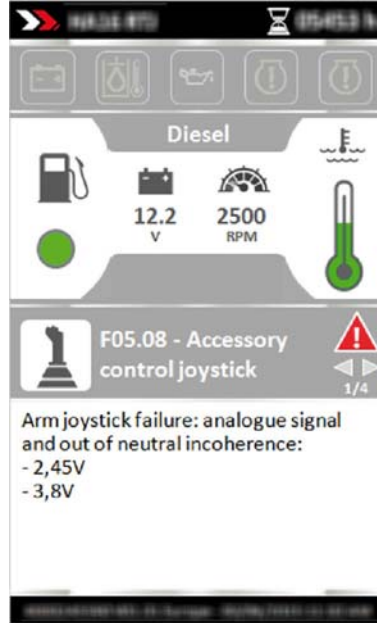
	Hata kodu F01.xx	Hata - Değiştirici (Varyatör)		Hata kodu F09.xx	Hata - IC Motoru
	Hata kodu F02.xx	Hata - güç kontaktör		Hata kodu F10.xx	Hata - İşlevler
	Hata kodu F03.xx	Hata - Kumanda Rölesi		Hata kodu F11.xx	Hata - Makine Güvenliği
	Hata kodu F04.xx	hata - elektroalf		Hata kodu F12.xx	Hata - elektronik kontrol ünitesi ECU

B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

Simge	Tanım	Görev	Simge	Tanım	Görev
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Makine hatası (Gözükür - Makineye göre)



Makine hata simgeleri

	Hata kodu F05.xx	Hata - kumanda kolu		Hata kodu F13.xx	Hata - Anahtarlar (switch)
	Hata kodu F06.xx	hata - ağırlık yönetim sistemi		Hata kodu F14.xx	Hata - Tahrik pompası
	Hata kodu F07.xx	Hata - emniyet şalteri veya sensörü		Hata kodu F15.xx	Hata - veri iletim sistemi CAN
	Hata kodu F08.xx	Hata - elektrik devresi		Hata kodu F16.xx	Hata - Elektrikli motor

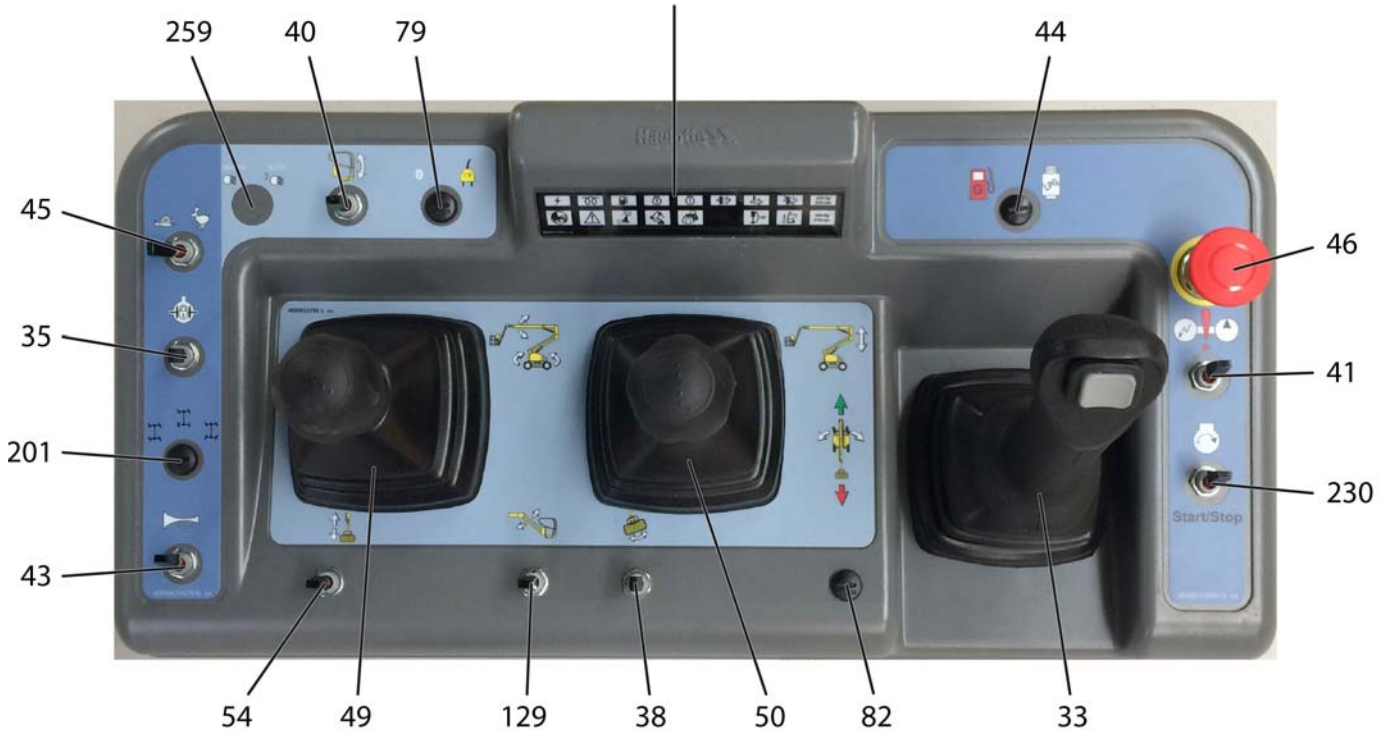
B - Tanıma

3.3 - ÜST KUMANDA PANELİ

3.3.1 - Plan

Genel görünüş

Affichage pupitre de commandes haut (Led 101 - 117)
Platform control box display (Led's 101 - 117)





B - Tanıma

Göstergeler ve kumandalar

İşaret	Ad	Tanım	Görev
33	SM902	Nakliyat manipülatörü	Öne doğru : Öne doğru taşıma Arkaya doğru : Arkaya doğru taşıma
		Sürüş yönü devre anahtarı	Sağ destek : Sağa yönlendirme - Seçilen moda (201) göre Sol destek : Sola yönlendirme - Seçilen moda (201) göre
35	SA100	Diferansiyel kilidi kumandası	Sola çekin ve tutun(Aktif hale getirilmiştir) : Maksimum döndürme kuvveti (Zor arazi veya eğimli) Bırakılır(Kapalı) : Standart döndürme kuvveti
38	SA751	Platform (sepet) döndürme kumandası	Sağa doğru : Saat yönünün tersine Sola doğru : Saat yönü doğrultusunda
40	SA751	Sepet dengeleme kumandası	Yukarı doğru : Sepet kaldırma(veya platform) Aşağı doğru : Platformu indirme
41	SA800	Yardımcı güç düğmesi	Tutulur : Yardımcı jeneratör aktivasyonu Bırakılır : Yardımcı jeneratör devre dışı
43	SA907	Korna kumandası	Klaksonu çalmak için klakson seçiciyi etkinleştir Seçicinin bırakılması klaksonun durmasını sağlar
44	SA304	Yakıt seçici ¹	Anahtarı, LPG (likit propan gazı tedariki) için sağa itin Anahtarı, benzin (petrol) veya dizel yakıt tedariki için sola itin
45	SA110	Nakliyat hızı kumandası	 Yüksek hızda nakliyat
			 Küçük hızda nakliyat
46	SB802	Acil durdurma düğmesi	Çekilmiş (aktif) : Yukarı kumanda paneli etkinleştirme Desteklenen : Gerilimi kesmek (Motor kapalı)
49	SM900	Kule döndürme manipülatörü	Sağa doğru : Saat yönünün tersine Sola doğru : Saat yönü doğrultusunda
		Ok kaldırma manipülatörü	Öne doğru : Bom kaldırma Arkaya doğru : Oku indirin
50	SM901	Kol kaldırma joystick'i (kumanda kolu)	Öne doğru : Kaldırıcı kolu Arkaya doğru : Aşağı kollar
54	SA531	Teleskopik ok kumandası	Yukarı doğru : Oku döndürme Aşağı doğru : Oku çıkarma
79	SA906	Jeneratör kontrolü ²	Sola doğru : Jeneratör devre dışı Sağa doğru : Jeneratör devrede
82 ³	SA802	250 kg (550 lbs) veya 350 kg (770 lbs) şarj seçicisi	Sola doğru : 250 kg (550 lbs) şarj seçimi
 			Sağa doğru : 350 kg (770 lbs) şarj seçimi
129	SA621	Sarkaç kaldırma/indirme anahtarı ⁴	Yukarı çekip tutun : Sarkaç kaldırma Aşağı çekip tutun : Sarkaç iniş Bırakılır : Hareket yok
201	SA101	Yönlendirme modu selektörü ⁵	Her 4 tekerlek yönlendiriyor Ön 2 tekerlekler yönlendiriyor Yan gidiliyor
230	SA303	Motoru başlatma/durdurma seçicisi	Motoru başlatmak veya durdurmak için (makinenin çalışma durumuna göre) toggle switch'i yukarıya itin

B - Tanıma

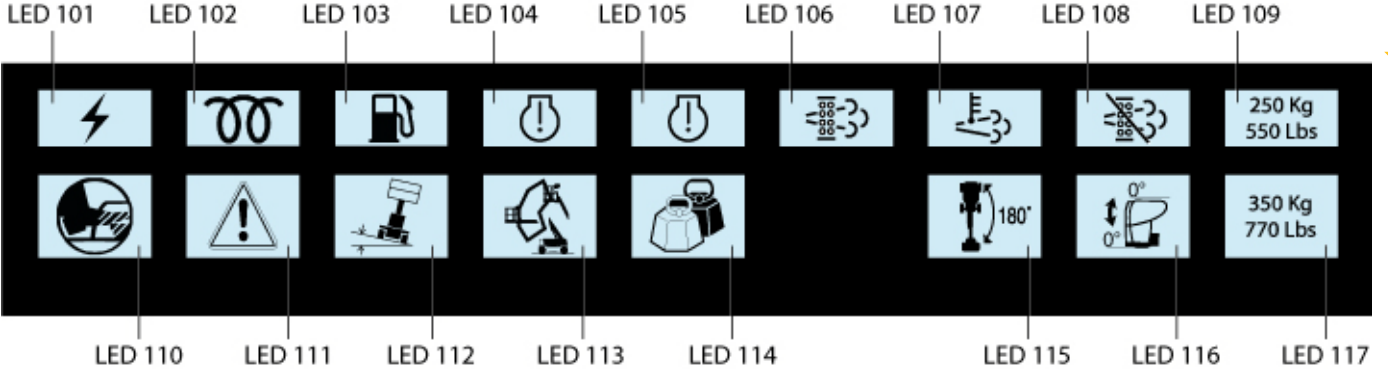
İşaret	Ad	Tanım	Görev
259	SA910	Kumanda Activ' Lighting System	 ON / OFF  aydınlatma

1. Donanımlı makineler için
2. Donanımlı makineler için
3. Makine çift şarj seçeneğinde ise
4. Donanımlı makineler için
5. Donanımlı makineler için

B - Tanıma

3.3.2 - Bildiri panosu (LEDLER 101 - 117)

Üst kontrol kumandası ekranı









İşaret	Ad	Sembol	Görev
LED 101	HL900		Güç
LED 102	HL300		Termal motor ön ısıtma
LED 103	HL307		Düşük yakıt
LED 104	HL305		Motor uyarısı
LED 105	HL304		Motoru durdur
LED 106	HL301		DPF devre dışı
LED 107	HL302		DPF devre dışı
LED 108	HL303		DPF devre dışı
LED 109 ¹	HL805	250 Kg 550 Lbs	Şarj seçimi 250 kg (550 lbs)
LED 110	HL807		El freni
LED 111	HL801		Hata
LED 112	HL800		Eğim

B - Tanıma

İşaret	Ad	Sembol	Görev
LED 113	HL804		Menzil sınırlaması
LED 114	HL802		Aşırı yüklenme
LED 115			180° döndürme
LED 116	HL720		Kompanzasyon panosu
LED 117 ²	HL806	350 Kg 770 Lbs	Şarj seçimi 350 kg (770 lbs)

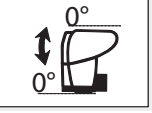

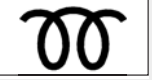





1. Makine çift şarj seçeneğinde ise
2. Makine çift şarj seçeneğinde ise

B - Tanıma

Sembol	Tanım
	<p>Makine gerilim altında :</p> <ul style="list-style-type: none"> Hızlı yanıp sönme : Makine ON konumunda (aktif). Platform kumanda paneli aktif değil ama yer kumandası paneli ON (aktif) Işıklı : Makine çalıştırılmış ve platform kumanda paneli aktif konumda
	<p>El freni :</p> <ul style="list-style-type: none"> Ayak pedali aktif konuma getirildiğinde aydınlanır
	<p>Hatalar :</p> <ul style="list-style-type: none"> Hızlı yanıp sönme : Bir hata varsa (geçerli varsayılan)
	<p>Aşırı yüklenme (Makine tartı sistemiyle donatılmışsa) :</p> <ul style="list-style-type: none"> Hızlı yanıp sönme : Tartı/ aşırı yük sistemi arızası Aşırı yük anında sabitle
	<p>Meyil detektörü (Makine donatılmışsa) :</p> <ul style="list-style-type: none"> Makine katlanmış ya da katlanmamış, eğimde sabitse
	<p>Yük sınırlama :</p> <ul style="list-style-type: none"> Hızlı yanıp sönme : Sistem hatası sınırına ulaşmak Yavaş yanıp sönme : Makine 250 kg (550 lbs) düşük yük alanında, düşük yük onaylanmış ve 350 kg (770 lbs) ağır yük selektör tarafından seçilmiş (82) Sabit : Çalışma alanı sınırı, hareket kesilmiş veya makine 250 kg (550 lbs) düşük yük alanında ve yük onaylanmamış
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">250 Kg 550 Lbs</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">350 Kg 770 Lbs</div>	<ul style="list-style-type: none"> 250 kg (550 lbs) şarj seçimi : Gösterge panelinde LED LED 109 gözükür. 350 kg (770 lbs) şarj seçimi : Platform, belirlenmiş çalışma alanına konumlandırıldığında LED LED117 sürekli olarak gösterge panelinde gözükür. Platform, belirlenmiş çalışma alanının üst sınırına geldiğinde, LED LED 117 aydınlanır ve LED LED 109 yanıp söner. Sepette 250 kg (550 lbs) kg'dan az yük var ise 250 kg (550 lbs) yüke geçilebilir. ¹

1. Makine çift şarj seçeneğinde ise

B - Tanıma

Sembol	Tanım
	Kompanzasyon sepeti +/- 10° : <ul style="list-style-type: none"> • Sepetin açısı +/- 10° yatay ve hareket kontrolü ile ilgili olarak ulaşırsa sabit ışık yanar
	Düşük yakıt
	Termal motor ön ısıtma : <ul style="list-style-type: none"> • Motor ön ısıtması sırasında yanar • Motoru çalıştırırken ve ısıtma sonrası kapatma
	Motor uyarısı : <ul style="list-style-type: none"> • Motorda küçük hata var ise yanar (örn: dizel yakıtta su, hava filtresi tıkanmış...) • Motor sayacı tarafından yönetilen durumda yanar ya da yanıp söner
	Motoru durdur : <ul style="list-style-type: none"> • Motorda büyük bir arıza varsa yanma (örn: Motor aşırı ısınma, yağ basıncı, alternatör arızası...) • Motor sayacından kaynaklanan kusurların olması durumunda yanar
	Yenilenme DPF gerekir : <ul style="list-style-type: none"> • Partikül filtresinde yüksek kirlenme oranı ile rejenerasyon gerekiyorsa yanar¹
	DPF esnasında yenileme, egzoz sisteminde yüksek sıcaklık (HEST)²
	Yenilenme DPF engellenir³

1. Motor partikül filtresi ile donatılmış ise
2. Motor partikül filtresi ile donatılmış ise
3. Motor partikül filtresi ile donatılmış ise

B - Tanıma

4 - Performans özellikleri

4.1 - TEKNİK ÖZELLİKLER

Haulotte makineyi istenen işe göre ayarlamak için aşağıdaki tabloyu kullanın.

Makine	HA26 RTJ O - HA80 RTJ O		HA26 RTJ PRO - HA80 RTJ PRO	
Özellikleri - Boyutlar	SI	Imp.	SI	Imp.
Maksimum çalışma yüksekliği	26,40 m	86 ft 7 in	26,40 m	86 ft 7 in
Maksimum platform yüksekliği	24,40 m	80 ft	24,40 m	80 ft
Yerde çalışmaya başlamadan önce maksimum mahsup 250 kg - 550 lbs	17,50 m	57 ft 4 in	17,50 m	57 ft 4 in
Yerde çalışmaya başlamadan önce maksimum mahsup 350 kg - 770 lbs	15,90 m	52 ft 1 in	15,90 m	52 ft 1 in
Yerdekken maksimum ağırlık 250 kg - 550 lbs	17 m	55 ft 9 in	17 m	55 ft 9 in
Yerdekken maksimum ağırlık 350 kg - 770 lbs	15,40 m	50 ft 6 in	15,40 m	50 ft 6 in
Taşıma hızı sınırından önce kulenin maksimum yüksekliği	6 m	19 ft 8 in	6 m	19 ft 8 in
Eklem bağlantısının maksimum yüksekliği	9,30 m	30 ft 6 in	9,30 m	30 ft 6 in
Maksimum yükleme kapasitesi	250 kg	550 lbs	250 kg	550 lbs
Sarkaç düşey sapma açısı	133° (+68°/ -65°)			
Pano dönüş açısı	180° (+/-90°)			
Ok eğilme açısı	75° (+71°/-4°)			
Kulenin dönme açısı	360° devam			
İzin verilen maksimum çalışan sayısı	2			
İzin verilen maksimum rüzgar	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Maksimum eğim	45%			
Yana eğim	25%			
İzin verilen maksimum eğim - CE - AS	4°			
İzin verilen maksimum eğim - ANSI - CSA	0°			
Yokuş aşağı yüksek hızda maksimum eğim	15%			
Manuel çalışma - CE - AS	400 N - 90 lbf			
Manuel çalışma - ANSI - CSA	667 N - 150 lbf			
Tekerlek üzerinde maksimum yük	7 910 daN	17 439 lbs	7 910 daN	17 439 lbs
Dış dönüş dairesi çapı	6,55 m	21 ft 6 in	4,35 m	14 ft 3 in
İç dönüş dairesi çapı	4,30 m	14 ft 1 in	2 m	6 ft 6 in
Sert zemin üzerinde maksimum basınç ¹	15,6 daN/cm ²	31 952 lb/ft ²	15,6 daN/cm ²	31 952 lb/ft ²
Toplam ağırlık	15 500 kg	34,171 lbs	15 500 kg	34,171 lbs
Nakliyat hızı :				
Yüksek	1,2 km/h	0.75 mph	1,2 km/h	0.75 mph
Düşük	5,0 km/h	3.11 mph	5,0 km/h	3.11 mph
Tekerlekler boştayken maksimum çekiş hızı	5,0 km/h	3.11 mph	5,0 km/h	3.11 mph
Motor - Tier III				
Motor tipi	Kubota V2403 - M - E3 - 35,5 kW			
Motor gücü	36,5 kW			
Güç tüketimi	29,4 kW			
CO emisyonu	1 g/kWh			
HC + NO emisyonu	6.44 g/kWh			
Partikül emisyonu	0.43 g/kWh			
Yakıt tüketimi	4.5 l/h - 1.19 gal/h			
Yakıt türü	Sadece dizel			

B - Tanıma

Makine	HA26 RTJ O - HA80 RTJ O		HA26 RTJ PRO - HA80 RTJ PRO	
Motor - Çift Yakıt (Benzin / Propan gazı)				
Dizel motor	Kubota WG 2503 - GL - E03 - 45,5 kW - 61 hp			
CO emisyonu	1,9 g/kWh			
HC + NO emisyonu	0,2 g/kWh			
Yakıt türü	Benzin / Propan gazı (likit)			
Özellikler - Performans				
Sıcaklık	- 15° C / + 35° C (- 59° F / + 95° F)			
Depolama sıcaklığı	- 30° C / + 45° C (-22° F / + 113° F)			
Enerji depolama				
Batarya tipi	12 V 100 Ah 800A			
Amper yükü	830 A			
Batarya gerilimi	12 V			
Batarya kapasitesi	100 Ah			
Hidrolik hazne kapasitesi	140 L	37 gal US	140 L	37 gal US
Yakıt tankı kapasitesi	80 L	21 gal US	80 L	21 gal US

1. Basınç değerleri, opsiyonsuz, standart makineler için geçerlidir

B - Tanıma

Makine	HA26 RTJ O SW		HA26 RTJ PRO SW	
Özellikleri - Boyutlar	SI	Imp.	SI	Imp.
Maksimum çalışma yüksekliği	26,40 m	86 ft 7 in	26,40 m	86 ft 7 in
Maksimum platform yüksekliği	24,40 m	80 ft	24,40 m	80 ft
Yerde çalışmaya başlamadan önce maksimum mahsup 250 kg - 550 lbs	17,50 m	57 ft 4 in	17,50 m	57 ft 4 in
Yerde çalışmaya başlamadan önce maksimum mahsup 350 kg - 770 lbs	15,90 m	52 ft 1 in	15,90 m	52 ft 1 in
Yerdekten maksimum ağırlık 250 kg - 550 lbs	17 m	55 ft 9 in	17 m	55 ft 9 in
Yerdekten maksimum ağırlık 350 kg - 770 lbs	15,40 m	50 ft 6 in	15,40 m	50 ft 6 in
Taşıma hızı sınırından önce kulenin maksimum yüksekliği	6 m	19 ft 8 in	6 m	19 ft 8 in
Ekleme bağlantısının maksimum yüksekliği	9,30 m	30 ft 6 in	9,30 m	30 ft 6 in
Maksimum yükleme kapasitesi	250 kg	550 lbs	250 kg	550 lbs
Sarkaç düşey sapma açısı	133° (+68°/ -65°)			
Pano dönüş açısı	180° (+/- 90°)			
Ok eğilme açısı	75° (+71°/-4°)			
Kulenin dönme açısı	360° devam			
İzin verilen maksimum çalışan sayısı	2			
İzin verilen maksimum rüzgar	60 km/h	37 mph	60 km/h	37 mph
Maksimum eğim	45%			
Yana eğim	25%			
İzin verilen maksimum eğim - CE - AS	2.5°			
Yokuş aşağı yüksek hızda maksimum eğim	15%			
Manuel çalışma - CE - AS	400 N - 90 lbf			
Tekerlek üzerinde maksimum yük	7 910 daN	17 439 lbs	7 910 daN	17 439 lbs
Dış dönüş dairesi çapı	6,55 m	21 ft 6 in	4,35 m	14 ft 3 in
İç dönüş dairesi çapı	4,30 m	14 ft 1 in	2 m	6 ft 6 in
Sert zemin üzerinde maksimum basınç ¹	15,6 daN/cm ²	31 952 lb/ft ²	15,6 daN/cm ²	31 952 lb/ft ²
TOplam ağırlık	15 700 kg	34,612 lbs	15 800 kg	34,833 lbs
Nakliyat hızı :				
Yüksek	1,2 km/h	0.75 mph	1,2 km/h	0.75 mph
Düşük	5,0 km/h	3.11 mph	5,0 km/h	3.11 mph
Tekerlekler boştayken maksimum çekiş hızı	5,0 km/h	3.11 mph	5,0 km/h	3.11 mph
Motor - Tier III				
Motor tipi	Kubota V2403 - M - E3 - 35,5 kW			
Motor gücü	36,5 kW			
Güç tüketimi	29,4 kW			
CO emilimi	1 g/kWh			
HC + NO emilimi	6.44 g/kWh			
Partikül emilimi	0.43 g/kWh			
Yakıt tüketimi	4.5 l/h - 1.19 gal/h			
Yakıt türü	Sadece dizel			
Motor - Çift Yakıt (Benzin / Propan gazı)				
Dizel motor	Kubota WG 2503 - GL - E03 - 45,5 kW - 61 hp			
CO emilimi	1,9 g/kWh			
HC + NO emilimi	0,2 g/kWh			
Yakıt türü	Benzin / Propan gazı (likit)			

B - Tanıma

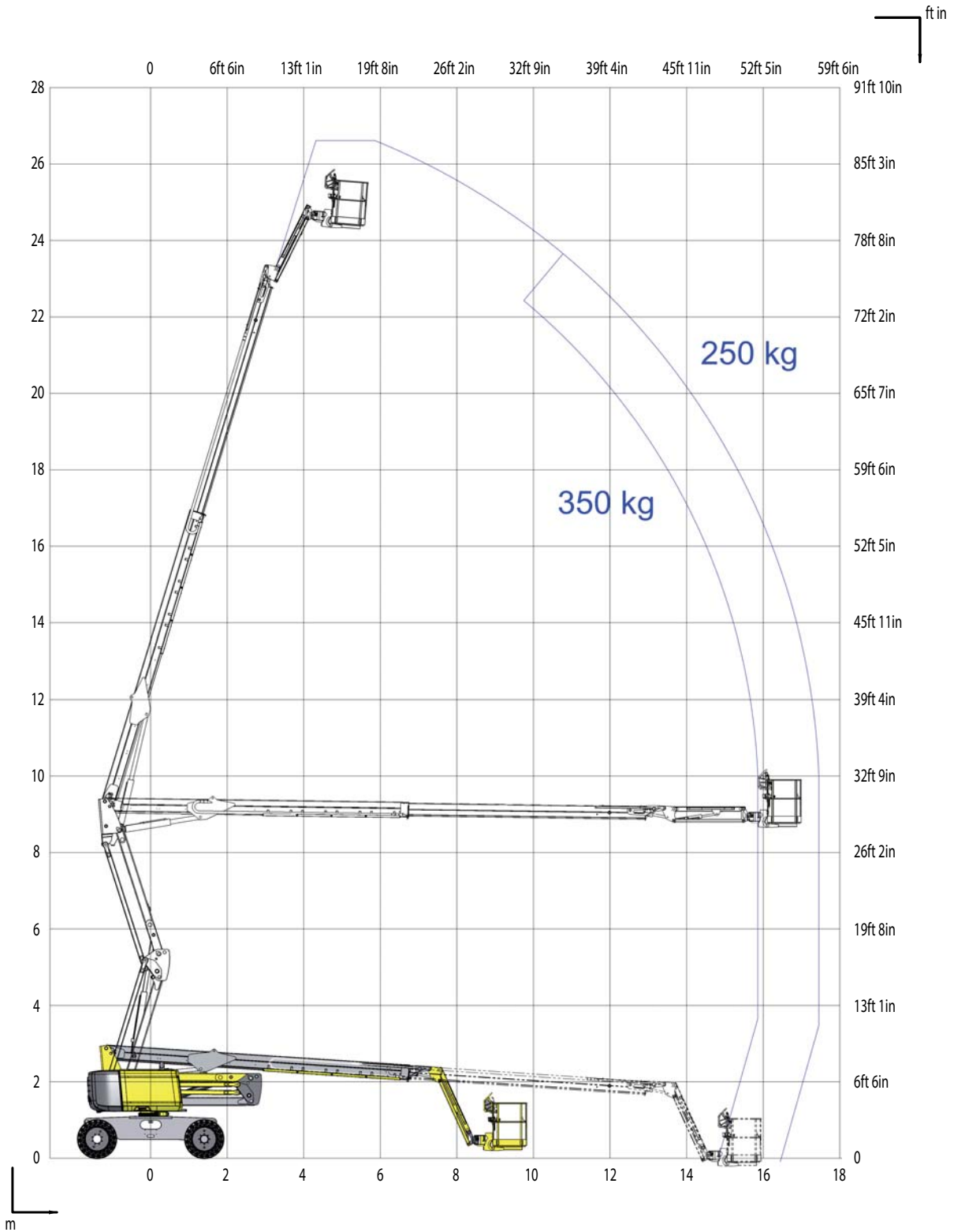
Makine	HA26 RTJ O SW		HA26 RTJ PRO SW	
Özellikler - Performans				
Sıcaklık	- 15° C / + 35° C (- 59° F / + 95° F)			
Depolama sıcaklığı	- 30° C / + 45° C (-22° F / + 113° F)			
Enerji depolama				
Batarya tipi	12 V 100 Ah 800A			
Amper yükü	830 A			
Batarya gerilimi	12 V			
Batarya kapasitesi	100 Ah			
Hidrolik hazne kapasitesi	140 L	37 gal US	140 L	37 gal US
Yakıt tankı kapasitesi	80 L	21 gal US	80 L	21 gal US

1. Basınç değerleri, opsiyonsuz, standart makineler için geçerlidir

B - Tanıma

4.2 - ÇALIŞMA ALANI

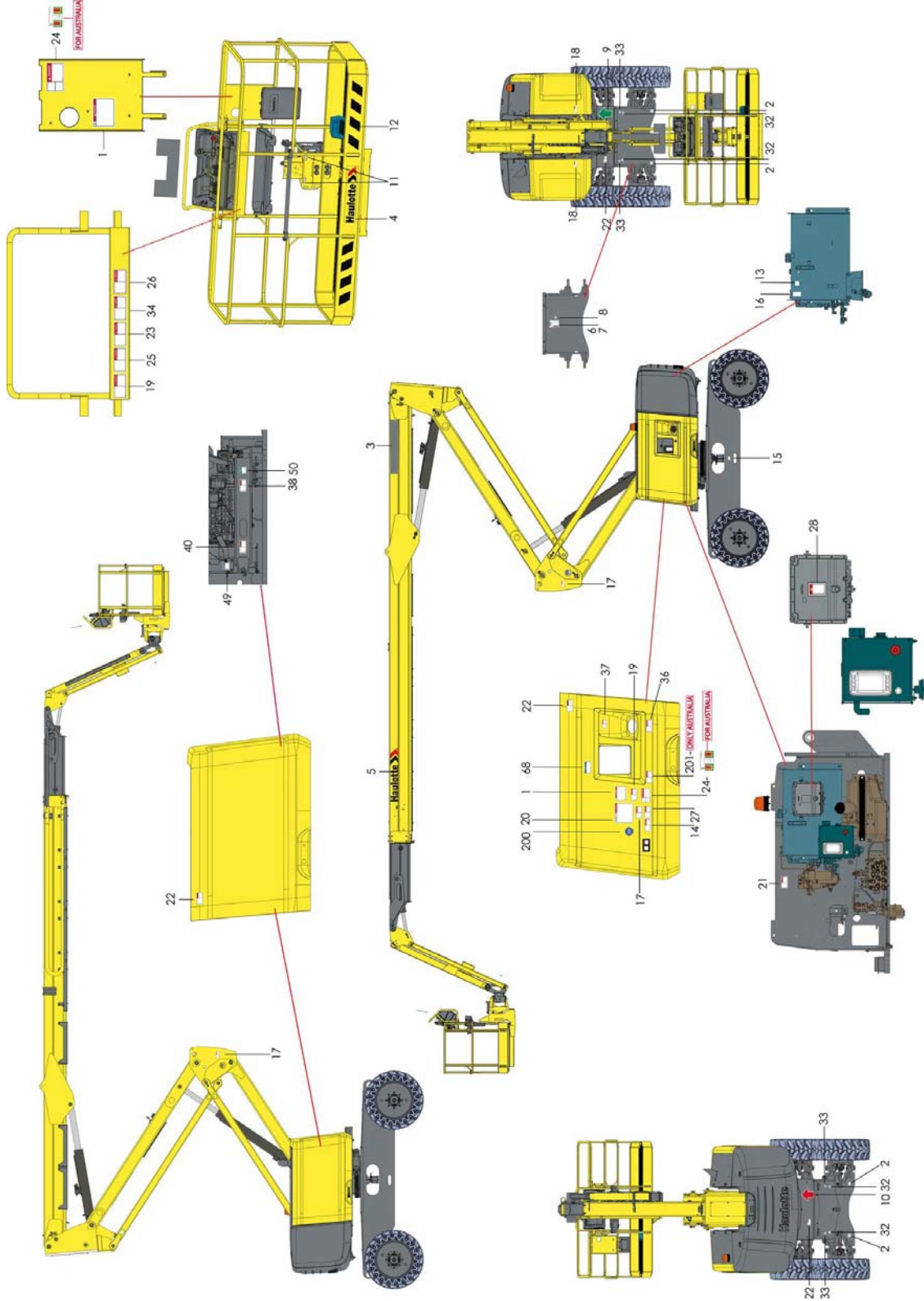
HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW - HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW - HA80 RTJ O - HA80 RTJ PRO



B - Tanıma

5 - Konumlandırma ve takip etiketleri

CE ve AS standartları



B - Tanıma

CE ve AS standartları

İşaret	Renk	Tanım	Miktar	HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW	HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW
1	Kırmızı	Zemin yüksekliği ve yük	2		4000558640
2	Mavi	Lastik tarafından en yüksek basınç- Tekerlek yönü	4		4000558630
3	Diğer	Ticari ad	1	4000558170	4000558180
3	Diğer	Ticari ad-Beyaz	1	4000558200	4000558210
4	Diğer	500 x 100 Etiket HAULOTTE®Bright machine	1		307P217080
4	Diğer	500 x 100 Etiket HAULOTTE®Dark machine	1		307P224740
4	Diğer	500 x 100 Etiket HAULOTTE®Red machine	1		307P220360
5	Diğer	820 x 130 Etiket HAULOTTE®Bright machine	2		307P217230
5	Diğer	820 x 130 Etiket HAULOTTE®Dark machine	2		3078224930
5	Diğer	820 x 130 Etiket HAULOTTE®Red machine	2		3078224920
6	Diğer	Tanıtım plakaları	1		307P218070
8	Diğer	Akustik güç104 Db	1	Sadece	CE için : 3078148700
9	Diğer	Hareket yönetimi - YEŞİL yönlü ok	CE : 1 AS : 3		3078143930
10	Diğer	Hareket yönetimi - KIRMIZI yönlü ok	CE : 1 AS : 3		3078143940
11	Diğer	Koşum bağlantı noktası - İş emniyet kemerini askı noktasına sabitleştirmek mecburidir	9		307P216290
12	Diğer	Malzeme tehlikesi - Sarı ve siyah yapışkan	1		2421808660
13	Diğer	Hidrolik yağı	1		307P221080
14	Kırmızı	Vücutun ezilmesi - Mil	1		4000027080
15	Diğer	Piston kafası yağlama	1		4000025160
16	Diğer	Yağ seviyesi yukarı ve aşağı	1		307P221060
17	Kırmızı	Vücutun ezilmesi - Park etmeyin	3		4000024800
18	Turuncu	Termal yanıklar - Ellerin ezilmesi	2		4000024890
19	Diğer	Kullanma kılavuzunu oku	2		4000025140
20	Kırmızı	Kullanım talimatları	1		Almanca (CE standartları) : 307P222730 İngilizce (CE ve AS standartları) : 307P222740 Hırvatça (CE standartları) : 4000360810 Danimarkaca (CE standartları) : 307P222760 İspanyolca (CE standartları) : 307P222770 Estonca (CE standartları) : 4000360870 Finlandiyaca (CE standartları) : 307P222780 Fransızca (CE standartları) : 3078149030 Hollandaca (CE standartları) : 307P222790 Macarca (CE standartları) : 4000360890 İtalyanca (CE standartları) : 307P222800 Japonca (CE standartları) : 4000359830 Letonca (CE standartları) : 4000359840 Litvanca (CE standartları) : 4000359850 Norveççe (CE standartları) : 4000359900 Polonyaca (CE standartları) : 4000359860 Portekizce (CE standartları) : 307P222810 Romence (CE standartları) : 4000359870 Slovakça (CE standartları) : 4000359880 Slovenca (CE standartları) : 4000359890 İsveççe (CE standartları) : 307P222820
22	Turuncu	Vücutun ezilmesi - Yürüyerek geçmeyin	4		4000027090
23	Kırmızı	Vücutun ezilmesi - Taşıma yönü	1		4000024690

B - Tanıma

İşaret	Renk	Tanım	Miktar	HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW		HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW	
24	Kırmızı	Elektrik çarpma tehlikesi	2	Sadece	CE için : 4000025070	Sadece	AS için : 4000227500
25	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Sorunsuz kapanış	1		4000025080		
26	Kırmızı	Elektrik çarpma tehlikesi - Yalın kütle	CE : 1 AS : 2		4000027100		
27	Diğer	Meyil kontrolü	1		4000027110		
28	Diğer	Değiştirmeyin	1		3078145180		
32	Mavi	Bağlama noktasını çekmek	CE : 4 AS : 6		4000027310		
33	Mavi	Bağlama noktasını kaldırmak	4		4000027330		
34	Kırmızı	Elektrik çarpması tehlikesi - Su projeksiyonu	1	Sadece	CE için : 4000025130		
36	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Acil durum düşürücü	1	Sadece	AS için : 4000027460		
37	Kırmızı	Patlama riski	1		4000027370		
38	Turuncu	Termal yanıklar - Termal yanıklar	1		4000027450		
40	Turuncu	Termal yanıklar - Yakalamak	1		4000027430		
49	Mavi	Akü +	1		4000071960		
50	Mavi	Akü -	1		4000071970		
68	Diğer	Taşıma yüksekliği	1		4000564190		
200	Diğer	Avrupa'da üretilmiştir	1	Sadece	CE için : 4000137690		
201	Kırmızı	Zorunlu emniyet demetleri bağlantı noktası	2	Sadece	AS standardı : 4000275670		

B - Tanıma

EAC standartları

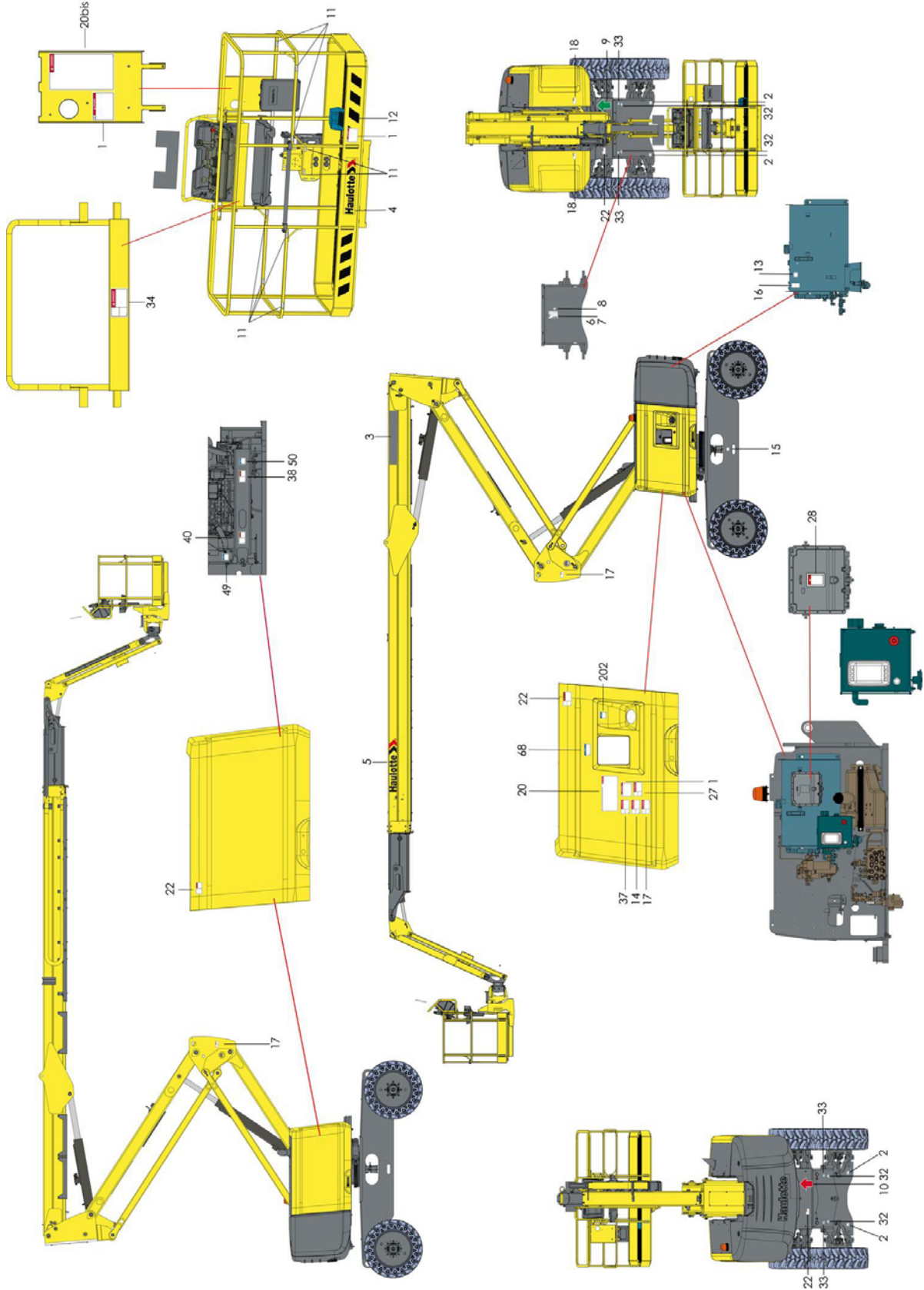
İşaret	Renk	Tanım	Miktar	HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW	HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW
1	Kırmızı	Zemin yüksekliği ve yük	2		4000558660
2	Mavi	Lastik tarafından en yüksek basınç- Tekerlek yönü	4		4000558630
3	Diğer	Ticari ad	1	4000558170	4000558180
3	Diğer	Ticari ad-Beyaz	1	4000558200	4000558210
6	Diğer	Tanıtm plakaları	1	Rusya için : 4000278870 Ukrayna için : 307P227830	
8	Diğer	Akustik güç104 Db	1		3078148700
9	Diğer	Hareket yönetimi - YEŞİL yönlü ok	3		3078143930
10	Diğer	Hareket yönetimi - KIRMIZI yönlü ok	3		3078143940
11	Diğer	Koşum bağlantı noktası - İş emniyet kemerini askı noktasına sabitleştirmek mecburidir	9		307P226710
12	Diğer	Malzeme tehlikesi - Sarı ve siyah yapışkan	1		2421808660
13	Diğer	Hidrolik yağı	1		307P221080
14	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Mil	1		307P227810
15	Diğer	Piston kafası yağlama	1		307P227020
16	Diğer	Yağ seviyesi yukarı ve aşağı	1		307P221060
18	Turuncu	Termal yanıklar - Ellerin ezilmesi	2		307P227660
19	Diğer	Kullanma kılavuzunu oku	2	Rusya için : 307P227190 Ukrayna için : 307P227840	
20	Kırmızı	Kullanım talimatları - Yatay	1	Rusya için : 4000359920 Ukrayna için : 4000359910	
22	Turuncu	Vücudun ezilmesi - Yürüyerek geçmeyin	2		307P227010
23	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Taşıma yönü	1		307P227040
24	Kırmızı	Elektrik çarpma tehlikesi	2		307P226960
25	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Sorunsuz kapanış	1		307P226950
26	Kırmızı	Elektrik çarpma tehlikesi - Yalın kütle	2		307P226970
27	Diğer	Meyil kontrolü	1	Rusya için : 307P227060 Ukrayna için : 307P227870	
28	Diğer	Değiştirmeyin	1		3078145180
32	Mavi	Bağlama noktasını çekmek	4		4000135970
33	Mavi	Bağlama noktasını kaldırmak	4		4000135960
34	Kırmızı	Elektrik çarpması tehlikesi - Su projeksiyonu	1		307P226780
36	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Acil durum düşürücü	1		4000014290
38	Turuncu	Termal yanıklar - Termal yanıklar	1		4000200810
40	Turuncu	Termal yanıklar - Yakalamak	1		307P226940
49	Mavi	Akü +	1		4000071960
50	Mavi	Akü -	1		4000071970
68	Diğer	Taşıma yüksekliği	1		4000564190
204	Diğer	Yağlama noktası	9		307P219370
205	Diğer	Dikkat fişten çek	1		307P226690
206	Diğer	Açık alev yasaktır	1		307P226750
207	Diğer	Sigara içmek yasaktır	1		307P226760
209	Diğer	Akümülatör tehlikesi	1		307P226790
210	Diğer	Yangın tehlikesi	1		307P226800
211	Diğer	Elektrik tehlikesi	2		307P226810
213	Diğer	Korozyon tehlikesi	1		307P226830
214	Diğer	Dengesiz yan tehlikesi H41	1		307P226930
215	Diğer	Akü bakımı	1	Rusya için : 307P227180 Ukrayna için : 307P227860	
216	Diğer	Çiğnenemez		RTJ O : 5 RTJ PRO : 7	307P227450

B - Tanıma

İşaret	Renk	Tanım	Miktar	HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW	HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW
217	Diğer	Gözlük uyarısı	1		307P227460
219	Diğer	Zorunlu kask uyarısı	1		307P227470
220	Diğer	Zorunlu el koruması	1		307P227490
221	Diğer	Zorunlu geçit	1		307P227510
222	Diğer	Dengesiz yan tehlikesi H87	1		307P227680
223	Diğer	Elektrik soketi 12 V	1		307P227700
225	Diğer	Kış yağı	1		307P223700
226	Diğer	Meyil kontrolü - Büyük ebat	1		4000011690
229	Diğer	Yokuşları yüksek hızda inmeyin	1		4000275680
230	Diğer	Giriş yasak	2		307P227560
237	Sarı	Vücudun ezilmesi	3		307P227670

B - Tanıma

ANSI ve CSA standartları



B - Tanıma

ANSI ve CSA standartları

İşaret	Renk	Tanım	Miktar	HA80 RTJ O	HA80 RTJ PRO
1	Kırmızı	Zemin yüksekliği ve yük	3	İngilizce : 4000558670 Fransızca : 4000558680 İspanyolca : 4000558690	
2	Mavi	Lastik tarafından en yüksek basınç- Tekerlek yönü	4	4000558630	
3	Diğer	Ticari ad	1	4000558360	4000558370
3	Diğer	Ticari ad-Beyaz	1	4000558390	4000558400
4	Diğer	500 x 100 Etiket HAULOTTE®Bright machine	1	307P217080	
4	Diğer	500 x 100 Etiket HAULOTTE®Dark machine	1	307P224740	
4	Diğer	500 x 100 Etiket HAULOTTE®Red machine	1	307P220360	
5	Diğer	820 x 130 Etiket HAULOTTE®Bright machine	1	307P217230	
5	Diğer	820 x 130 Etiket HAULOTTE®Dark machine	1	3078224930	
5	Diğer	820 x 130 Etiket HAULOTTE®Red machine	1	3078224920	
6	Diğer	Tanıtım plakaları	1	307P218170	
9	Diğer	Hareket yönetimi - YEŞİL yönlü ok	3	3078143930	
10	Diğer	Hareket yönetimi - KIRMIZI yönlü ok	3	3078143940	
11	Diğer	Koşum bağlantı noktası - İş emniyet kemerini askı noktasına sabitleştirmek mecburidir	9	307P216290	
12	Diğer	Malzeme tehlikesi - Sarı ve siyah yapışkan	1	2421808660	
13	Diğer	Hidrolik yağı	1	307P221080	
14	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Mil	1	İngilizce : 4000024830 Fransızca : 4000068080 İspanyolca : 4000086510	
15	Diğer	Piston kafası yağlama	1	4000025160	
16	Diğer	Yağ seviyesi yukarı ve aşağı	1	307P221060	
17	Kırmızı	Vücudun ezilmesi - Park etmeyin	3	İngilizce : 4000024640 Fransızca : 4000067680 İspanyolca : 4000086460	
18	Turuncu	Termal yanıklar - Ellerin ezilmesi	2	İngilizce : 4000024770 Fransızca : 4000067110 İspanyolca : 4000086490	
20	Kırmızı	Kullanım talimatları-Yatay	1	İngilizce : 4000027580 Fransızca : 4000083200 İspanyolca : 4000086650	
20bis	Kırmızı	Kullanım talimatları-Dikey	1	İngilizce : 4000027570 Fransızca : 4000068880 İspanyolca : 4000086640	
22	Turuncu	Vücudun ezilmesi - Yürüyerek geçmeyin	2	İngilizce : 4000024840 Fransızca : 4000068180 İspanyolca : 4000086610	
27	Diğer	Meyil kontrolü	1	İngilizce : 4000024860 Fransızca : 4000068090 İspanyolca : 4000086520	
28	Diğer	Değiştirmeyin	1	3078145180	
32	Mavi	Bağlama noktasını çekmek	4	4000027310	
33	Mavi	Bağlama noktasını kaldırmak	4	4000027330	
34	Kırmızı	Elektrik çarpması tehlikesi - Su projeksiyonu	1	İngilizce : 4000024810 Fransızca : 4000068160 İspanyolca : 4000086590	
37	Kırmızı	Patlama tehlikesi	1	İngilizce : 4000025010 Fransızca : 4000068130 İspanyolca : 4000086560	

B - Tanıma

İşaret	Renk	Tanım	Miktar	HA80 RTJ O	HA80 RTJ PRO
38	Turuncu	Termal yanıklar - Termal yanıklar	1	İngilizce : 4000025040 Fransızca : 4000068110 İspanyolca : 4000086540	
39	Mavi	Motor yağı - CJ-4	1	4000019700	
40	Turuncu	Termal yanıklar - Yakalamak	1	İngilizce : 4000025020 Fransızca : 4000068100 İspanyolca : 4000086530	
49	Mavi	Akü +	1	4000071960	
50	Mavi	Akü -	1	4000071970	
68	Diğer	Taşıma yüksekliği	1	4000564190	
202	Diğer	Sadece dizel	2	4000201430	

C - Kullanım öncesi denetim

1 - Öneriler

Makineyi devreye sokan şirket yöneticisi makinenin çalışmak için uygun olduğunu onaylar; bu demektir ki makine tamamen emniyetli bir şekilde ve kullanım kılavuzuna uygun şekilde çalışmaya uygundur. Makineyi kullanacak tüm yetkili kişiler, yürürlükteki yerel yönetmelikleri bilmeli ve bu düzenlemelere uyulacağını garanti etmelidir.

Makineyi kullanmadan önce kılavuzun diğer bölümlerini okuyun. Aşağıdaki noktaların anlaşıldığından emin olun :

- Güvenlik talimatları.
- Kullanıcının sorumluluğu.
- Makinenin ana işletme ilkeleri ve şartları.

C - Kullanım öncesi denetim

2 - Çalışma alanının değerlendirilmesi

Makinenin çalışması sırasında güvenliği sağlamak için aşağıdaki unsurları göz önünde bulundurun :

- Çalışma alanında bulunan diğer araçları kaldırın (teslimat araçları, damperli kamyon, vb).
- Çalışma alanı uygunsuzluklarını inceleyin, örneğin bacalar, kanallar, çukurlar, vb.
- Zeminin (geçici ve kalıcı) uygulanan basınca dayanacak kadar güçlü olduğunu kontrol edin.
- Zemin kaplamasının güvenli olup olmadığını kontrol edin ve bunları izleyin. Daimi zemin için benzer ölçümler alın.
- Bir bina içinde veya yapı üzerinde çalışırken yük taşıma kapasitesini kontrol edin (yayıllı yük ve nokta yükleme ör. dış destekler).
- Taşıyıcı zeminin yük taşıma kapasitesini kontrol edin (yayıllı yük ve nokta yükleme ör. dış destekler).
- Kullanılan emniyet sistemlerinin çalışmaya uygun olduğundan emin olmak için gözetim sağlayın ve uygulayın.
- Yükseklik veya temas riski ekipman ile ezilme riski olup olmadığını kontrol edin.
- Meteorolojik koşulların toprak koşullarını değiştirip değiştirmediğini kontrol edin (örneğin sağanak veya uzun süreli yağmur).
- Emniyetli kullanım için sınırlar oluşturun (örneğin maksimum rüzgar hızı). Makinenin durumu burada değiştirilebilir unutmayın (örn kapı silindirleri açıkça).
- Bazı belirli yerlerde mevcut sistemlerle çalışma izni uyum (örneğin kimyasal tesisleri).
- Düşme riski ve kırılma da dahil olmak üzere, tüm riskler için bir plan sağlayın. Operatörlerin acil durum prosedürlerini aldığından ve doğru anlamış olduğundan emin olun. Alan personeli emir ve acil durum sistemlerinin kullanımında eğitilmelidir ve beraberinde makinenin zeminde kullanımı sırasında mevcut olması gerekir. Yer kontrollerine erişimin müsait olduğundan emin olun.
- Makineyi dik bir yamaca yakın kullanmadan önce diğer çalışma yöntemleri ya da alternatif ekipmanı değerlendirin. Makine dik bir yamaca yakın yerleştirilecek ise bir kenar veya bariyerler makinenin ağırlığını desteklemek için kullanılabilir. Durmak için gerekli alanı hesaplayın. Bu mümkün değilse, işlemler sırasında makineyi emniyetle kullanmak için makinenin konumunu saptayın ve değerlendirin (kenar kıyıya paralel(dik)).

Çelik yapının farklı seviyeleri arasında manevra yapmak için yüksek çalışma platformları kullanılıyorsa ekstra dikkatli olunmalıdır. Sepetin çelik yapıya çarpması halinde operatörün sıkışma riski vardır.

Metalik aksam seviyeleri azaltılmaz ve ekipman çıkarılmazsa böylece güvenli alanında tehlike artar.

C - Kullanım öncesi denetim

3 - Denetimler ve fonksiyonel testler

3.1 - GÜNLÜK DENETİMLER

Her gün ve yeni çalışma zamanından önce ve de kullanıcı değişiminde, makine görsel ve fonksiyonel muayeneye tabi tutulmalıdır.



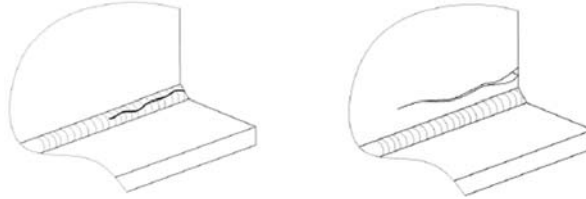
- Hatalı ya da arızalı durumda makineyi asla kullanmayın.
- Listedeki bir öğeyi denetim sırasında "Hayır" seçeneği işaretli ise, makine işaretlenmeli ve kullanımdan kaldırılmalıdır.
- Tüm hatalar düzeltilene ve çalışma için güvenli ilan edilene kadar makineyi kullanmayın.

Parçaların gevşemesi halinde, Bakım Kılavuzu ve Onarım tablosuna danışın.

Sızıntı varsa, kullanmadan önce parçaları değiştirin.

Yapılar, çatlaklar, kırık kaynaklar, boya cips bölümlerine hasar durumunda, parçaları kullanımdan önce değiştirin.











Bozuk kaynaklara örnekler



Bu denetimleri kolaylaştırmak için, puan ve eylemler aşağıda listelenmiştir.

Size günlük bu formları doldurup arşivlenmenizi öneririz.

Her bir eylem, aşağıdaki sembollerle göre günlük muayene belgesinde gösterilir.

	Sökme olmadan görsel muayene		Yağlama-Gresleme		Fonksiyonel ayarlar
	Akış - Tahliye		Test ve doğrulama		Sıkma
	Seviye denetleme		Sistemik değiştirme		
	Ulaşılabilecek yere bakmak için yapılacak küçük sökme ile görsel muayene ya da hareket. Gerekirse değiştirin.		Etkinlik testleri : Yetkilendirme gerektirir HAULOTTE Services®. Periyodik bakıma tabi olmayan ülkeler için.		




C - Kullanım öncesi denetim

Haulotte GROUP		Günlük denetimler			
Sökme olmadan görsel muayene		Seviyesini uygulayın			
		Testler ile araştırın			
		Evet	Hayır	Düzeltilmiş	Uygulanamaz
Kılavuzlar ve etiketler. Temizleyin veya gerekirse değiştirin.					
Durum, temizlik ve tabela okunabilirliği					
Durum, düzgünlük ve kullanım ve bakım kılavuzları okunabilirliği					
Makinenin yük plakası varlığı ve düzgünlük					
Komut kumandası (Yerde ve cihazda)					
Kontrol panelleri düzgünlüğü ve varlığı					
Görünür bir hasar yok					
Kontrol panelleri piktogramların düzgünlüğü ve varlık					
Çalışma sistemlerini başlatma/durdurma					
Acil stop düğmeleri işlemi					
Boş vites anahtarı devre dışı olduğunda çalışma					
Platform kumandası çalışırken klakson işlemi					
Platform kumandası çalışırken çalışma işlemi					
İşitme ve görsel alarm sistemleri işlemi					
1 saniyeden sonra iptal işlemi ışıklarını kapatma					
Platform kumandasından başka anormal gürültü ve hareket sarsıntı olmaması					
Sistem komutlarının otomatik NÖTR hale dönmesi					
Çalışma platformu. Zemin, korkuluklar, erişim ve uzatma					
Çatlak, kırık kaynak, zedelenmiş boya yokluğu					
Hasar ve görünür hasar olmaması					
Çapa bağlantısı iyi durumda, hasarsız ve çalışıyor					
Eklem ve sürgülü bölgelerde hiçbir yabancı cisim yok					
Sürgülü bar/kapı Otomatik olarak kapanır ve kapanmayı önler.					
Korkuluk (takılı ise) doğru şekilde ayarlanır					
Genişletilebilir yapı (jib, bom, direk silah, kol, taret)					
Çatlak, kırık kaynak, zedelenmiş boya yokluğu					
Hasar ve görünür hasar olmaması					
Eklem ve sürgülü bölgelerde hiçbir yabancı cisim yok					
Eklem ve sürgülü bölgelerinde yabancı cisimler					

C - Kullanım öncesi denetim

Durum ve bakım cihazlarının durumu iyi (güvenlik cihazı)					
Açık ve düzgün kilitli kaput					
Şasi, dingil, direksiyon, kollar, stabilizatörler...					
Çatlak, kırık kaynak, zedelenmiş boya yokluğu					
Hasar ve görünür hasar olmaması					
Eklem ve sürgülü bölgelerde hiçbir yabancı cisim yok					
Eklem ve sürgülü bölgelerinde yabancı cisimler					
Lastik durumu (aşınma, kesik, hasar...)					
Tekerlek dişlileri iyi durumda ve düzgün çalışıyor					
Açık ve düzgün kilitli kaput					
Rotasyon sistemi: kule,sepet ve sarkaç yönlendirme					
Çatlak, kırık kaynak, zedelenmiş boya yokluğu					
Hasar ve görünür hasar olmaması					
Eklem ve sürgülü bölgelerde hiçbir yabancı cisim yok					
Eklem ve sürgülü bölgelerinde yabancı cisimler					
Dış dişli yağlama					
Eksen, duran eksen ve kayar yataklar...					
Durum işaretçileri ve kilit sistemi					
Deformasyon, çatlak, kırılma, kayar yataklar,duran eksen, halka ve rulman eksikliği					
Kasnaklar, zincirler ve kablolar					
Çatlaklar, hasar veya kırık linkleri veya şeritlerin eksikliği					
Cihazların montajında kasnaklar ve zincirler ve tel halatlar aşınması, hasar veya oksidasyon eksikliği					
Silindir ve hidrolik bileşenler: pompalar, bloklar					
Sızıntılar: pompalar, tanklar, bağlantı parçaları...					
Silindir içinde deformasyon, görsel hasar, kırık kaynak ve sızıntı eksikliği					
Eklem ve sürgülü bölgelerde hiçbir yabancı cisim yok					
Hidrolik yağ filtresi varlığı ve işlenmesi (tıkanmamıştır)					
Hidrolik yağ seviyesinin minimum seviye üzerinde olduğunu kontrol edin (Makine katlanmış)					
Enerji ve güç depolama tankları: bataryalar ve motor					
Motor yağ seviyesi (gerekirse katlanmış pozisyonda ekleyin)					
Karbüratör seviyesi (gerekirse katlanmış pozisyonda ekleyin)					

C - Kullanım öncesi denetim

Eklem ve sürgülü bölgelerde hiçbir yabancı cisim yok					
Hidrolik hortum iyi durumda ve yerinde					
Motor bileşenleri iyi durumda ve yerinde					
Bataryalar iyi durumda ve yerinde: kutuplar ve bağlantıları, asit seviyesi...					
Elektrik kabloları					
Dış membran yırtılma ve kopma olmaması					
Membranda aşınma yok					
Kutup aşınması, oksidasyon veya aşınma yok					
Algılayıcılar ve güvenlik aygıtları					
Activ'Shield Bar aktif hale getirme					
Stabilizatörler ve kilit çalışıyor					
Eğim sistemi düzgün çalışıyor					
Dingil kilitleme sistemi düzgün çalışıyor					
Çukur güvenlik sistemi düzgün çalışıyor (varsa)					
Şarj kontrol sistemini test edin (kontrol kumandaları üstünde görsel uyarıcı)					
Seri numarası :	<p>Model :</p> <p>İmza :</p>				
Çalışma saatleri :					
Referans sözleşme HAULOTTE Services® :					
Müdahale kayıt numarası :					
Tarih :					
Ad :					

C - Kullanım öncesi denetim


4 - Fonksiyonel güvenlik kontrolleri

Makine ve kullanıcıyı korumak için, emniyet sistemi çalışma limitlerinin altındaki tüm hareketleri kontrol eder. Emniyet sistemi aktive edildiğinde, makine hareketsiz kalır ve tüm fazladan hareketler engellenir.

Kullanıcı bu teknolojiye aşina olmalı ve bunun bir arıza olmadığını, makinenin işlem limitine ulaştığının göstergesi olduğunu anlamalıdır.


Yükseltici platformlar, kullanıcının makineyi emniyetli bir şekilde kullanabilmesi için iki kumanda paneli ile donatılmıştır. Ek bir cihaz (overriding/iptal sistemi), birincil güç kaynağı devre dışı kaldığında yer kumandasından kullanılabilir. Her bir kumanda panelinde aktif olan tüm hareketleri durduran acil stop düğmesi vardır.

Bir sonraki inceleme makine kullanımını ve gerekli özel komutları açıklar.


Bu kumandaların nerede olduğunu anlamak ve açıklamaları için :  Bölüm B 3.2 ve D 2 , yer kumandası için B 3.3 ve platform kumandası için D 3 bakınız.

4.1 - ACIL STOP DÜĞMESİNİN DENETLENMESİ

Yer kumandası acil stop düğmesi

Adım	Eylem
1	Hem yer kumandasında, hem (46) platform kumandasında her iki acil stop düğmesini (9) çekin.
2	Yer kumandasındaki anahtar şalterini (22)  pozisyonuna getirin
3	Yer kumandası ekranında endikatör (10) aydınlanır
4	Motor çalıştırma selektörü (16) düğmesine basarak motoru çalıştırın.
5	Acil stop butonu (9) üzerine basın.
6	Motorun durduğuna emin olun.
7	Hiçbir hareketin işlem halinde olmadığını kontrol edin.

Platform kumandası acil stop düğmesi

Adım	Eylem
1	Yer kumandasındaki acil durum düğmesine (9) basın.
2	Yer kumandasındaki anahtar şalterini (22)  pozisyonuna getirin
3	Yer kumandası ekranında endikatör (13) aydınlanır
4	Platform kumandasındaki acil stop düğmesini (46) dışa çekin.
5	Motoru platformdan çalıştırmak için çalıştır/durdur anahtarını (230) kullanın.
6	Platform kumandasındaki acil stop düğmesini (46) içeriye itin.
7	Motorun durduğuna emin olun.
8	Hiçbir hareketin işlem halinde olmadığını kontrol edin.

C - Kullanım öncesi denetim

4.2 - KOMUTLARI ETKİNLEŞTİRME

Hareketlerin yapılabilmesi için, etkinleştirme anahtarının aktif olması gereklidir.

"Etkinleştirme anahtarı" sistemi makinenin yapılandırmasına bağlıdır ve aşağıdaki unsurların birinden oluşur :

- Platform kumandasında tetikletici işleyicisi (varsa).
- Sepette ayak pedalı.
- Yer kumandasında etkinleştirme anahtarı düğmesi.

4.3 - HATA DEDEKTÖRÜ

Makine kullanıcıya bir arıza varlığını gösteren entegre hata tespit sistemi ile donatılmıştır.

Kusur, varsayılan kodu ile tanımlanır.


Hata kodu yer kumandasında belirtilir.

Arızanın türüne bağlı olarak, makine GRADYAN MODE geçer ve hareketler kullanıcı güvenliğini sağlamak için bloke edilir.


Arıza tamir edilinceye kadar makinenin kullanımı yasaklanır.

4.3.1 - Işık testleri

Yer kumandasından

Adım	Eylem
1	Platform kumandasında (46) ve yer kumandasında (9) acil stop düğmelerini dışa çekin.
2	Yer kumandasındaki anahtar şalterini (22)  pozisyonuna getirin
3	(10, 13, 15, 19) ve ACTIV'SCREEN (23) endikatörlerinin aydınlanmış olduğunu kontrol edin.
4	Ekran panosundaki LED'lerin 1 saniye sonra söndüğünü kontrol edin.


Platform kumandasından

Adım	Eylem
1	Yer kumandasında acil stop düğmesini (9) dışa çekin.
2	Yer kumandasındaki anahtar şalterini (22)  pozisyonuna getirin
3	(10, 13, 15, 19) ve ACTIV'SCREEN (23) endikatörlerinin aydınlanmış olduğunu kontrol edin.
4	Platform kumandasındaki acil stop düğmesini (46) önce içe itin, sonra dışa çekin.
5	Platform kumandasında LED'lerin (101 - 117) aydınlandığını kontrol edin.
6	Ekran panosundaki LED'lerin (101 - 117) 1 saniye sonra söndüğünü kontrol edin.

C - Kullanım öncesi denetim

4.3.2 - Sesli uyarıcılar testleri (alarmlar)

Yer kumandasından

Adım	Eylem
1	Hem yer kumandasında, hem (46) platform kumandasında her iki acil stop düğmesini (9) çekin.
2	Yer kumandasındaki anahtar şalterini (22)  pozisyonuna getirin
3	Zemindeki ve platformdaki sesli uyarılar ses çıkaracaktır.

4.4 - MOTORUN OTOMATİK OLARAK DURMASI

Aşağıdaki şartlarda motor otomatik olarak durdurulur :

- Alternatör çalışmıyor.
- Motor sıcaklığı çok yüksektir.
- Yağ basıncı çok zayıftır.
- Acil stop düğmesi/lerine basılırsa.
- Makine kapanır.
- Makine 90 s saniyedir hareketsiz.

4.5 - AŞIRI YÜK ALGILAMA SİSTEMİ (VARSA)

Platforma aşırı yükleme halinde, hiçbir 2 kumandadan hareket gerçekleştirilemez.

Yer ve platform kumandalarından çıkan sesli ve ışıklı uyarılar operatörü uyarır

Makineyi normal çalışma moduna geri getirmek için, ağırlığı izin verilen azami yüke indirin.

Bu ışıkların makinenin gücüne göre çalıştığını her gün kontrol edin :

- Aşırı yükleme sisteminin aktif olup olmadığını kontrol edin : Yer kumandasında Endikatör (15) ve platform kumandasında LED (114) 'ye bakın.

- Sesli uyarıcıların çalıştığını kontrol edin : e bildirin Sesli uyarıcılar testleri (alarmlar)

Bu cihazın periyodik muayenesi önerisi doğrultusunda yapılmalıdır Bakım takvimi.

C - Kullanım öncesi denetim

4.6 - SALINIMLI AKS (VARSA)

Engebeli arazide çekişi artırmak için, ön aks bir salınım mekanizması ile donatılmıştır. Genişletilebilir yapı geri çekilip katlandığında, salınım mekanizması zemin operasyonlarına uyum sağlamak üzere devreye girer. Genişletilebilir yapı genişletildiğinde, bir emniyet düzeneği, ters dönme riskini azaltmak için salınımlı mekanizmayı kilitlet.

Salınım mekanizması, hidrolik hortumlar ve ilgili tesisat bağlantılarında sızma olmadığını denetlemek için görsel denetim yapılmalıdır.

Bu ekipmanın periyodik muayenesi bakım kılavuzundaki öneriler doğrultusunda olmalıdır.

4.7 - EĞİM UYARI SİSTEMİ

Eğim uyarı sistemi, makinenin izin verilen eğimden daha sert bir eğimde olduğuna dair operatörü uyarır.. Hareketler sınırlandırılabilir. Her iki kumandada bir uyarı sesi duyulur.

NOT : YOKUŞ SENSÖRÜ YALNIZCA PLATFORM İSTIFLENMİŞ KONUMDA DEĞİLKEN AKTİFTİR.

Makine, izin verileden daha büyük bir eğimde bulunduğu ve genişletilebilir yapı açılmışken :


- DRIVE (sürüş) işlevi devre dışıdır (Sadece CE, AS ve CSA için).
- Tüm kaldırma hareketleri engellenir. Sadece indirme / geri çekme hareketlerine izin verilir.

Bu durumda, yükseltme işlemleri yapmadan önce, makineyi tamamen katlayın, sonra makineyi düz bir zeminde teraziye getirin.

Makine yokuş yukarı bir eğimde iken DRIVE işlevini kullanabilmek için, düz zemine geri çıkmadan önce şu adımları izleyin :

Adım	Eylem
1	Bomu geri çekin.
2	Kolu indirin.
3	Teleskopik bomu indirin.

Yer seviyesinde eğim sensörünü denetlemek için, şu adımları izleyin :

Adım	Eylem
1	Sağ taraftaki kompartıman kapağını açın (Parça konum şemaları) ve eğim sensörünü (C28) bulun. Eğim sensörü zemin kontrol panelinin sağ tarafındaki kulenin taban plakası üzerinde yer alır.
2	Hem yer kumandasında (9), hem platform kumandasında (46) acil stop düğmesini çekip çıkarın..
3	Yer kumandasındaki anahtar şalterini (22)  pozisyonuna getirin
4	Motor çalıştırma selektörü (16) düğmesine basarak motoru çalıştırın.
5	Sensörü (C28) elle eğin ve tutun.
6	Uyarı sesini duyduğunuzdan emin olun.

C - Kullanım öncesi denetim

4.8 - SÜRÜŞ HIZI SINIRLAMASI

Platform kumandasındaki Sürüş Hızı Selektörü (45), 2 hız arasında seçim sunar (yavaş veya hızlı).

Makinenin genişletilir yapısı katlı konumda iken (ulaşım konfigürasyonu), her iki sürüş hızına da izin verilir.. Sürüş hızı, sürüş kumanda kolu (33) hareketiyle orantılıdır. Sürüş sırasında görüş açısını genişletmek için jib'in konumunu ayarlayın.


Makine yükseltildiğinde, seçilen hıza bakılmaksızın sürüş hızı otomatik olarak azalır.

Hız limitinin 1 km/h (0.6 mph) den az olduğunu her gün kontrol edin :

- Bom yatay düzlemde 10° den yükseğe yükselir.
- Bom 400 mm (16 in.) den yükseğe teleskoplanır/yükseltilir.
- Kol yatay düzlemde 2 m (6 ft 7 in) den yukarıya yükselir.

4.9 - YÜK SEÇME SİSTEMİ (VARSA)

Makine, yük kapasitesini seçme selektörüne sahiptir (250 kg / 550 lbs veya 350 kg / 770 lbs). 350 kg (770 lbs) kapasitesi seçildiğinde, çalışma alanı otomatik olarak sınırlandırılır.

Bkz:  Bölüm B 4.2 - Çalışma alanı.

Günlük kontrol :

• Yer kumandasından :

- Makineyi çalıştırın.
- Yer ve platform kumandalarında acil stop düğmelerini çekin.
- Motoru çalıştırın.
- Makineyi düz zeminde tam katlı konuma getirin ve bomu tamamen geriye çekin..
- Platform kumandasında yük selektörünün (82) 350 kg (770 lbs) konumunda olduğunu kontrol edin.
- Platform kumandası ekranında LED (117) aydınlanır.

• Platform kumandasından :

- Yük selektörünü (82) 350 kg (770 lbs) 'ye çevirin.
- Teleskopik bomu uzatın.
- Bomun uzaması, LED (113) aydınlandığında otomatik olarak durur.
- Bom'u endikatör/LED (117) ışığı sönene kadar kaldırın.
- Teleskopik bomu tamamen uzatın.
- Bomu indirin. İndirme otomatik olarak durur, endikatör/LED (117) aydınlanır.
- Teleskopik bomu geri çekin.
- Bomu indirin.
- Endikatör/LED (117) ışığı söner.

C - Kullanım öncesi denetim

4.10 - STOP EMISSION SYSTEM

Makine, yenilikçi bir Stop Emission System ile donatılmıştır. Bu, motoru 90 s süre hareketsizlikten sonra otomatik olarak durdurur. Motoru "etkinleştirme anahtarı" ayak pedaline (C42) basarak yeniden çalıştırabilirsiniz.



Makine arktik opsiyon ile donatılmış ise, Stop Emission System aktif değildir. Stop Emission System istediğiniz zaman bir HAULOTTE Services® teknisyeni tarafından aktif hale getirilebilir.

4.11 - ACTIV' LIGHTING SYSTEM

Şasi, bom ve platformda yer alan Activ' Lighting System, kontrolleri ve makine civarındaki alanı aydınlatır. Kullanıcılar böylece tam güvenlik içinde çalışabilirler.

D - Kullanım talimatları

1 - Kullanım

1.1 - GİRİŞ

Sadece eğitimli ve yetkili kişiler platformu kullanabilir.

Kullanımdan önce :

- Kaldırıcı motor hakkında bu kullanım kılavuzunda belirtilen emniyet ölçülerini ve tüm talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.
- Yürülmekteki yasal mevzuata uygun düzenlemeleri okuyun, anlayın ve uygulayın.
- Tüm kontrollerin ve acil durum sistemlerinin doğru kullanımını öğrenin.



1.2 - GENEL TANIM

Bütün makineler şunlarla donanımlıdır :

- Platform kumandası.
- Yerden kumanda kutusu (Yedek güç ve iptal sistemi (override)).
- Stop Emission System.

D - Kullanım talimatları

1.3 - YERDEN KUMANDA KUTUSUNUN KULLANIMI


- Kumanda kutusu aktivasyon anahtarı selektörü (22), yer kumanda kutusu pozisyonuna getirildikten sonra motor başlatma selektörüyle (16) ON / OFF yapılır.
- İstenilen kumanda kutusunu aktive etmek için kumanda kutusu aktivasyon anahtarı selektörü (22), istenilen pozisyona getirilir .
- Alt kontrol kumandaları güçte ve aktif olduğunda :
 - Tüm acil bildiri okları açık değildir (üst bildirimler, alt bildirimler) (Devre dışı).
 - Makineyi çalıştırmak için, yerden kumanda kutusundaki kumanda kutusu aktivasyon anahtar selektörünü (22) yerden kumanda pozisyonuna getirin .
- Her kontrol kumandasında bir acil durdurma butonu mevcuttur, butonuna basıldığında tüm hareketi keser; Motor kesme dahil (varsa).

NOT : MAKİNENİN GÜÇ KAYNAĞINI, ACIL STOP DÜĞMESİNİ KULLANARAK KESMEYİN. (BUNU SADECE ACIL DURUMDA KULLANIN). MAKİNENİN GÜÇ KAYNAĞINI KESMEK İÇİN KUMANDA KUTUSU



AKTİVASYON ANAHTAR SELEKTÖRÜNÜ 22  POZİSYONUNA GETİRİN.

- "Etkinleştirme anahtarı" (6) etkinleştirilmeli ve bir veya daha fazla harekete izin vermesi sağlanmalıdır. Etkinleştirme anahtarı (6) etkinse ama 8 saniyeden uzun süre boyunca bir fonksiyon hareketi seçilmezse, otomatik olarak etkisiz hale getirilir.
- Hareket sırasında kumandanın etkinleştirme anahtarının bırakılması, bütün hareketleri durdurur. Fonksiyon hareketi aşama aşama yavaşlar. Etkinleştirme anahtarına tekrar basılırsa, fonksiyon hareketi tekrardan başlamaz.. Fonksiyon hareketi, sadece buna bağlı fonksiyon anahtarı nötr pozisyondaysa seçilebilir.
- Hareket işleten tüm kontroller, bırakıldıklarında otomatik olarak nötr pozisyonuna geri dönerler.
- Makine çalıştırıldığında, tüm kontroller nötr pozisyonunda olmalıdır (aktifleştirilmemiş).
- "Ölü insan" kumandası / Yardımcı jeneratör kumandası (6) :
 - Motor işlerken, selektör (6) sadece bir "etkinleştirme anahtarı" olarak işlem görür.
 - Motor durduğunda, selektör (6) "etkinleştirme anahtarı" olarak işlem görür ve yedek üniteyi (acil durum pompası) aktifleştirir.

D - Kullanım talimatları


- İptal sistemi : Aşağı kontrol umandalası sadece cihaz bakım işlemleri için ve acil durumlar için tasarlanmıştır. e bildirin  Bölüm D 4.2Platformdan kullanıcı kurtarma.
- Kontrollerin durumu, makine çalıştırıldığında otomatik olarak test edilir.
- Motor çalıştırma selektörüne (16) basmak motoru başlatır veya durdurur.
- Bir sesli uyarı (sesli uyarı) aşağıdaki konfigürasyonlarda bip sesi verecek :
 - Gücü sınıma testi.
 - Platforma aşırı yük yerleştirildiğinde (varsa).
 - Makine, izin verilenden daha büyük bir eğimdeyse.
 - Hidrolik yağın aşırı ısınması.
 - Hareket seçenekleri.
- Makine çalıştırıldığında (10), (13), (15) ve (19) endikatörleri denetlenir.

Petrollü / gazlı makineler için :

- İstenilen yakıtı seçmek için, petrol için (18)  düğmeşerini, propan gazı için (17)  düğmelerini aktifleştirin.

D - Kullanım talimatları

1.4 - ÜST KONTROL PANELİN KULLANIMI


- Platform kumandası ne zaman etkindir :
 - Tüm acil bildiri okları açık değildir (üst bildirimler, alt bildirimler).
 - Makineyi çalıştırmak için, yer kumandasındaki kumanda aktivasyon anahtar selektörünü (22) platform kumandası pozisyonuna  getirin.
 - Sistem iptal etme aktif değil.
- Bir hareket komutlayıcı için hata işleyicisini kullanmayı dikkate almaz. Bu hata giderse, harekete yeniden izin verilir.
- Her kontrol kumandasında bir acil durdurma butonu mevcuttur, butonuna basıldığında tüm hareketi keser; Motor kesme dahil (varsa).

NOT : MAKİNENİN GÜÇ KAYNAĞINI, ACIL STOP DÜĞMESİNİ KULLANARAK KESMEYİN. (BUNU SADECE ACIL DURUMDA KULLANIN). MAKİNENİN GÜÇ KAYNAĞINI KESMEK İÇİN, KUMANDA

AKTİVASYON ANAHTARI SELEKTÖRÜNÜ (22)  POZİSYONUNA GETİRİN.

- "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedali (C42) aktifleştirilmelidir ve bir ya da daha fazla hareketi yerine getirmesi sağlanmalıdır. Ayak pedali anahtarı, 8 s saniyeden uzun bir süre bir hareket yerine getirmeden aktif tutulursa, otomatik olarak etkisiz hale getirilir.

NOT : HER HAREKET DURDUĞUNDA OPERATÖRÜN AYAĞINI "ETKİNLEŞTİRME ANAHTARINDAN" GERİ ÇEKMESİNİ ÖNERİRİZ.

- Bir hareket gerçekleştirirken "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedalinin bırakılması, o hareketi ve tüm diğer hareketleri durdurur. Durma hareketi devam ediyor. "Acil durum" tuşuna tekrar hızlıca basılırsa (0,5 s) hareket yinelenir. "Acil durma" yeterince hızlı uygulanmazsa (+ 0,5 s), hareket yenilenmez. Bu nötr komutu sonlandıktan sonra devam etmeyecek.
- Kullanılan tüm anahtarlar ve kontrolörler döndürüldüklerinde hareketi otomatik olarak nötre döndürürler.
- Makine çalıştırıldığında tüm anahtar ve kumanda kolları nötr pozisyonda olmalıdır.
- Motor 90 s etkinsiz kaldıktan sonra Stop Emission System tarafından durdurulunca, "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedaline basılması (C42) motoru tekrar başlatır.
- Petrollü / gazlı makineler için : Yakıt seçimini (petrol veya likit propan gazı) yapmak için, anahtarı (44) istenilen pozisyona getirin.
- Anahtarların durumu otomatik olarak ve her seferinde makine çalıştırıldığında denetlenir. Anahtar, sadece nötr pozisyonda olduğu tespit edildikten sonra aktifleştirilir.
- Bir sesli uyarı (sesli uyarı) aşağıdaki konfigürasyonlarda bip sesi verecek :
 - Güç açıkken.
 - Platforma aşırı yük yerleştirildiğinde (varsa).
 - Makine, izin verilenden daha büyük bir eğimdeyse.
- Acil durum pompası. ( Bölüm D 4.1 Motor arızası durumunda)
- Işıklar - Makine çalıştırıldığında tüm endikatörler (LED 101 - 117) denetlenir

D - Kullanım talimatları

2 - Alt kontrol kumandaları

2.1 - MAKINEYİ ÇALIŞTIRMAK VE DURDURMAK İÇİN - DİZEL MOTOR

- Yer kumandasında (9) ve (46) platform kumandasındaki acil stop düğmelerinin basılı olmadığını kontrol edin.


- Kumanda selektörünü (22) pozisyon  'ye getirerek yer kumandasını etkinleştirin.

- Motoru başlatmak için starter (16) 'e basın.

- Motoru ısınmaya bırakın.

Alt komut kumandaları sırasında makineyi kapatmak için :

- Motoru durdurmak için starter (16) 'e basın.

- Aktivasyon selektörü anahtarını (22) OFF pozisyonuna  getirin.

- Güç kaynağı artık kesilmiştir.

NOT : BU İŞLEM, MAKINEYE GÜÇ KAYNAĞINI KESER VE AKÜNÜN BOŞALMASINI ENGELLEMEK İÇİN GEREKLİDİR.

2.2 - MAKINEYİ ÇALIŞTIRMAK VE DURDURMAK İÇİN - PETROL / GAZ (PROPAN) MOTORU

- Gaz şişesi valfini (C140) açın

- Yer kumandasında acil stop düğmesinin (9) basılı olmadığını kontrol edin.

- Kumanda selektörünü (22) pozisyon  'ye getirerek yer kumandasını etkinleştirin.


- Likit gaz tedariği için propan gazı kontrolüne (17) basın.

- Motoru başlatmak için starter (16) 'e basın.

- Motoru ısınmaya bırakın.

Alt komut kumandaları sırasında makineyi kapatmak için :

- Motoru durdurmak için starter (16) 'e basın.

- Aktivasyon selektörü anahtarını (22) OFF pozisyonuna  getirin.

- Güç kaynağı artık kesilmiştir.

- Gaz şişesi valfini (C140) kapatın.

NOT : BU İŞLEM, MAKINEYE GÜÇ KAYNAĞINI KESER VE AKÜNÜN BOŞALMASINI ENGELLEMEK İÇİN GEREKLİDİR.



Gaz şişesi boş ise motor durur. Benzin tedariği için (18) anahtarına basın. Motoru tekrar çalıştırın.









D - Kullanım talimatları

2.3 - BOM VE KOL KOMUTLARI





Yapılması gereken işin yüksekliği ne olursa olsun makineyi yükseltmek mümkündür. Aynı zamanda düşük hızda hareket etmek önlem ile komutları etkiler.

NOT : AKTIVASYON ANAHTARININ (AYAK PEDALI) BIRAKILMASI TÜM HAREKETLERİ SERBET BIRAKACAKTIR.

Alt kumanda komut paneli (yardım istasyonu)

Kumanda	Eylem
Bomun kaldırılması / indirilmesi	Bomu kaldırmak  için, bom kaldırma kontrolüne (4) basın.
	Bomu indirmek  için, bom indirme kontrolüne (4) basın.
Kolun kaldırılması / indirilmesi	Kolu yukarıya kaldırmak  için, kol kaldırma kontrolünü (5) yukarıya çekin
	Kolu indirmek  için, kol indirme kontrolünü (5) aşağıya çekin
Bom teleskobu uzatma / geri çekme	Bomu uzatmak  için, bom teleskoplama kontrolüne (3) basın.
	Bomu geri çekmek  için, bom geri çekme kontrolüne (3) basın.
Jib kaldırma / indirme (Kullanılıyorsa)	Jib bomu kaldırmak  için, jib kaldırma kontrolüne (2) basın.
	Jib bomu indirmek  için, jib indirme kontrolüne (2) basın.

D - Kullanım talimatları

Kumanda	Eylem
Döner levha yönlendirilmesi	Saat yönünde dönmek  için, döner tabla döndürme kontrolüne (7) basın.
	Saate ters yönde dönmek  için, döner tabla döndürme kontrolüne (7) basın.
Sepet rotasyonu	Saat yönünde dönmek  için, platform döndürme kontrolüne (8) basın.
	Saate ters yönde dönmek  için, platform döndürme kontrolüne (8) basın.

2.4 - DİĞER KOMUTLAR

Yanar döner lamba ile donatılmış makineler için :

- Yanar döner lamba anahtarına (14) basıp lambayı çalıştırın.
- Yanar döner lamba anahtarına (14) basıp lambayı söndürün.

D - Kullanım talimatları


3 - Platform kontrol paneli

3.1 - MAKINEYİ BAŞLATMA/SONLANDIRMA

3.1.1 - Makineyi çalıştırmak için

Alt kumanda paneli üzerinden :

- Makinenin acil stop düğmesinin (9) dışa çekilmiş olduğuna emin olun..
- Platform kumandasını etkinleştirmek için, kumanda etkinleştirme anahtarı selektörünü (22)

platform pozisyonuna  getirin.

Platform kumandasında :

- Acil stop düğmesinin (46) dışa çekili olduğunu kontrol edin.
- Platform ekranındaki LED (101) gücü aydınlanır.

3.1.1.1 - Motor manüel olarak durdurulursa

- Motor çalıştırma/durdurma anahtarını (230) yukarıya itin. Ön ısıtma sırasında, platform kumandası ekranında (102) endikatörü aydınlanır. Ön ısıtma başlar ve motor çalışır.
- Isınmaya bırakın.

3.1.1.2 - Motor Stop Emission System ile durdurulursa

- 90 s saniyelik hareketsizlikten sonra Stop Emission System otomatik olarak motoru durdurur.
- Hâlâ basılıysa düğmeyi bırakın ve "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedalına basarak (C42) motoru yeniden çalıştırın.

3.1.2 - Motoru durdurmak için

- Motor başlatma anahtarını (230) yukarıya itin. Motor durur.

D - Kullanım talimatları



3.2 - SÜRÜŞ VE YÖNLENDİRME KOMUTLARI

Sürüş ve yönlendirme işlevlerini aktifleştirmek için, "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedalına basın ve aynı zamanda kumanda kolunu (33) istenilen işlevi seçecek şekilde oynatın.

Sürüşe geçmeden önce, şasi ve platform kontrollerinde yeşil / kırmızı yön oklarını bulun.

Sürüş kontrolü kumanda kolunu (33), yön oklarıyla aynı yönde hareket ettirin.

NOT : ENGEBELİ ARAZIDE, ÇEKİŞ PERFORMANSINI ARTIRMAK İÇİN OKU İNDİRİN.

Kumanda	Eylem
Yön	Sağa doğru hareket için kumanda kolundaki (33) basmalı/başparmak anahtarına sağa doğru basın.
	Sola doğru hareket için kumanda kolundaki (33) basmalı/başparmak anahtarına sola doğru basın.
Kullanma (sürme)	Makineyi ileriye doğru sürmek için kumanda kolunu (33) ileriye doğru hareket ettirin.
	Makineyi ters tarafa sürmek için kumanda kolunu (33) geriye doğru hareket ettirin.
Nakliyat hızı	Yüksek hızda sürüş için sürüş hızı selektörünü (45) konumundan  konumuna getirin.
	Düşük hızda sürüş için (kısa mesafe, sona yaklaşma, yük indirme) sürüş hızı selektörünü  konumundan (45) konumuna getirin.

D - Kullanım talimatları

3.3 - BOM VE KOL KOMUTLARI

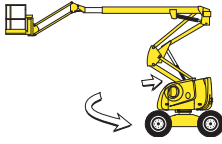

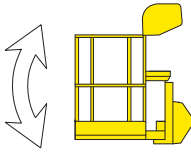
İstenilen kontrolü ve "etkinleştirme anahtarı" ayak pedalını aynı anda aktifleştirerek seçilen işlevi yerine getirin.

"Etkinleştirme anahtarı" Ayak Pedalı



Kumanda	Eylem
Bom teleskobu uzatma / geri çekme	Bomu geri çekmek için bom teleskoplama anahtarını (54) yukarıya doğru itin.
	Bomu uzatmak için bom teleskoplama anahtarını (54) aşağıya doğru itin.
Bom kaldırma / indirme	Bomu kaldırmak için bom/döner plaka kumanda kolunu (49) ileriye doğru itin.
	Bomu indirmek için bom/döner plaka kumanda kolunu (49) arkaya doğru itin.
Kol kaldırma / indirme	Kolu kaldırmak için kol kumanda kolunu (50) ileriye doğru itin.
	Kolu indirmek için kol kumanda kolunu (50) arkaya doğru itin.
Jib kaldırma / indirme	Jibi kaldırmak için jib anahtarını (129) yukarı itin.
	Jibi indirmek için jib anahtarını (129) aşağıya itin.

D - Kullanım talimatları

Kumanda	Eylem
Döner levha yönlendirilmesi	Döner levhayı saat yönüne çevirmek için (49) kumanda kolunu sola döndürün.
	Döner levhayı saate ters yönde çevirmek için (49) kumanda kolunu sağa döndürün.
Sepet rotasyonu	Saat yönüne döndürmek için platform döndürme anahtarını (38) sağa çevirin.
	Saat yönüne döndürmek için platform döndürme anahtarını (38) sola çevirin.
Platform dengeleme	Platformu yukarıya çıkarmak için platform dengeleme anahtarını (40) yukarıya çekin.
	Platformu aşağıya indirmek için platform dengeleme anahtarını (40) aşağıya çekin.

D - Kullanım talimatları

3.4 - DIĞER KOMUTLAR

- Korna : Kornayı çalmak için korna anahtarını (43) yukarıya itin. Kornayı durdurmak için anahtarı bırakın.

3.4.1 - Çifte yük selektörü (varsa)

NOT : YÜK SELEKSİYONU (82) SADECE DURAĞAN POZİSYONDA YAPILMALIDIR. YÜK SELEKSİYONU SADECE PLATFORM KUMANDASINDAN YAPILABİLİR.

- Makine ON konumundayken (çalıştırıldığında, ve hangi kumanda seçildiyse), makine, platform kumandasındaki selektör (82) pozisyonunundan yükü tanır.
- 350 kg (770 lbs) yükü seçildiğinde, bom hareketi, 350 kg (770 lbs) çalışma alanı sınırına eriştiğinde otomatik olarak devre dışı bırakılır.
- Platform, sınırlı alanın üst sınırına eriştiğinde, LED 117 aydınlanır ve LED 109 yanıp söner. Sepet yükü 250 kg (550 lbs)'den az ise, yük seçimi 250 kg (550 lbs)'ye getirilebilir. Yük sensörü, seçilen yükün, sepetteki yük ile uyumlu olduğunu garantiye alır. 350 kg (770 lbs) yükü seçilirse, sınırlı alan otomatik olarak devreye girer. 250 kg (550 lbs) yükü seçilirse ve sepet yükü 250 kg (550 lbs)'den az ise, sınırsız alan uygulanır.

NOT : PLATFORM YÜKÜ 250 KG (550 LBS) VE 350 KG (770 LBS) ARASINDA İSE, PLATFORM BU SINIRLI ALAN İÇİNDE KONUMLANDIRILAMAZ.

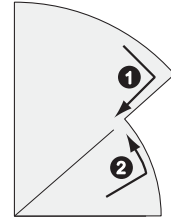


Operatör, platform yükünün 250 kg (550 lbs) altında olmasını sağlamalıdır

- 250 kg (550 lbs) seçildiyse, platform kumandasında LED (109)'nin aydınlanmış olmasına dikkat edin.
- Çalışma alanı artık sınırsızdır ve bütün hareketlere izin verilir.

Çalışma alanı/hareket menziline tam güvenle kullanmak için, aşağıdaki adımları resimlerde gösterildiği üzere izleyin :

1. Bom indirme hareketi kesilirse, bomu geri çekin, sonra da indirme hareketine devam edin.
2. Bom uzatma hareketi kesilirse, bomu kaldırın, sonra da uzatma hareketine devam edin.



D - Kullanım talimatları

4 - Acil durum prosedürü

4.1 - GÜÇ KAYBI HALİNDE

Ana güç kaynağı kesintisi durumunda, marş akü tarafından beslenen ikincil (yedek) güç, hareketlerin hem yer kumandasından, hem platform kumandasından kontrol edilmesini sağlar.

Elektrikli pompa sınırlı güce sahip olduğundan, mümkün olan en kestirme şekilde yere ulaşılması tavsiye edilir.

Elektrikli pompa ünitesinin kullanımı, sadece acil durumlarda bomun indirilmesine mahsustur. Bomu aşağı indirmeden önce geri çekmeniz önerilir. Başka bir iş için kullanılması, elektrikli pompanın bozulmasına yol açabilir.

NOT : AYDA BİR KEZ ELEKTRİK POMPASI GRUBUNUN ÇALIŞMASINI TEST EDİN. BAKIM KILAVUZUNA BAŞVURUN

Kullanılan kumandaya göre, emniyet grubu anahtarını (6) yer kumandası ya da (41) platform kumandasından itin ve tutun. Bomu geri çekmek ve indirmek için yer kumandasında (3) ve (4) anahtarlarını veya platform kumandasında (233) ve (232) kumanda kollarını kullanın.

Kullanıcının acilen platformu yukarıdayken terk etmesi gerekirse, kullanıcının transferi için aşağıdaki öneriler dikkate alınmalıdır :

- Sağlam ve güvenilir bir yapı üzerine çıkın.
- Platformu terk ederken bomun yön değiştirme ihtimali göz önünde bulundurulmalıdır.
- Kullanıcı güvenliği için 2 askılar kullanılmalıdır. Bir kayış, kullanıcının üzerinde bulunduğu platformda belirtilen bağlantı noktasına, diğer kayış ise kullanıcının üzerine çıkacağı yapıya bağlanmalıdır.
- Platformu terk ederken bomun yön değiştirebileceği ihtimaline karşı plan oluşturmadan platformu terk etmeyiniz.
- Kullanıcı(lar) kuleyi normal ulaşım yöntemiyle terketmelidir(ler).

NOT : YENİ GEÇİLEN YAPI GÜVENLİ DEĞİLSE YA DA TRANSFER TAM EMNİYETLİ SAĞLANANA KADAR PLATFORMUN ASKILARINI ÇIKARMAYIN. BOMA TUTUNARAK AŞAĞIYA INMEYE ÇALIŞMAYIN. PLATFORMDAN EMNİYETLE AYRILMAK İÇİN YARDIM BEKLEYİN.

D - Kullanım talimatları

4.2 - PLATFORMDAN KULLANICI KURTARMA


Kullanıcının platformdan kurtarılması gerektiğinde (örneğin hastalık, yaralanma durumunda ya da yapıya karşı sıkışmış ve kumandaya erişemiyorsa), yerdeki eşlikçi personel, komutlara hızla ve doğrudan erişebilmelidir.

HAULOTTE® acil durum sistem kumanda panelinin yerden kullanmak kullanıcıyı emniyetle indirmek ve uygun koşulları sağlamak için kullanılır.




Sistem, acil stop düğmesinin aktif olması halinde veya aşırı yük tespiti halinde bile kullanıcının yere indirilmesini sağlar.

Bu durumda, yerdeki görevliler kontrolü almak için kumanda kutusu selektörünü (22)  konumuna getirmelidir.

Hareketleri yer kumandasından tam güvenle yönetmek için, kontrol aktifleştirme (6)  düğmelerine basılmalı ve tutulmalıdır.

Prosedür :







- Yer kumandası anahtar kontrolünü (22) konumundan yer kumandası  konumuna getirin.
- Platform kumandası kontrolleri artık işlevsizdir.
- Yer kumandasındaki acil stop düğmesinin (9) içe itili olmadığını kontrol edin.
- Platformu indirmek için, etkinleştirme anahtarını (6) itin ve aynı zamanda istenilen komutu aktifleştirin.

NOT : "ACIL DURDURMA DÜĞMESİ (46) YA DA GÜVENLİK SİSTEMLERİ HAREKETLERİN ALT KUMANDA PANELİNDEN NORMAL ŞEKİLDE YAPILMASINA OLANAK VERMEZSE, AŞAĞIDA AÇIKLANAN "OVERRIDING" SİSTEMİNİ KULLANINIZ".



"Override/iptal" anahtarı sadece gerektiğinde kullanılmalıdır. Normal bir acil operasyon değildir.

Prosedür :

- İptal sistem komutuna basıp, basılı tutun (11) .
- Aynı zamanda teleskopik bom komutuna (3) basarak bomu geri çekin .
- Bomu kaldırmak  veya indirmek  için bom kaldırma komutuna (4) basın.
- Kolu kaldırmak  veya indirmek  için kol kaldırma komutuna (5) basın.

NOT : KURTARMA OPERASYONU YAMAMLANDIĞINDA BİR DURUM RAPORU HAZIRLAYIN. İPTAL SİSTEMİ, BİR HAULOTTE SERVICES® TEKNSİYENİ TARAFINDAN SIFIRLANMALIDIR.

D - Kullanım talimatları

4.3 - GEÇERLİ GÜÇ YOK

Birincil ve ikincil güç kaynağı arızası durumunda (elektrikli pompa) hidrolik blok anahtar hareketlerince etkilenir ayda bir kez HAULOTTE Services® tarafından kontrol edilmelidir. Tüm emniyet sistemleri devre dışı bırakılır ve tehlikeler önlenir. Makinenin arızalı kullanımı ölüm ya da ciddi yaralanmalara sebep olabilir.



Eğer bütün bu sayılan imkanlar kullanıcının inmesine olanak vermiyorsa, derhal HAULOTTE Services® ile temasa geçiniz.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

D - Kullanım talimatları

5 - Taşıma

5.1 - TAŞIMA KONUMUNA GETİRME

Yükleme sırasında dikkat edilecek unsurlar :

- Yükleme rampaları makinenin ağırlığını taşıyabilir.
- Yükleme rampaları makineyi yüklemeye önce doğru şekilde sabitlenmiştir.
- Yükleme rampası önündeki alan yeterlidir.
- Taşıma arabası düz bir zemine park edilmelidir ve yükleme sırasında devrilmesini veya makinenin boşaltmasını önlemek için hareketsiz olmalıdır.

Yamaç tırmanmak için düşük hareket hızını kullanın.

Yamaç çok yüksek ise, düşük hareket hızını tamamlayacak bir vinç kullanın.

Yükleme işlemi esnasında asla makineye çok yakın ya da altında durmayın.

Yanlış bir manevra makinenin devrilmesine ve kişi yaralanma ile maddi zararlı kazalara sebep olabilir.

Makine tamamen katlanmış konumda olmalıdır :

- Sepette (veya platform) yük olmadığını kontrol edin.
- Oku kaldırın ve makineyi bir kamyon römorkuna yükleyin.
- Makineyi yükleme rampasına alırken, yer açmak için jibin gerekli şekilde yükseltilmiş olmasına dikkat edin.
- Makineyi bu iş için ön görülen sabitleme noktalarına bağlayın (Bölüm D-Makinanın tanıtımı).
- Taşımadan önce önce, kule altında bulunan kule dönüş pin kilidini takın (Bölüm D-Makinanın tanıtımı).
- Sepetin güvenli ve ani hareketini ve taşıma sırasında zarar görmesini önlemek için ok kapalı olmalıdır.
- Ok ve halkalaro hiçbir zaman aşırı sıkmayın.

D - Kullanım talimatları

5.2 - MAKINANIN TANITIMI

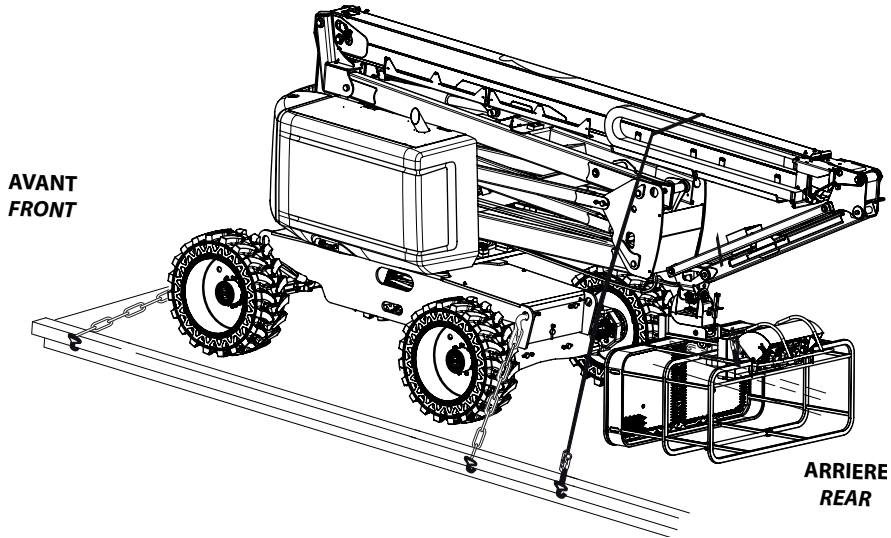
Mümkün kule dönüşü



Mümkün olmayan kule dönüşü



Makine istifleme(park etme)



NOT : BİR KAMYON ÜZERİNDE MAKINANIN UZUN BİR MESAFE YA DA YOLA ÇIKMADANSINDAN ÖNCE KILITLEME PİMİ İLE KULEYİ KILITLEYİN.

D - Kullanım talimatları

5.3 - BOŞALTMA

Boşaltmadan önce makinenin iyi durumda olduğunu onaylayın.

- Kule dönüş kilidi pimini çıkartın (Bölüm D-Makinanın tanıtımı).
- Bağlama kayışlarını çıkartın.
- Üst kontrol panelindeki düşük hızda taşıma seçeneğini seçin.
- Platform kontrol panelinden makineyi başlatın.



Uyarı : Güvenli ve taşınan bir makine başlatırken, emniyet sistemi platformu kontrol panelinden herhangi bir hareketi engelleyen yanlış güç (üst) algılayabilir.

Sistemi yeniden başlatmak için, alt kontrol kumandasındaki anahtarın yardımıyla oku birkaç santimetre yukarı çekin(inç).

D - Kullanım talimatları

5.4 - YEDEKTE ÇEKME




Makinenin arızalanması durumunda, römork üzerindeki yükü kısa bir mesafe taşımak mümkün olabilir :

- Çekme sırasında platformda kimsenin olmadığından emin olun.
- Çekmeden önce, makinenin depolama konumunda ve kulenin kilitli olduğundan emin olun.
- Kaporta (ya da platform)tamamen boşken şarj edilir.

Arızalı bir makineyi çekmek için tekerlek dişlilerini (redüktör) motordan ayırın.

Bu operasyonu, tekerlekler kamalyken düz bir zemin üzerinde yapın.

Römorku ayarlarken makinenin fren sistemi devre dışıdır. Çekme çubuğu kullanılmasını öneririz :

- Maksimum motor frensiz sürme sınırını geçmeyin (e bildirin  Bölüm B 4 Teknik özellikleri).
- 20% eğimi aşmayın.

5.4.1 - Bir tekerleğin vites kutusunu boşa almak

- Plakadan 2 vidaları sökmek için 11 somun anahtarı kullanın.



- Plakayı çıkarın, çevirin ve önceden söküğünüz 2 vidaları kullanarak geri vidalayın.

NOT : PLAKA TOPUZU YAYI İÇERİ İTER. TEKERLEK GÖBEKLERİ ARTIK SERBESTTİR.



D - Kullanım talimatları



Tekerlek dişlilerini (Redüktör) motordan ayırma işlemi esnasında makine tamamen frensiz kalır zira fren sistemi devre dışındadır.

5.4.2 - Bir tekerleği vites kutusuna yeniden bağlamak

- Makineyi normal operasyonuna ve frenlemesine geri döndürmek için, tekerlek göbeklerini çıkarmak için atılan adımları tersine yapın.



Birkaç sürüş hareketi yapın. Tekerlek göbekleri tekrar işlemektedir.


Makine yeniden normal sürüş modundadır.


5.5 - DEPOLAMA

Makine, güvenli ve uygun bir alana, bom katlanmış pozisyonda park edilmelidir; bom yükseltilebilir ancak uzatılmamalıdır. Platformda hiç yük olmadığından emin olun.

Makineyi stoklayacağınızda veya hareketsiz hale getireceğinizde daima katlamanız önerilir.

Tüm erişim panelleri, kapıları ve yan kompartıman kapaklarının kapalı ve kilitli olmasına dikkat edin.

Yer kumandasındaki aktivasyon anahtar selektörünü (22) aşırı sola çevirerek  gücü KESİN.

Döner plaka emniyet piminin işlevsiz pozisyona getirildiğine emin olun (Bkz:  Bölüm D 5.2 - Makinanın tanıtımı).

Makinenin yetkisiz kullanımını önlemek için kontak anahtarını çıkarın.



Kol altındaki engel ile makine katlanmamış pozisyonda iken depolamayı engelleme.

D - Kullanım talimatları

5.6 - KALDIRMA OPERASYONU

Tepe vinci ile yükleme / yük boşaltma sırasında şu unsurlara dikkat edilmelidir :

- Makineyi katlı duruna getirin. Bom ve kol tam olarak geri çekilmiş ve indirilmiş olmalıdır.
- Platform boş olmalıdır.
- Kuleyi (taret) ve jibi aşağıda görülen resimlerdeki gibi döndürün.
- Kaldırma aksesuarlarının iyi durumunda olduğunu ve teknik özelliklere uyduğunu denetleyin. Kaldırma cihazları sadece belirlenmiş kaldırma bağlantılarına bağlanmalıdır.
- Makineyi kaldırmak için kullanılan kayışların her biri, makineyi düz tutacak şekilde ve makineye hasar riskini en aza indirmek üzere ayarlanmalıdır.

- Kaldırma işleme için ankraj noktaları  simgesiyle belirlenmiş/etiketlenmiştir.
- Sadece eğitimli ve yetkili personel kaldırma makinesini kullanabilir.



Makineyi asla karşı ağırlığa kayış bağlanmış şekilde kaldırmayın.

Kayışla kaldırma konfigürasyonu



	Bağlantı demiri sayısı	Kayış sayısı	uzunluğu	Kayış ve bağlantı demiri başına maksimum yük
A	4	4	5 m (16 ft 5 in)	5000 daN (11240 lbf)

D - Kullanım talimatları

6 - Düşük hava koşullarında kullanım önerileri

Soğuk hava şartlarında, herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce hidrolik sisteme zarar gelmesini önlemek için motorun en az 5 min süre boyunca ısıtın.

Son derece soğuk bir ortamda, makineler isteğe bağlı aygıtlarla soğukta başlangıç ile donatılmış olmalıdır.

Negatif değerler görüntülediğinde motoru başlatmak için ek baparya bağlantısı gerekli olabilir.

Motor çalışmazsa uzun süre uğraşmayın. Bir kaç dakika içinde tekrar denemeden önce marşın "soğuma"sına izin verin. Motor birkaç denemeden sonra başlamazsa, motor bakım kılavuzuna bakın.

NOT : İLK BAŞLATMA, HER ZAMAN ALT KONTROL PANELİNDEN YAPILMALIDIR.

6.1 - MOTOR YAĞI

Viskosite oranı SAE uygun yağ, soğuk motorun çalıştırılmasıyla ve motor kullanım sırasında maksimum ortam sıcaklığı ile minimum ortam sıcaklığı sırasında ile belirlenir.

Genel olarak, başlangıçta sıcaklık gereksinimlerini karşılamak için yüksek viskoziteli yağ kullanın.

Puan vizositesi	Motor yağı viskozitesi	
	EMA LGR-1 / API CH-4	Ortam sıcaklığı
	En düşük	En yüksek
SAE 0W20	-40°C (-40°F)	10°C (50°F)
SAE 0W30	-40°C (-40°F)	30°C (86°F)
SAE 0W40	-40°C (-40°F)	40°C (104°F)
SAE 5W30	-30°C (-22°F)	30°C (86°F)
SAE 5W40	-30°C (-22°F)	40°C (104°F)
SAE 10W30	-20°C (-4°F)	40°C (104°F)
SAE 15W40	-10°C (14°F)	50°C (122°F)

NOT : MOTOR ÜZERİNDE DAHA İYİ ÖNERİLER İÇİN MAKİNE İLE VERİLEN MOTOR İÇİN KULLANMA KILAVUZUNA BAŞVURUN.

D - Kullanım talimatları

6.2 - HIDROLİK YAĞI

Hidrolik yağı sıcaklığı optimum sıcaklık aralığına ulaşamadığı durumda dış çevre koşulları makinenin performansını düşürebilir.

Hava koşullarına bağlı olarak hidrolik yağı kullanmanız tavsiye edilir. Aşağıdaki tabloya bakın.

Çevresel koşullar	Vizkosite SAE
Ölçülen ortam sıcaklığı - 15°C (5°F) ve + 40°C (+ 104°F) arasında	HV 46
Ölçülen ortam sıcaklığı - 35°C (- 31°F) ve + 35°C (+ 95°F) arasında	HV 32
Ölçülen ortam sıcaklığı 0°C (+ 32°F) ve + 45°C (+ 113°F) arasında	HV 68

NOT : ORTAM SICAKLIĞI + 15°C (59°F) OLDUĞUNDA DÜŞÜK SICAKLIK YAĞI YERINE TAVSİYE EDİLİR. FARKLI MARKA VEYA FARKLI TÜRLERDE YAĞLARI KARIŞTIRMANIZ TAVSİYE EDİLMEZ.

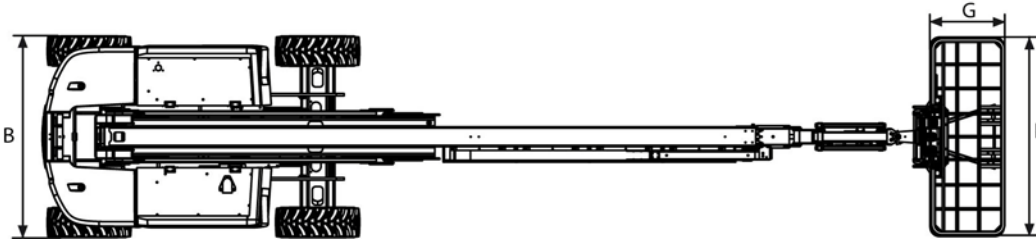
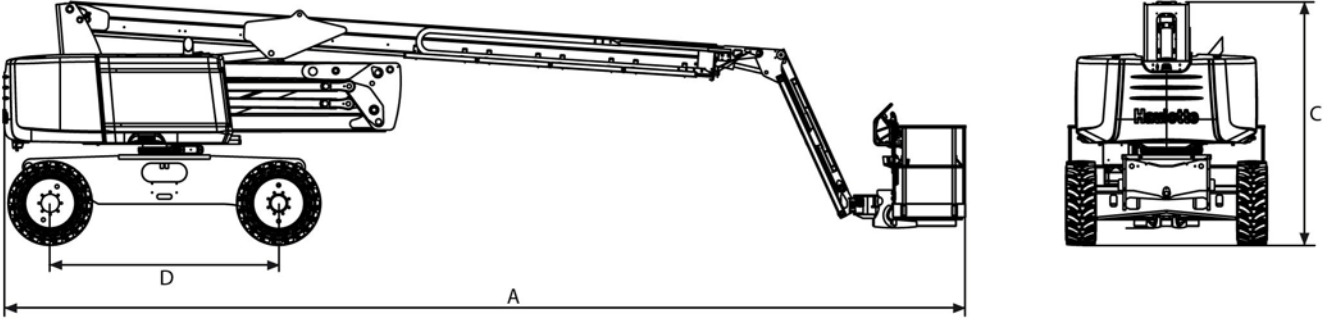
6.3 - ÖN ISITMA İŞLEMİ

Güç açıldığında, platform kumandası ekranındaki LED (102) yanıp sönerek motorun otomatik ön ısıtma modunda olduğunu belirtir. Platform kumandasındaki bu ışık söndüğünde (birkaç saniye), makine çalıştırılabilir.

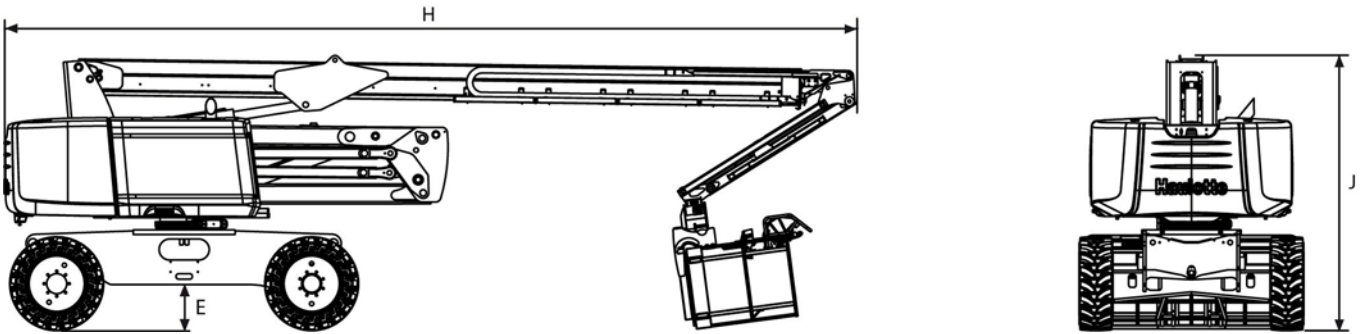
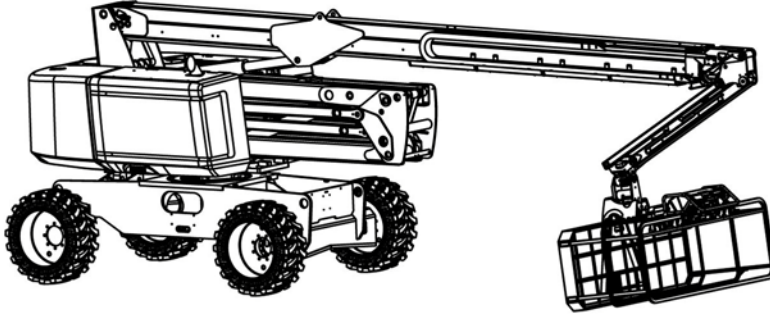
E - Genel Özellikler

1 - Makine boyutları

katlanmış pozisyon : Erişim pozisyonu.



Ulaşım pozisyonu : Yükleme ve/veya makinenin teslimati için gerekli küçük taban alanını yapılandırma.



E - Genel Özellikler

Makine		HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW - HA80 RTJ O		HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW - HA80 RTJ PRO	
İşaret	Özellikler - Boyutlar	SI	Imp.	SI	Imp.
A	Toplam uzunluk	11,80 m	38 ft 8 in	11,80 m	38 ft 8 in
B	Toplam genişlik	2,48 m	8 ft 2 in	2,48 m	8 ft 2 in
C	Toplam yükseklik	2,97 m	9 ft 8 in	2,97 m	9 ft 8 in
D	Dingil mesafesi (tekerlekler arası mesafe)	2,80 m	9 ft 2 in	2,80 m	9 ft 2 in
E	Yerden yükseklik	48 cm	1 ft 7 in	48 cm	1 ft 7 in
F X G	Platform boyutları - Standart	2,44 x 0,915 m	8 ft x 3 ft	2,44 x 0,915 m	8 ft x 3 ft
F X G	Platform boyutları - Seçenek	1,8 x 0,8 m	5 ft 11 in x 2 ft 7 in	1,8 x 0,8 m	5 ft 11 in x 2 ft 7 in
H	Yükleyici uzunluğu	9,36 m	30 ft 8 in	9,36 m	30 ft 8 in
J	Yükleyici yüksekliği	2,98 m	9 ft 9 in	2,98 m	9 ft 9 in

E - Genel Özellikler

2 - Ana bileşen kitleleri

NOT : BOŞ HAZNELERLE MAKSIMUM KÜTLELER.

Bileşen	HA26 RTJ O - HA80 RTJ O	HA26 RTJ PRO - HA80 RTJ PRO
Her bir tekerleğin ağırlığı	278 kg +/- 6 kg (613 lb +/- 13 lb)	
Taşıyıcıyla birlikte kütle	4 850 kg - 10,692 lbs	
Kuleyle birlikte toplam kütle	1 600 kg - 3,527 lbs	
Denge kütlesi - Kule	5 100 kg - 11,243 lbs	
Motor kompartımanı hacmi	430 kg - 947 lbs	
Batarya kütlesi	20 kg - 44 lbs	
Okla birlikte kütle	1 600 kg - 3,527 lbs	
Kollarla birlikte kütle	1 500 kg - 3,306 lbs	
sarkaçla birlikte kütle	150 kg - 331 lbs	
Motorla birlikte kütle	250 kg - 551 lbs	
Makine hacmi	15 500 kg - 34,171 lbs	

Bileşen	HA26 RTJ O SW	HA26 RTJ PRO SW
Her bir tekerleğin ağırlığı	278 kg +/- 6 kg (613 lb +/- 13 lb)	
Taşıyıcıyla birlikte kütle	5 050 kg - 11,133 lbs	5 150 kg - 11,353 lbs
Kuleyle birlikte toplam kütle	1 600 kg - 3,527 lbs	
Denge kütlesi - Kule	5 100 kg - 11,243 lbs	
Motor kompartımanı hacmi	430 kg - 947 lbs	
Batarya kütlesi	20 kg - 44 lbs	
Okla birlikte kütle	1 600 kg - 3,527 lbs	
Kollarla birlikte kütle	1 500 kg - 3,306 lbs	
sarkaçla birlikte kütle	150 kg - 331 lbs	
Motorla birlikte kütle	250 kg - 551 lbs	
Makine hacmi	15 700 kg - 34,612 lbs	15 800 kg - 34,833 lbs

3 - Akustik ve titreşim

Ses ve titreşim özellikleri aşağıdaki koşullar altında belirlenir :

- İşyerinde gürültü emisyonları Avrupa Direktifi 2006/42/CE göre belirlenir.
- Garanti edilen ses güç seviyesi LWA (ürün üzerinde yazılı)Avrupa Direktifi 2000/14/CE göre belirlenir.
- El-kol ve tüm vücuda makine tarafından iletilen titreşimler, Avrupa Direktifi 2006/42/CE göre belirlenir.

Özellikler	
Çalışma esnasında ses basıncı seviyesi	80 dBA
Garanti edilen ses gücü seviyesi	104 dBA
El-kol titreşimi	Bu MEWP tarafından aktarılan el-kol titreşimi 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²) aşmaz
Tüm uzuvların titreşimi	Bu MEWP tarafından tüm vücuda aktarılan titreşim 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²) aşmaz

E - Genel Özellikler

4 - Tekerlekler ve lastikler

4.1 - TEKNİK ÖZELLİKLERİ

Bileşen	Tekerlek standartları HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW - HA80 RTJ O	Tekerlek standartları HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW - HA80 RTJ PRO
Referans numarası	Solideal 1025 x 365	
Tip	Solid Tire (Curred - on)	
Tekerleklerin kütlesi	278 kg +/- 6 kg (613 lbs +/- 13 lbs)	
Ebatlar	1025/365 mm (3 ft 4 in / 1 ft 2 in)	
Sıkma çiftleri	450 Nm (332 ft lbs)	

4.2 - KONTROL VE BAKIM



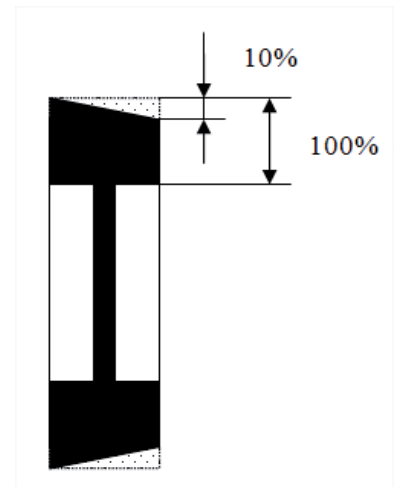
Lastik ve jant birbirine yapışık, herhangi biri hasar görürse ikisinin de değiştirilmesi gereklidir.

Tekerlekler şu durumlarda değiştirilmelidir :

- Jantta deformasyon veya çatlak.
- Metal ve kauçuk arayüzünde ayrılma, kopma.
- Sırt deseninde eşit yıpranma :
- 1025 x 365 tekerlek : Ø 962 / 38 in

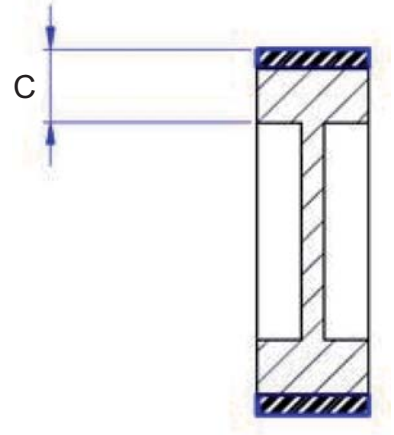


- Dış profilde doğrusal olmayan (> 10%) yıpranma



E - Genel Özellikler

- Dış profilde doğrusal (> 25 %) yıpranma



E - Genel Özellikler

Tekerlek standartları HA26 RTJ O - HA26 RTJ O SW - HA26 RTJ PRO - HA26 RTJ PRO SW - HA80 RTJ O - HA80 RTJ PRO

Yeni lastik	C = 168 mm / 7 in
Kusurlu lastik(Dış profilde doğrusal > 25 % yıpranma)	C = 126 mm / 5 in

- 1 bijon saplaması tamamen yırtılmış.
- 2 birbirini izleyen bijon saplamaları kısmen yırtılmış.
- 2 jant açıklıkları kesilmiş.



Jantlar ve pnömatikler makinenin dengesi için önemli bileşenlerdir. Emniyet sebepleri için :

- Makinenin teknik özelliklerinden sorumlu olan sadece HAULOTTE® yedek parçalarını kullanın. Yedek parça kataloğuna bakın.
- Fabrikada takılan lastikleri farklı özellikteki lastiklerle değiştirmeyin.
- Asla rijit bir lastiği köpük veya pnömatik (hava dolu) bir lastikle değiştirmeyin.

Değiştirme prosedürü :

- Tekerlek somunlarını yerinde bırakın.
- Kriko veya vinç yardımıyla makineyi kaldırın.
- Tekerlek somunlarını çıkarın.
- Tekerleği çıkarın.
- Yeni bir tekerlek takın.
- Makineyi zemine indirin.
- Önerilen tork ile somunları sıkın (450 N.m - 331 lbs.ft). Bakım ve onarım kılavuzuna danışın.

NOT : LASTİK DEĞİŞTİRDİĞİNİZDE İLERİYE GİDİŞ ESNASINDA TEKERLEĞİN DÖNME YÖNÜNÜ GÖSTEREN LASTİK SIRTININ YÖNÜNE BAKIN. BÖYLECE LASTİĞİN DOĞRU TAKILIP TAKILMASIĞINI ANLARSINIZ..

E - Genel Özellikler

5 - Seçenekler

5.1 - ARACA MONTELI JENERATÖR

5.1.1 - Temel kural

Araca monteli jeneratör, sepete 220 V ya da 110 V değerinde bir gerilim sağlayarak elektrikli alet bağlanmasına izin verir.



Aletin maksimum gücünün jeneratörün maksimum gücünü geçmediğine emin olun.



Yerleşik jeneratörü doğrudan su püskürtmesi ya da yüksek basıncı maruz bırakmayın.

5.1.2 - Prosedür

Çalıştırma :

1. Makineyi çalıştırın. Herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce motoru 15 mn süreliğine ısıtın.
2. Jeneratörü çalıştırmak için, platform kumandasından jeneratör selektörü anahtarını (79) sağa çevirin.
3. Aracı platformdaki prize bağlayın.
4. Fişi her zaman değiştirebilirsiniz.

NOT : ARACA MONTE JENERATÖRÜ KULLANDIĞINIZDA HERHANGİ BİR HAREKET İŞLEMLERİ DEVRE DIŞIDIR.

Servis dışı bırakma :

5. Fişi prizden dikkatle çekin.
6. Jeneratörü kapatmak için kumandayı (79) sola çevirin..
7. Makine hareketleri tekrar işlevseldir.



E - Genel Özellikler

5.2 - CAMCI SETİ

5.2.1 - Açıklama

Bu ekleme, panel taşımak üzere tasarlanmıştır. Sistem, yer boyunca uzanan bir tepside meydana gelir. Paneller tepsi üzerine yerleştirilmeli ve korkuluğa bir kayışla bağlanmalıdır (kayış dahil değil).

NOT : BU TEPSE SADECE YANDAN GİRİŞLİ BİR PLATFORMDA KULLANILABİLİR.

5.2.2 - Özellikleri

Bileşen	Özellikleri
Maksimum kapasite	115 kg (220 lbs)
Bağlantı ağırlığı	10 kg (22 lbs)
Yükün maksimum yüzölçümü	3 m ² (32 sq.ft)
Panelin maksimum yüksekliği	1,20 m (3 ft 11 in)
Maksimum rüzgar hızı	CE / AS : 12,5 ms - 45 km/h - 28 mph ANSI / CSA: 7 ms - 25 km/h - 15 mph

5.2.3 - Güvenlik talimatı



- Aksesuarı kullanmadan önce talimatların tamamını okuyup anlamalısınız.
- Bu ekleme, panel taşımak için tasarlanmıştır. Bu aksesuarı başka türlü yük taşımak için kullanmayın.
- Yük asmayın.
- Aksesuara aşırı yük yüklemeyin ve malzemenin bir kayışla (aksesuara dahil değil) iyice tutturulduğundan emin olun.
- Platformun belirtilen kapasitesini aşmayın. Ekleme, panel(ler)i kullanıcılar, araçlar ve başka herhangi donanımın toplam ağırlığı, izin verilen maksimum platform kapasitesini geçmemelidir.
- Yüzey alanı, maksimum izin verilen yüzey alanını geçen paneller yüklemeyin. Ek bir yüzeyin rüzgara maruz kalması makinanın dengesini olumsuz etkiler. Makinanın rüzgara maruz kalan yüzeyini artıracak bir başka aksesuar ilişitirmeyin.
- Yüklenen panelin çalışma sırasında görme alanını kısıtlamamasına dikkat edin. Yüksekliği, izin verilen maksimum yüksekliği aşan paneller taşımayın.
- Çalışma sırasında, panel ve çalışma alanındaki engeller arasında güvenli bir mesafe koruyun.
- Rüzgar hızı, ekleme ile izin verilen maksimum hızı aşıyorsa makineyi kullanmayın.

E - Genel Özellikler

5.2.4 - Kullanım öncesi denetim



- Tepside herhangi bir çatlak veya hasar olmadığını kontrol edin.
- Kaynak makinası standının platforma iyice tutturulmuş olduğuna emin olun.
- Kaynak makinası standı üzerindeki bilgi etiketinin halen yerinde olduğuna ve okunabildiğine dikkat edin.
- Kayışın eskimemiş veya yırtılmamış olmasına dikkat edin.

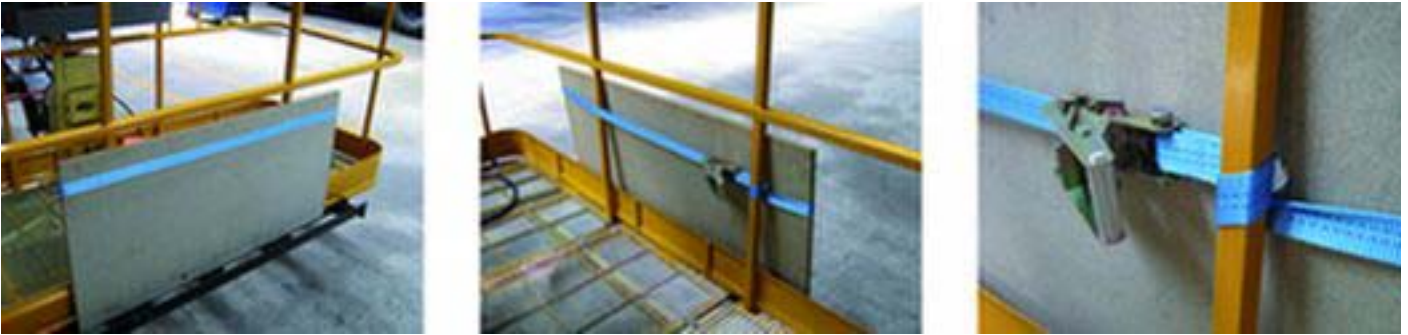
5.2.5 - Kullanım

- Paneli platform tepsisine yükleyin.
- Panel tepsisini korkuluğa uygun güçte ve ebatta bir kayışla bağlayın (dahil değil).

Kayışla bağlama örnekleri - Büyük panel



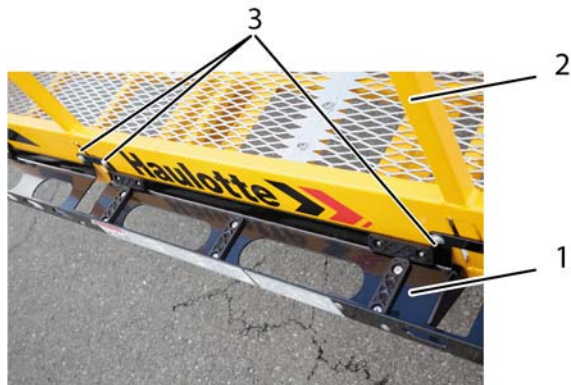
Kayışla bağlama örnekleri - Küçük panel



E - Genel Özellikler

5.2.6 - Montaj / Demontaj

Tepsi



A

B

C

D

E

F

G

H


I

E - Genel Özellikler

İşaret	Tanım
1	Tepsi (Panel taşıyıcı)
2	Platform
3	Vida ve somunlar
4	Halkalar COLSON
5	Plastik koruma

- Tepsiyi (1) platforma (2) somun ve vidalarla (3) tutturun
- Plastik korumayı (5) korkuluğa yerleştirin ve halkalarla (4) bağlayın

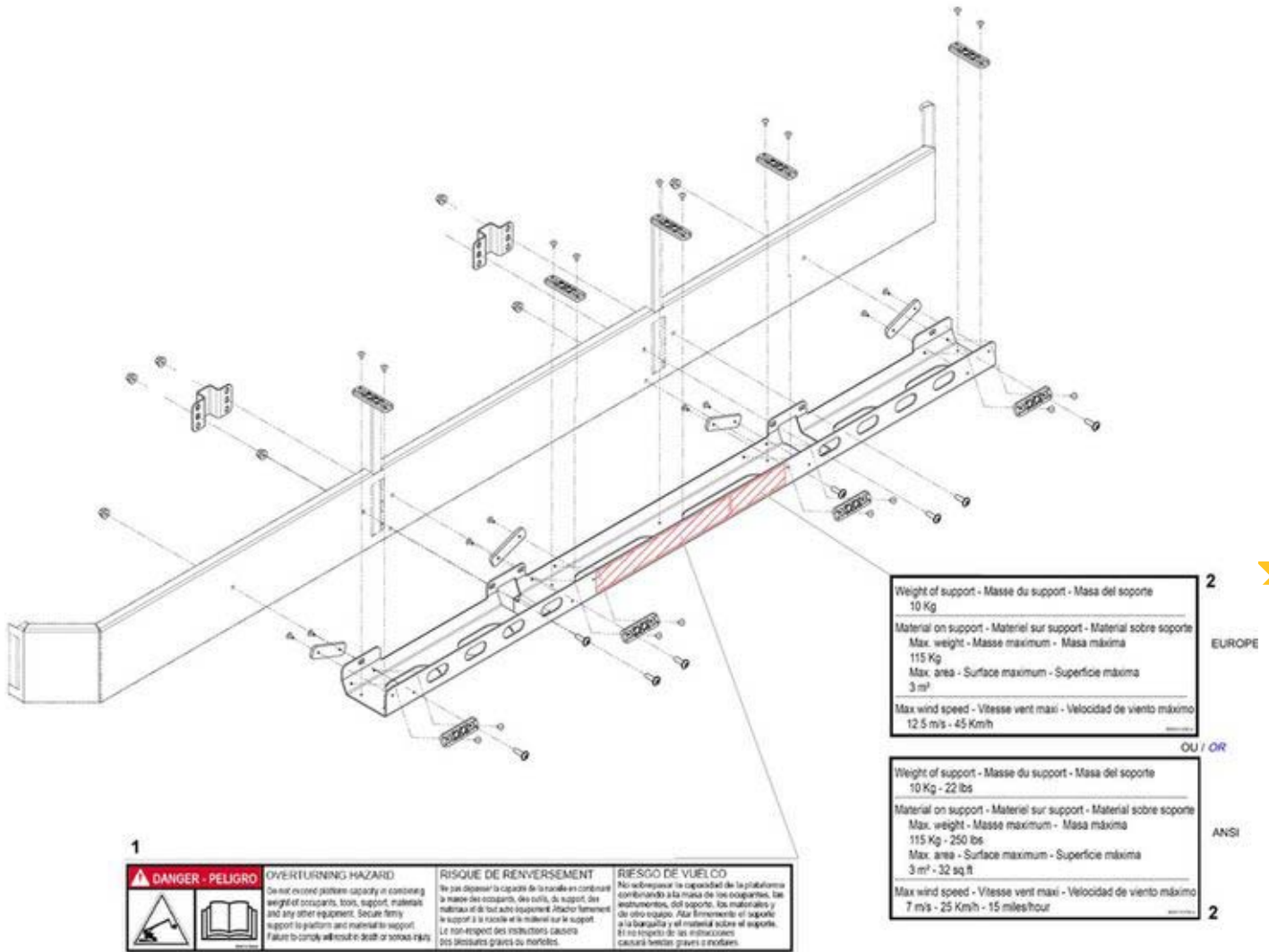
NOT : ÖNERİLEN TORK ANAHTARI AYARI : 22 N.M (16 LBS.FT)

- Platformu çalıştırmadan önce test edin : 176 kg (388 lbs) ağırlığında yükü taşıyıcıya yerleştirin ve denetimden geçirin.  Kullanım öncesi denetim (Yukarıda).

E - Genel Özellikler

5.2.7 - ye ait özel etiketler

etiketlerin yerleşimi



İşaret	Tanım	Miktar	Kod
1	Devrilme tehlikesi	1	40000131830
2	Ekipman özellikleri	1	CE / AS : 4000131630 ANSI / CSA: 4000131730

E - Genel Özellikler

5.3 - ACTIV' SHIELD BAR - ÇÖKMEYİ ÖNLEYİCİ İKİNCİL SİSTEM (BU ÖZELLİK VARSA)

5.3.1 - Açıklama



Genel Özellikler Activ' Shield Bar :

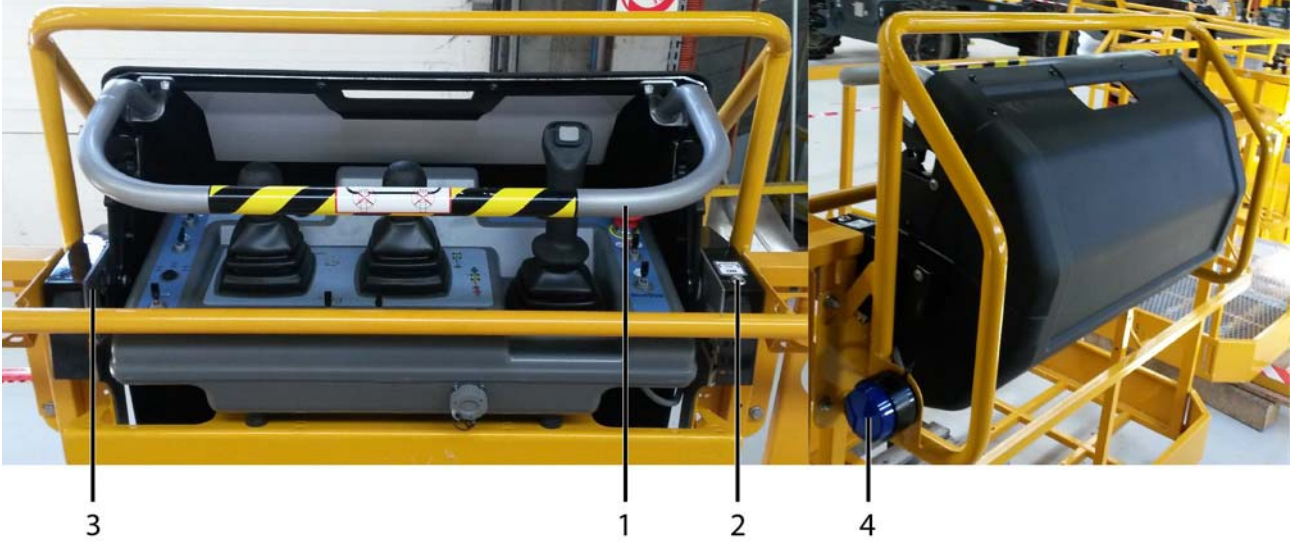
- Activ' Shield Bar, platform ufak bir alana yerleştirildiğinde, operatörün kumanda paneline karşı sıkışma riskini azaltmak üzere tasarlanmış bir cihazdır.
- Bu cihaz, etkinleştirme anahtarı sistemi dahil, mevcut operatör koruma sistemlerini tamamlar (Kumanda kolu, "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedalı ve yer kumandasında "Etkinleştirme anahtarı").
- Activ' Shield Bar, platform yükseltildiğinde (bom veya kol) aktiftir ve otomatik olarak en düşük hıza geçilir. Makine durağanken veya taşıma pozisyonundayken; sürüş, kule dönüşü ve jib kaldırma mümkünken işlevsel değildir.
- Activ' Shield Bar 'in yeşil ışığı aydınlanarak cihazın aktif olduğunu belirtir :
- Işık yanıp sönüyor : Makine Activ' Shield Bar alanında hareketsiz (Platform yükseltilmiştir ve Activ' Shield Bar hareketle sırasında aktiftir).
- Işık yanıyor : Activ' Shield Bar aktiftir.



Bu cihazın, makinenin kullanım kılavuzunda listelenen makinenin kullanımı için uygulanan kurallar işverenin güvenliği ve işyeri düzenlemeleri ile güvenlik ilkelerini gerçekleştiren ve uygulayan operatörün sorumluluğunu taşımadığı unutulmamalıdır

E - Genel Özellikler

5.3.2 - Özellikleri



İşaret	Tanım
1	Etkinleştirme çubuğu
2	Yeşil endikatör ışığı
3	Sensör
4	Mavi yanıp sönen ışık

E - Genel Özellikler

5.3.3 - Güvenlik talimatı

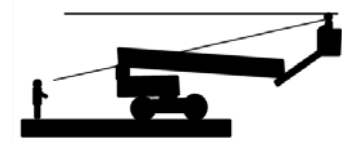


Makine her başlatıldığında Activ' Shield Bar'in işlevsel olduğunu tespit etmek şarttır



Activ' Shield Bar sistemini tutmak için sap olarak kullanmayın. Bu, Activ' Shield Bar'in istemsiz olarak devreye girmesine sebep olabilir.

- Çalışma alanının yeterli boşluk payına sahip olup olmadığını ve engellerin veya diğer potansiyel tehlike açık olup olmadığını kontrol edin.



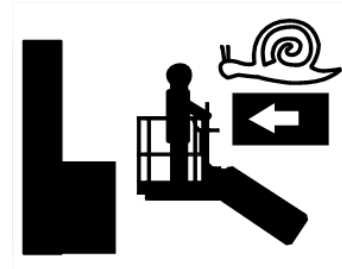
- Sürüş sırasında mümkün olan en iyi görüş açısını sağlamak ve kör açıları önlemek amacıyla, platformu konumlandırın.

- Her zaman 1 metreden az derinlikler, tümsekler, tepeler, engeller, moloz ve parçaları üzerinde çalıştığınızdan emin olun, böylece tehlikeleri önlemiş olursunuz.

- Makinenin kullanımı esnasında tüm uzuvlarınızı platformun içinde tutun.

- Makineyi engel yakınlarına konumlandırma için, ok hareketleri (kollar, ok, vs.) yerine sürüş hareketlerini kullanmanız tavsiye edilir.

- Dar veya kalabalık alanlarda yüksek hızda sürmeyin. Eğimli ve dar alanlarda sürüş hızınızı kontrol altında tutun.



E - Genel Özellikler

5.3.4 - Kullanım öncesi denetim



- Eğer bir denetim sırasında öğelerden biri listede HAYIR ile işaretlenmişse makine sinyal vermeli, kapatılmalı ve servis dışı bırakılmalıdır.
- Doğrulanmayan bildirim işaretleri olduğunda makineyi **KULLANMAYIN**; makinenin emniyetli bir şekilde çalışması için tüm işaretler uygun olmalıdır.

Tanım	Evet	Hayır
Makinede gereken tüm fonksiyonel testleri gerçekleştirin		
• Makine fonksiyon testlerinin tümünün sonucu pozitifdir		
Platform kontrol panelinden makineyi başlatın		
Tüm acil stop düğmelerini dışa çekin (içte itilmiş olanlarını)		
• Uyarı ışıklarını kontrol edin		
• Makine katlanmış pozisyondayken ışık endikatörünün aktif olmadığını kontrol edin		
Activ' Shield Bar cihazının doğru işlediğini temin etmek için şu adımları izleyin :		
Katlı pozisyondayken :		
• Yeşik endikatör ışığının yanmadığını kontrol edin		
Bom veya kol 15° den yükseğe kaldırıldığında :		
• Yeşil endikatör ışığının yanıp söndüğünü kontrol edin-Platform durağan iken.		
• Yeşil endikatör ışığının yandığını kontrol edin-Platform hareketleyken.		
Aynı anda hem makineye bir hareket yaptırın hem etkinleştirme çubuğunu ileriye iterek sistemi devreye sokun :		
• Bütün hareketlerin stop ettiğini kontrol edin.		
• Korna ve mavi yanıp sönen ışığın aktif olduğunu kontrol edin.		

NOT : SISTEMI SIFIRLAMAK İÇİN "ETKİNLEŞTİRME ANAHTARI" AYAK PEDALINA BASIN

E - Genel Özellikler

5.3.5 - Kullanım

Activ' Shield Bar ileriye itilmişse, bütün hareketler durur. Korna ses çıkarır ve mavi uyarı ışığı yanıp söner. Sadece alandan uzaklaşmaya yarayan hareketlere izin verilir.

Activ' Shield Bar cihazını sıfırlamak için, etkinleştirme çubuğunu, "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedalını ve kontrolleri bırakın. Sonra da "Etkinleştirme anahtarı" ayak pedalına yeniden basın.

Tüm operasyonlar sırasında yapılar ile çarpışma ve bunlara karşı sıkışmayı engellemek için özen gösterilmelidir.

5.3.6 - ye ait özel etiketler

etiketlerin yerleşimi



İşaret	Tanım	Miktar	Kod
1	Çubuğa yaslanmayın	1	4000206690
2	Activ' Shield Bar aktif	1	4000596720
3	Activ' Shield Bar işliyor	1	4000609540

E - Genel Özellikler

5.4 - SALINIMLI KAPAK

5.4.1 - Tanım

"Salınımlı kapak," platforma daha kolay erişim sağlar. Yana doğru monte edilmiş, tek eksen etrafında dönen, mandalla kapanan bir yarım kapıdır. Kapak, yaylı menteşeleri ve çekme kancası nedeniyle sadece içe doğru açılır.

Salınımlı kapak



5.4.2 - Özellikleri

Kapak genişliği : 500 mm / 19.68 in

E - Genel Özellikler

5.4.3 - Güvenlik talimatı



- Kapak, korkuluk sisteminin bir parçasıdır ve platforma girildikten sonra dikkatle kapatılmalı, kilitlemelidir.
- Platforma girip çıkarken basamak ayaklığına dikkat edin.

5.4.4 - İşletmeye almadan önceki talimatlar

- Çekme kancasının gerektiği gibi kapatılmış olduğunu kontrol edin.
- Menteşe ve mandalın doğru işlediğini ve deforme olmadıklarını kontrol edin.
- Platforma girip çıktıktan sonra kapağın otomatik olarak kapalı ve kilitli pozisyona geri döndüğünü kontrol edin.

E - Genel Özellikler

5.5 - KAYNAK MAKİNASI STANDI

5.5.1 - Açıklama

Bu taşıyıcı, platforma monte edilmiş taşıyıcıya bir kaynak makinesi (model tipi Miller CS280) monte etmek üzere tasarlanmıştır. Kaynak makinesi, standla birlikte verilen kayışlarla iyice tutturulmalıdır.

5.5.2 - Özellikleri

Bileşen	Özellikleri
Stand ağırlığı	10 kg (22 lbs)
Kaynak makinesinin maksimum ağırlığı (Taşıyıcı + kaynak makinesi)	30 kg (67 lbs)

5.5.3 - Güvenlik talimatı



- Aksesuarı kullanmadan önce talimatların tamamını okuyup anlamalısınız.
- Bu aksesuarı başka tipten bir malzemeyi tutturmak için kullanmayınız. Bu aksesuar, özellikle ve yalnızca Miller CS280 tipinde bir kaynak makinesi için tasarlanmıştır.
- Taşıyıcıyı fazla yüklemeyin. Taşıyıcının platforma sağlamca iliştiirildiğinden ve kaynak makinesinin sabitleme plakasıyla sabitlendiğinden emin olun.
- Platformun belirtilen kapasitesini aşmayın. Aksesuar, kaynak makinesi, operatörler, araçlar ve diğer tüm ekipmanların toplam ağırlığı, belirtilen kapasiteyi aşmamalıdır.
- Kaynak makinesi standını daima platformun içine yerleştirin.

5.5.4 - Kullanım öncesi denetim



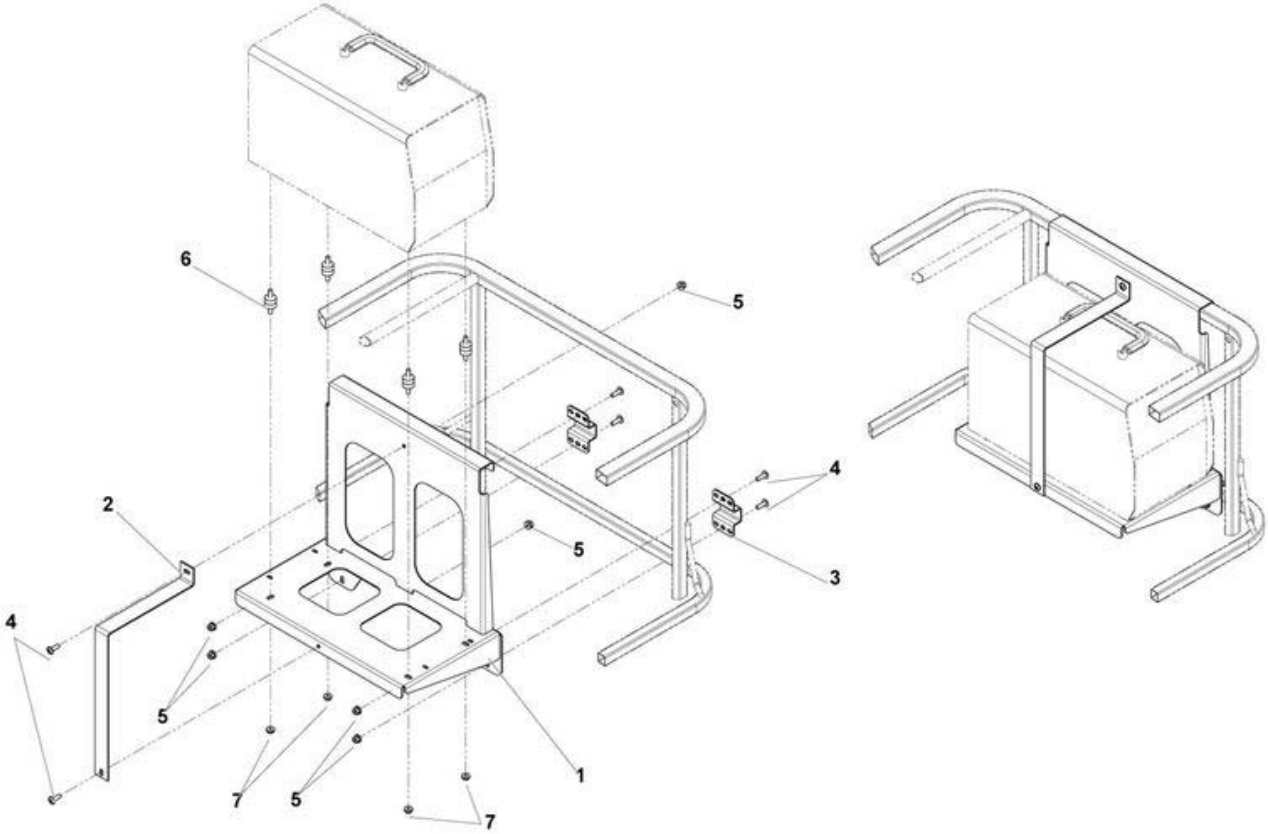
- Taşıyıcıda çatlak veya başka hasar olmadığını temin edin.
- Taşıyıcının platforma doğru monte edildiğini ve bağlandığını kontrol edin.
- Bilgilendirme etiketinin taşıyıcıda yer aldığını ve okunur durumda olduğunu kontrol edin.

5.5.5 - Kullanım

- Kaynak makinesini standın üzerine yerleştirin.
- Kaynak makinesinin cihazla birlikte verilen kayışları kullanarak standla sağlamca tutturun.

E - Genel Özellikler

5.5.6 - Montaj - Demontaj



İşaret	Tanım
1	Stand
2	Sabitleme plakası
3	Kayış
4	Vida
5	Civata somunu
6	Lastik blok
7	Civata somunu

E - Genel Özellikler

- Taşıyıcı (1) flanşı, yatay korkuluk borusunun üzerinden yerleştirin.
- 2 flanşları (3), 4 vidaları (4) ve 4 çekirme somunlarını (5) kullanarak, taşıyıcıyı orta yatay korkuluk borusuna bağlayın.
- Hırdavatı önerilen sıklıkta sıkılaştırın.

NOT : ÖNERİLEN TORK ANAHTARI AYARI : 22 N.M (16 LBS.FT)

- Kaynak makinesini taşıyıcıya (1) yerleştirin.
- 4 lastik blokları (6), 4 somunları (7), 6 somunları (5) ve sabitleştirme plakasını (2) kullanarak, kaynak makinesini taşıyıcıya bağlayın.
- Sabitleştirme plakasını (2) kaynak makinesinin üzerine yerleştirin ve bunu taşıyıcıya 2 vidalar (4) ve 2 somunlarla (5) tutturun.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

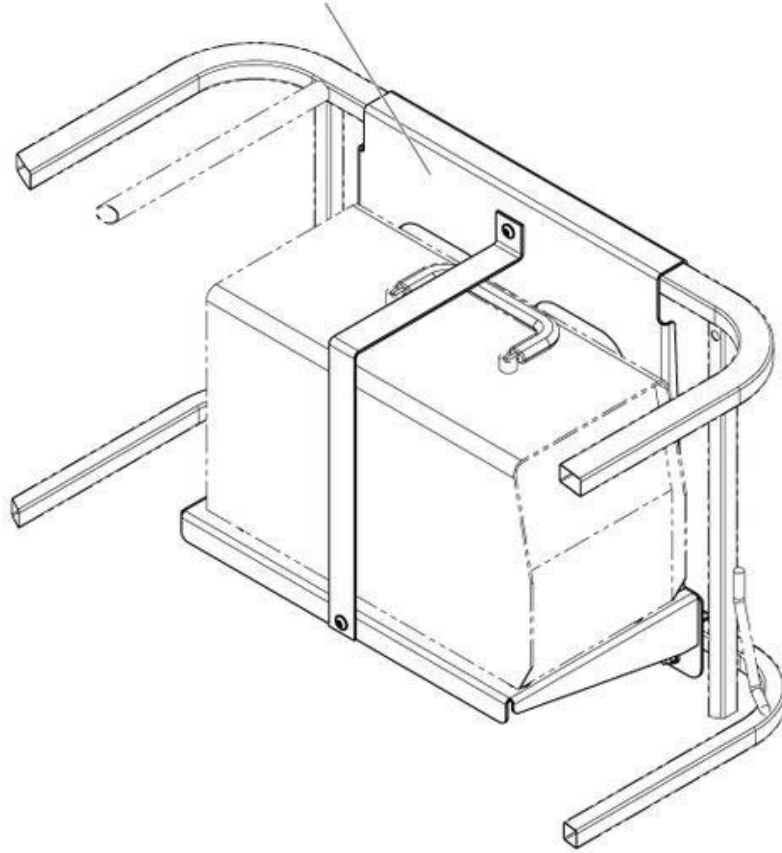
E - Genel Özellikler

5.5.7 - Ye ait özel etiketler

etiketlerin yerleşimi

	DANGER - PELIGRO	OVERTURNING HAZARD Do not exceed platform capacity in combining weight of occupants, tools, support, materials and any other equipment. Secure firmly support to platform and material to support. Failure to comply will result in death or serious injury.	RISQUE DE RENVERSEMENT Ne pas dépasser la capacité de la nacelle en combinant la masse des occupants, des outils, du support, des matériaux et de tout autre équipement. Attacher fermement le support à la nacelle et le matériel sur le support. Le non-respect des instructions causera des blessures graves ou mortelles.	RIESGO DE VUELCO No sobrepasar la capacidad de la plataforma combinando a la masa de los ocupantes, los instrumentos, del soporte, los materiales y de otro equipo. Atar firmemente el soporte a la barquilla y el material sobre el soporte. El no respeto de las instrucciones causará heridas graves o mortales.
---	-------------------------	--	---	---

1



İşaret	Tanım	Miktar	Kod
1	Devrilme tehlikesi	1	4000131830

E - Genel Özellikler

5.6 - TESİSATÇI BORULARI STANDI

5.6.1 - Açıklama

Bu bağlantı, boru ve tüp taşımak üzere tasarlanmış bir montajdır. Platformun arka tarafına iştirilmiş 2 körkasadan meydana gelir. Borunun körkasalar üzerine yerleştirilip bunlara bir askıyla (dahil değil) sağlamca iştirilmesi gereklidir.

5.6.2 - Özellikleri

Bileşen	Özellikleri
Stand ağırlığı	8 kg (18 lbs)
Stand üzerindeki malzemenin ağırlığı	80 kg (176 lbs)
Yükün maksimum yüzölçümü	0,8 m ² (Ø 0,32 m x 2,5 m) / 8.6 sq.ft (Ø 1 ft x 8.6 ft)
İzin verilen maksimum rüzgar hızı	12,5 m/s - 45 km/h - 28 mph

5.6.3 - Güvenlik talimatı



- Aksesuarı kullanmadan önce talimatların tamamını okuyup anlamalısınız.
- Bu aksesuar, çubuk ve boru taşımak üzere tasarlanmıştır. Bu aksesuarı başka türlü yük taşımak için kullanmayın.
- Yük asmayın.
- Aksesuara aşırı yük yüklemeyin ve malzemenin bir kayışla (aksesuara dahil değil) iyice tutturulduğundan emin olun.
- Platformun belirtilen kapasitesini aşmayın. Aksesuar, yük, operatörler, araçlar ve diğer tüm ekipmanın toplam ağırlığı belirtilen kapasiteyi geçmemelidir.
- Yüzölçümü izin verilen maksimum yüzölçümünü aşan boruları yüklemeyin. Ek bir yüzeyin rüzgara maruz kalması makinanın dengesini olumsuz etkiler. Makinanın rüzgara maruz kalan yüzeyini artıracak bir başka aksesuar iştirilmeyin.
- Rüzgar hızının aksesuar için izin verilen değerleri aşması durumunda makinaı çalıştırmayın.
- Standları her zaman platformun içine yerleştirin. Standların alt kısmını, platformun tabanına yaslanacak şekilde yerleştirin.
- Manevralar sırasında yük ve çalışma alanında bulunan engeller arasında yeterli bir güvenlik mesafesi koruyun.

E - Genel Özellikler

5.6.4 - Kullanım öncesi denetim



- Kaynak makinası standının hiç bir şekilde çatlamamış veya başka hasar görmemiş olduğuna emin olun..
- Kaynak makinası standının platforma iyice tutturulmuş olduğuna emin olun.
- Kaynak makinası standı üzerindeki bilgi etiketinin halen yerinde olduğuna ve okunabildiğine dikkat edin.
- Kayışın eskimemiş veya yırtılmamış olmasına dikkat edin.
- Yük ve aksesuarın yerleştirilmesi sonucunda kumandaların gizlenmemiş veya platforma erişimin engellenmemiş olmasına dikkat edin.
- Yük ve aksesuarın yerleştirilmesi sonucunda çalışma alanında yapılacak manevralar sırasında görüş kabiliyetinin azaltılmamış olmasına dikkat edin.

5.6.5 - Kullanım

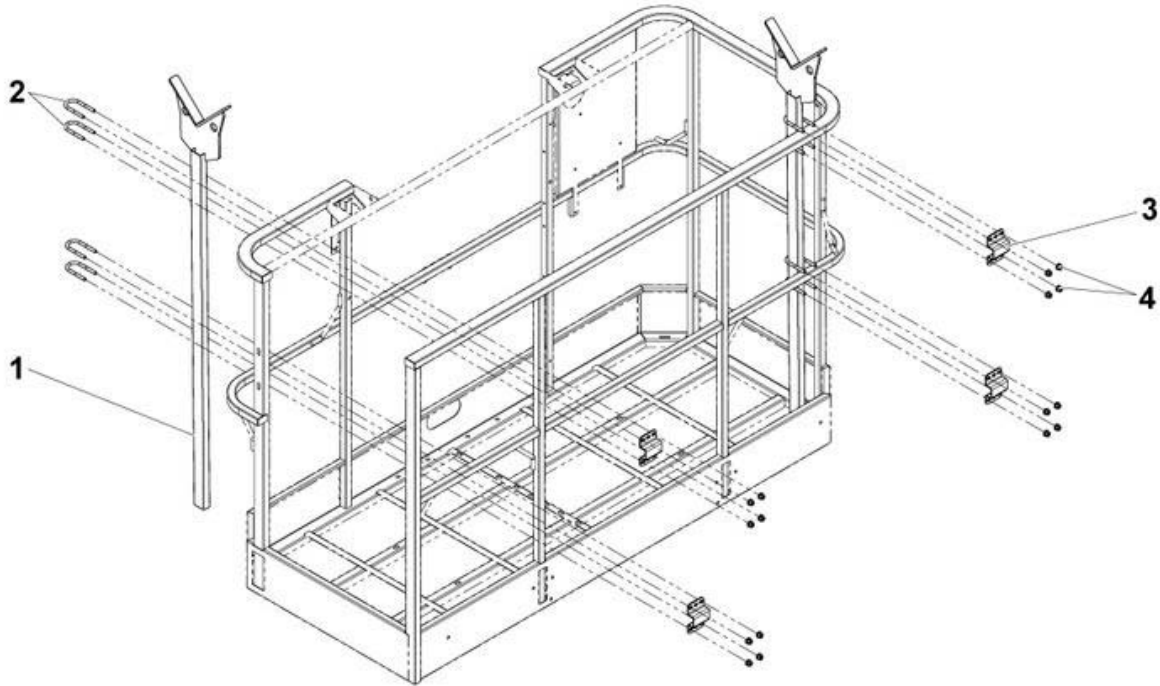
- Yükü 2 standlara yaslanacak şekilde yerleştirin.
- Yükü standlar üzerinde dengeli şekilde yerleştirin.
- Yükü her standta uygun ebatta ve sağlamlıkta bir kayışla iyice bağlayın.

Kayışla bağlama örnekleri



E - Genel Özellikler

5.6.6 - Montaj - Demontaj



A

B

C

D

E

F

G

H

I

E - Genel Özellikler

İşaret	Tanım
1	Körkasa
2	Tesbit vidası U cıvatası
3	Kayış
4	Cıvata somunu

- Ayakları, yük platformun uzunluğuna paralel gelecek şekilde konumlandırın.
- Sunulan 4 flanşı (3) kullanarak iki ayağı (1) korkuluklara monte edin.
- Ayak ve yatay korkuluk boruların kesiştiği her yerde flanşları 2 sunulan vidalı U cıvatası (2) ve 4 somunları (4) kullanarak sıkılaştırın.

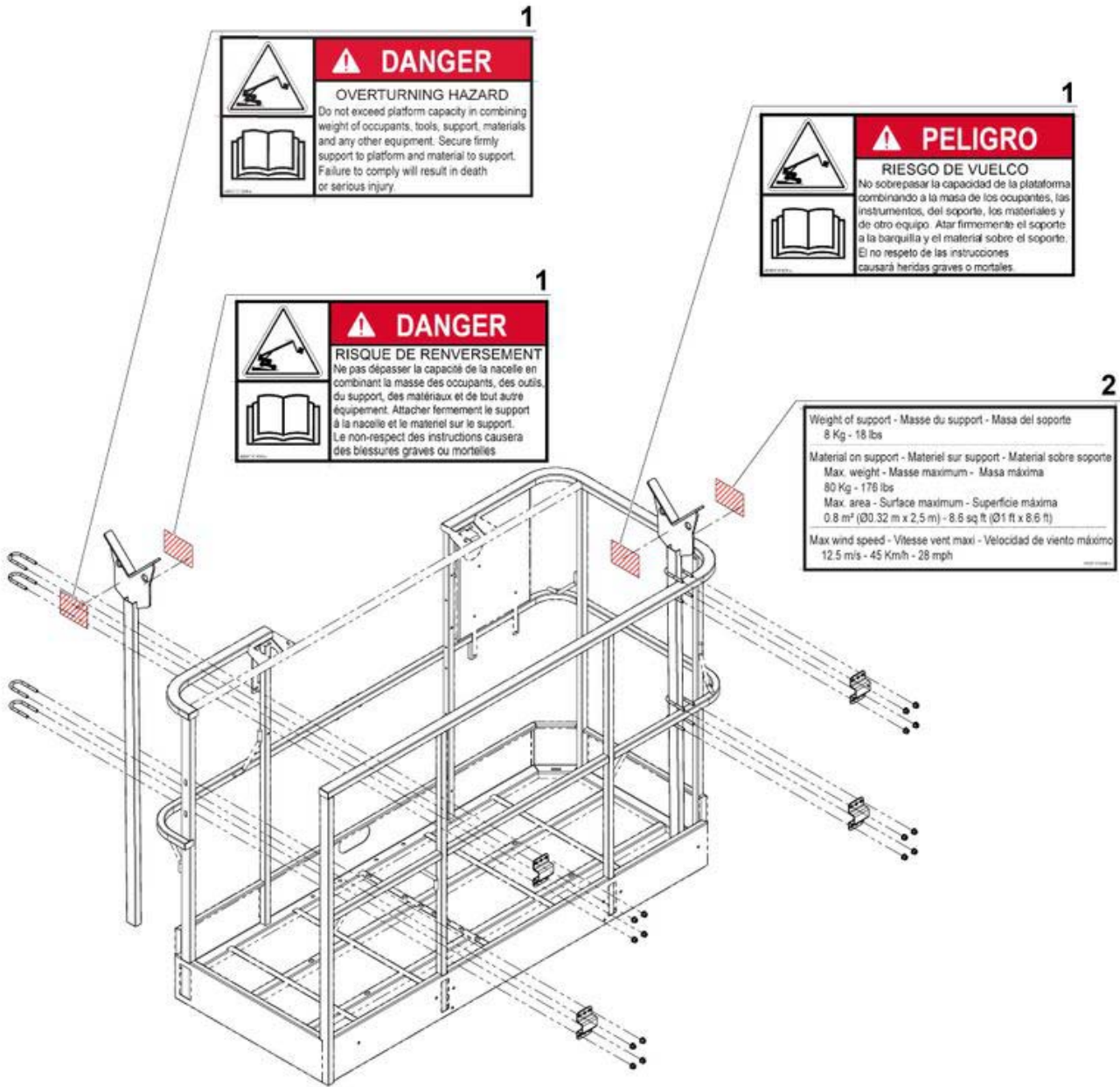
NOT : ÖNERİLEN TORK ANAHTARI AYARI : 22 N.M (16 LBS.FT)

- Ayakların, sepetin tabanına değdiğine emin olun.
- 2 Körkasalar arasındaki mesafeyi kontrol edin ve yükü dengeleyin.
- Platformu çalıştırmadan önce test edin : 120 kg (265 lbs) 'in yükünü körkasalara yerleştirin ve sıkıca tutturun. Körkasaların yükü taşıyabileceğinden emin olun ve yapılarının hasar görüp görmediğine bakın.

E - Genel Özellikler

5.6.7 - Özel etiketler seçenek

Etiketlerin yerleşimi



İşaret	Tanım	Miktar	Kod
1	Devrilme tehlikesi	1	İngilizce 4000131600 Fransızca 4000131610 İspanyolca 4000131620
2	Ekipman özellikleri	1	4000131650

F - Bakım

1 - Genel

Mal sahibi ve/veya Haulotte ürün pazarlayıcısı olarak, güvenliğinizi HAULOTTE® için birinci sıradadır, bunun sebebi HAULOTTE® ürünlerinin tümünün özel önem arz etmesidir.

Muayeneler sadece HAULOTTE® için değil aynı zamanda endüstriyel düzenlemeler ve/veya yönetimsel düzenlemeler için de eşit önem arz etmektedir.

Ekipmanınızın kullanım esnasında ii seviyede performans sergilemesini garantilemeniz için, ekipmanınızın bakımının düzenli olarak yapılması ve HAULOTTE® tarafından onaylanmayan yenileme işlemlerinden kaçınılması önemlidir. Düzenli muayeneler ve makinenin çalışması esnasında gerekli görülen durumlarda yapılan bakımlar aynı zamanda yaralanmalı kazaları önler.

NOT : MAKINEYE AŞINA DEĞİLSENİZ VE ÇALIŞMA PRENSİPLERİNİ BIÇIMLENDİREN TÜM MAKİNE EMNİYETİNİ BİLMİYORSANIZ KULLANMAYIN, MAKİNE İLE BİRLİKTE GÖNDERİLEN KULLANIM KILAVUZUNDA TANIMLANMAKTADIR.

Tam görünüm :

- Makinenin aktivite muayenesi her çalışma başında ve sonunda çok zaman almaz - mekanik arızaların ve emniyet risklerinin önlenmesi için en iyi seçenektir.

Ne yapmalı :

- Duyularınızı kullanın: görme, koku, işitme ve dokunma.

Sıklık (frekans) :

- Makinenizi çalışma günü boyunca periyodik olarak kontrol edin.
- Her zaman muayenenizin aynı şekilde yapıldığından emin olun.
- Her vardiya başında ve sonunda bu denetimlerden birini yapın.


NOT : HASAR VEYA İZİNSİZ DEĞİŞİKLİK TESPİT EDİLİRSE, ONARIMLAR YETKİLİ SERVİS TEKNİSYENİ TARAFINDAN YAPILANA KADAR, MAKİNE HİZMETTEN KALDIRILMALIDIR.

Makine çalıştırılmadan önce Haulotte tarafından önerilen şekilde gerekli bakımların tamamlanması makine sahibinin sorumluluğudur..

Periyodik bakımın yapılmaması arızaya neden olabilir :

- Garanti iptali.
- Makine arızaları.
- Makinenin güvenilirliğin kaybı ve ömrünün azalması.
- Kullanıcıya bağlı güvenlikle ilgili problemler.

HAULOTTE Services® teknisyenleri HAULOTTE® makineleri için özel eğitim almışlardır ve orijinal yedek parçalara, gerekli belgelere ve uygun aletler sahiptirler.

Muayene ve bakım tabloları makinenin periyodik bakımı esnasındaki rol ve sorumlulukları gösterir  Bölüm C 4Denetimler ve fonksiyonel testler.

F - Bakım

2 - Bakım takvimi

Bu bölüm makinenin tamamen emniyetli bir şekilde kullanılması için gereken bilgileri içerir. Maksimum hizmet ömrü ve güvenli çalışmasını sağlamak için gerekli tüm kontrolleri ve bakımı gerçekleştirin. Ancak kullanma kılavuzu tarafından onaylanmış çalışma koşullarının ciddiyeti/günlük bakımların yapılmaması makine ömrünü etkileyen belirli sayıda faktör vardır.

Zor çalışma koşulları bakım dönemleri arasındaki zaman dilimini kısaltabilir. 3 aydan fazla hizmet dışı olan makineler tekrardan hizmete sokulmadan önce periyodik bir muayeneden geçmelidir.

Bakım, şirket çalışanı ya da sorumluluğu mal sahibinin/kiralayıcı da olan bir çalışana yaptırılmalıdır (şirket çalışanı ya da diğer).

Gerçekleşen tüm bakım işlemleri bir kayıt formuna işlenmelidir.

Kontrol ve bakım

Aşağıda ve bir sonraki sayfada bulunan tablolarda, makinelerin *Periyodik Bakım ve Kontrolleri* ile gerekli materyalleri, kullanıcıların görev ve sorumlulukları tanımlanmaktadır.



Makine zorlu koşullarda veya yoğun bir şekilde kullanılıyorsa, bakım sıklığını artırın.

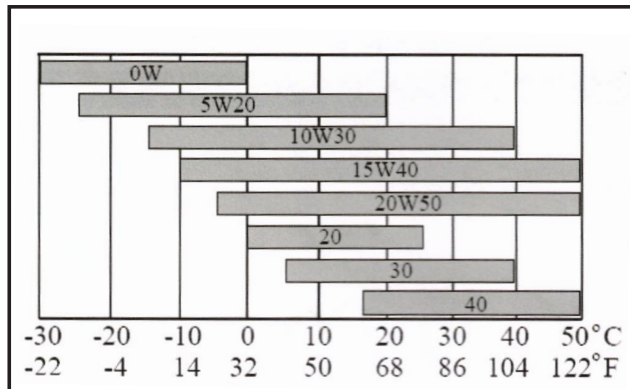
Kontrol ve bakım

İşlem tipi	Sıklık	Sorumlu kişi	İşi yapan	Referans belge
Teslimat öncesi kontrol	Satılan, kiralanın veya tekrar satılan ekipmanın her teslimatından önce	Sahibi (veya kiralayan)	Uzman HAULOTTE Services® teknisyeni	Kullanma Kılavuzu
Kullanım öncesi kontrol	Çalıştırma öncesinde veya operatör değiştiğinde	Operatör	Operatör	Kullanma Kılavuzu

Yağlar

Makinenizin sağlıklı çalışması için kullanılması gereken yağ özellikleri aşağıda belirtilmiştir.

- Motor Yağı



Uyarı: Her kullanım öncesinde veya en az günde bir kere motor yağı seviyesi kullanıcı tarafından kontrol edilmeli, eksik yağ miktarı tamamlanmalıdır.

- Hidrolik Yağ

Ortam Sıcaklık Aralığı	Yağ ISO Endeksi
-15 °C (-9 °F) ve +40 °C (+104 °F)	HV 46
-35 °C (-31 °F) ve +35 °C (+95 °F)	HV 32
-0 °C (-32 °F) ve +45 °C (+113 °F)	HV 68

- Yürüyüş redüktörü için SA90 dişli yağı

F - Bakım

Periyodik kontrol

İçerik	Neye göre	Kim tarafından	Yetkili kurum	Tekrarlama periyodu
Periyodik kontrol	Yürürlükteki yasa ve yönetmeliklere göre	Sahibi (veya kiralayan)	TÜRKAK tarafından akredite edilmiş ve resmi sitesinde belirtilmiş kişi ve kurumlarca yapılır.	Resmi Gazete'nin ilgili yasa ve yönetmeliklerinin belirttiği sürelerle

Periyodik bakım

Bakım Türü	Akülü makineler	Dizel motorlu makineler	Tekrarlama periyodu
Günlük Bakım	<ul style="list-style-type: none"> - Akü suyu seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Hidrolik yağ seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Sızıntı ve akıntı kontrolü - Göz ile yapılacak kontroller 	<ul style="list-style-type: none"> - Motor yağ seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Hidrolik yağ seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Soğutucu su seviye kontrolü ve eksik ise tamamlanması - Sızıntı ve akıntı kontrolü - Göz ile yapılacak kontroller 	Makine ile çalışmaya başlamadan önce
50. saat	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi 	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Motor yağı değişimi - Motor yağ filtresi değişimi - Yakıt filtresi değişimi 	İlk 50. saat 1 kez
Ara Bakım (250. saat)	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Akü sularının tamamlanması - Kuru yağlama - Akü kutup başları kontrolü - Güvenlik sistemleri kontrolü - Yapısal parçaların kontrolü 	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Motor yağı değişimi - Motor yağ filtresi değişimi - Yürüyüş redüktörü dışı yağı değişimi - Kuru yağlama - Basınç filtresi değişimi - Hava filtresi değişimi - Yakıt filtresi değişimi - Güvenlik sistemleri kontrolü - Yapısal Parçaların kontrolü (Kırık, çatlak vs.) 	Her ana bakımdan 250 saat sonra
Ana Bakım (500. saat)	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Akü sularının tamamlanması - Kuru yağlama - Akü kutup başları kontrolü - Güvenlik sistemleri kontrolü - Yapısal parçaların kontrolü - Hidrolik yağ değişimi 	<ul style="list-style-type: none"> - Hidrolik filtre değişimi - Motor yağı değişimi - Motor yağ filtresi değişimi - Yürüyüş redüktörü dışı yağı değişimi - Kuru yağlama - Basınç filtresi değişimi - Hava filtresi değişimi - Yakıt filtresi değişimi - Güvenlik sistemleri kontrolü - Hidrolik yağ değişimi - Yapısal parçaların kontrolü (Kırık, çatlak vs.) 	Her ara bakımdan 250 saat sonra

İŞLEMLER YETKİLİ BAKIM PERSONELİNCE YAPILIR

Uyarı: Dizel motorun 1000'nci saat ve sonrasında yapılması gereken özel ayar ve bakımları için lütfen *Motor Kullanma Kılavuzu*'na veya *Acarlar Makine Teknik Servis*'ine başvurunuz.

3 - Denetim programı

3.1 - GENEL PROGRAM

Makine yılda en az 1 kez olmak üzere düzenli aralıklarla incelenmelidir. Muayenenin amacı makinenin günlük kullanımı esnasında kazaya sebep olabilece tüm arızaların denetlenmesidir. Yerel standartlar ve yönetmelikler daha sık muayene gerektirebilir.

HAULOTTE® ürünün kullanım ömrünü uzatmak için gerekli muayene ve teknik desteği sağlar.

Muayeneler yetkili bir şirket ya da kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bu kontrollerin sonucu firma şefi tarafından açılan bir güvenlik kayıt defterine yazılmalıdır. Bu kayıt defteri ya da yetkili tamircilerin listesi devlet müfettişi ve HAULOTTE Services® için hazır bulundurulmalıdır.

F - Bakım

3.2 - GÜNLÜK DENETİMLER

Günlük muayene içerisinde görsel denetim, operasyonel kontroller ve güvenlik sistemlerinin test edilmesi yer alır. Bu muayene operatör tarafından makineyi kullanmadan önce gerçekleştirilmelidir.

Bu genel muayene kullanıcının sorumluluğundadır.

Her gün yapılacak kontrolleri okumak için Bölüm C 'e gidiniz.

3.3 - PERİYODİK DENETİM

Periyodik muayene makinenin kullanım ve güvenlik özelliklerinin kapsamlı bir değerlendirme-sidir.

Makinenin satışından / yeniden satışından önce ve/veya her yıl en az bir 1 kez gerçekleştirilmelidir.

Yerel düzenlemeler bazı teknik özelliklerin işleyişinin sıklığını ve sonucunu etkileyebilir.

Kullanım koşullarının şiddeti sık muayene gerektirebilir.

Bu muayene makine sahibinin sorumluluğundadır ve muayeneler yetkili bir şirket ya da kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bu muayene günlük denetime ek olarak gerçekleştirilir.

Bu muayene sonra gerçekleştirilmelidir :

- Sökme ve önemli tüm parçaların tekrar takılması.
- Makinenin en önemli parçalarını etkileyen bir tamirat.
- Gerilmelere sebep olacak tüm kazalar.

3.4 - GENİŞLETİLMİŞ DENETİM

Bu Genişletilmiş muayene, makinenin düzgün bir şekilde çalışmasını sağlamak için makinenin yapısal bileşenlerinin kapsamlı bir değerlendirmesidir..

Bu değerlendirme 5000 saat veya her 5 yılda bir sıklıkla yapılmalıdır.

Bu muayene makine sahibinin sorumluluğundadır ve bir HAULOTTE Services® teknisyeni veya yetkili bir şirket ya da kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Muayenin içinde şunlar yer alır :

- Günlük denetimler
- Periyodik denetim

NOT : AYRINTILAR İÇİN BAKIM KILAVUZUNA BAKIN.

F - Bakım

3.5 - GENEL DENETİM

Büyük muayene, 10 yıllık standart/normal çalışma ömrünün sonunda makine bütünlüğü ve düzgün işleyişinin kapsamlı bir değerlendirmesidir.

Bu değerlendirme 10 yıl kullanımdan sonra gerçekleştirilmeli ve bundan sonra her 5 yılda bir tekrarlanmalıdır.

Kullanım koşullarının şiddeti sık muayene gerektirebilir.

Bu muayene mal sahibinin sorumluluğundadır ve HAULOTTE Services® servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

Muayenin içinde şunlar yer alır :

- Günlük denetimler
- Periyodik denetim
- Genişletilmiş denetim

NOT : AYRINTILAR İÇİN BAKIM KILAVUZUNA BAKIN.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

F - Bakım

4 - Tamirler ve ayarlar

emniyet sistemi üzerinde önemli onarımları müdahaleler ve düzenlemeler ya da bileşenler HAULOTTE Services® teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir. Yalnızca orijinal yedek parçalar ve bileşenler kullanın.

NOT : HAULOTTE SERVICES® TEKNİSYENLERİ HAULOTTE® MAKİNELERİNİN GÜVENLİK SİSTEMLERİ VEYA BİLEŞENLERİ ÜZERİNDE GENİŞ ÇAPLI ONARIM, MÜDAHALE VE AYARLAMA YAPMAK ÜZERE EĞİTİMLİ PROFESYONELLERDİR. TEKNİSYEN GEREKLİ ŞEKİLDE ORIJINAL HAULOTTE® YEDEK PARÇA VE ARAÇLARI YANINDA TAŞIR, AYNI ZAMANDA TAMAMLANAN TÜM İŞLER İÇİN YAZILI RAPORLAR VERİR.

HAULOTTE Services® diğer yetkisiz personeller tarafından gerçekleştirilen kalitesiz hizmet veya onarımlardan kaynaklanan sonuçlar için sorumluluk kabul etmez.

HAULOTTE® sizi HAULOTTE® yazılı olmadan yapılan her bir yenilemeden sorumlu tutulamayacağını bildirir.

Tüm değişiklik ve yenilemelerde HAULOTTE® garantiyi sonlandırır.

Bir "Bakım ya da güvenlik bülteni" yayınlandığında, dikkatle gerekli önlemlerin acilen alınması HAULOTTE® yüksek güvenilirlik ve ürün güvenliğinin sağlanmasını garantiler. Form gönderildiğinde, HAULOTTE® a ulaşmış olduğundan emin olun.

NOT : BU MAKİNEYİ ATARKEN YA DA HURDAYA ÇIKARIRKEN, LÜTFEN GERİ DÖNÜŞÜM İÇİN UYGUN YÖNTEMLERİ GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURUN. ÖZEL ŞEKİLDE ATILMASI GEREKEN PARÇALAR BAKIM KILAVUZUNDA TALİMATLARLA BİRLİKTE LİSTELENMİŞTİR.

G - Çeşitli bilgiler

1 - Garanti seviyesi

1.1 - SATIŞ SONRASI HİZMET

Satış sonrası servisimiz HAULOTTE Services® garantinin geçerli olduğu ve garantinin bittiği dönemde, ihtiyacınız olan servisi sağlamak için tamamen emrinizdedir :

- Makinenin kesin türü ve seri numarasını belirterek satış sonrası servisimizle temas kurunuz.
- Yedek parça ya da sarf malzeme sipariş etmek için HAULOTTE® kataloğunu kullanın cihazınızın doğru çalışması ve garantiden çıkmaması için HAULOTTE® orijinal parçalarını satın alın.
- HAULOTTE® makinede arıza ya da herhangi küçük bir durumda, arıza maddi hasar ve/veya yaralanmaya neden olmasa bile hemen HAULOTTE Services® ile iletişime geçin.

1.2 - ÜRETİCİ GARANTİSİ

1.2.1 - Garantiden sorumlu destek

Makineyi teslim aldıktan sonra, mal sahibi ya da kiralayıcı makinenin durumunu kontrol eder ve onay belgesinin olup olmadığını öğrenir.

1.2.2 - Garanti süresi

Garanti süresi 12 süresi veya 1000 saat limiti için kaldırma ve taşıma ve 2000 saat teslimattan sonra kamu işleri için öngörülür, bir defaya mahsus yapılır.

Parçalar için garanti 6 aydır.

1.2.3 - Prosedür

Bu garantiden yararlanmak için, sahibi veya kiralayan en kısa sürede yazılı olarak bildirecektir, iştiraki * 1 veya makineyi (garanti kapsamında bir müdahale gerçekleştirmek için münhasır hakkın) teslim alan yakın biri hatayı kaydettirir.

Parçanın tamir mi edileceği ya da hatalı parçanın değiştirili değiştirilmeyeceği kararı iştirakiye aittir.

Mal sahibi veya kiralayan, makinenin teslimi üzerine teslim bakım kitabı tamamlanmış günümüze devam edecek üretici tarafından tavsiye edilen bakım işlemlerini haklı yaptığını teyid eder.

Mal sahibi ya da kiracı garanti HAULOTTE® kapsamında kusur varsa kısa sürede HAULOTTE® hizmet için bildirim sağlayacaktır ve bu hizmet hatası bildirecektir, mal sahibi ya da kiracı kusuru yazılı olarak bildirmek zorundadır.

HAULOTTE® garanti kapsamında yapılan müdahalelerde tercihen makineyi teslim alan iştirakinin tercihleri doğrultusunda yürütülür.

G - Çeşitli bilgiler

1.2.4 - Garanti koşulları

HAULOTTE® ürünlerini hatalara, kusurlara veya yapım kusurlarına, HAULOTTE® mal sahibi ya da kiralayıcının teslimde gördüğü hata ve arızalara karşı garantiler.

Garanti, normal aşınma sonuçlarına genişleme ve aşırı yüklenme veya orijinal şok da dahil olmak üzere uygunsuz bakım veya anormal kullanımından kaynaklanan herhangi bir durumu, tazminat veya herhangi bir hasar talebini veya kusur dışı durumları, hatalı montaj ile sahibi veya kiraya veren veya HAULOTTE® tarafından pazarlanan ürünlerin özellikleri değiştiren durumları kapsamaz.

Bu hizmet kitabında verilenn talimatlara veya tavsiyelere aykırı işlem veya kullanımlarda, garanti talebi kabul edilmeyecektir.

Her işlem için, makinenin faydalı ömrü sistematik saat metre deyiimi ile belirtilmelidir, kullanım süresini ve bakım için gerekçe sağlamak tavsiye edilen verimli çalışma süresi göz önünde bulundurulmalıdır.

Garanti kapsamı burada belirtine süre boyunca zaman kabetmeden ve aşağıdaki sebeplerden kaynaklanan ya da hatanın nereden kaynaklandığını belirten durumlar içindir :

- Yenilemede kullanılan HAULOTTE® orijinal olmayan parça durumunda.
- Üretici tarafından tavsiye edilen bileşenleri veya tavsiye edilenler dışında ürünlerin kullanılması durumunda.
- Fesih veya adının değişmesi, seri numaraları veya HAULOTTE® marka kimlik işaretleri durumunda.
- Bir üretim sorununu belirtmek için makul olmayan gecikme durumunda.
- Makinenin arızaları olduğunu bilerek kullanılması durumunda.
- Eğer HAULOTTE® şartname dışında makinenin yenilenmesinde zararlı bir ürün kullanılması durumunda.
- HAULOTTE® önerileri dışında yağları, hidrolik yağlar, yakıtlar kullanılması durumunda.
- Yanlış yenileme, müşteri tarafından arızalı kullanım, üçüncü bir şahıs nedeniyle meydana gelen kaza durumunda.
- Üçüncü bir şahsın sebep olduğu kaza durumunda.

Özel bir anlaşma olmaması durumunda, önceden ayarlanmış garanti süresinden sonraki herhangi bir gelecekte tüm garanti talepleri kabul edilmeyecektir.

G - Çeşitli bilgiler

Bu garanti ikincisi kapsamında arıza veya kusurları doğrudan veya dolaylı olarak yol açabilecek hasarları kapsamaz :

- Gider malzemeleri : Makinenin normal kullanımı sırasında değiştirilen herhangi bir nesne veya parça garanti uygulanması için bir işlem konusu olmayacaktır (hortumlar, yağlar, filtreler, vb).
- Ayarlar : Herhangi bir ayarlama ne olursa olsun herhangi bir anda gerekli olabilir. Bu nedenle, ayarlar makinenin normal kullanımının bir parçasıdır ve garantinin bir parçası olarak değerlendirilmemektedir.
- Yakıt ve hidrolik sistemlerin kirlenmesi : Tüm önlemler akıt ve hidrolik sistemlerinin düzgün çalıştığından emin olmak için alınmıştır. HAULOTTE® yakıtlar, yağlar ile doğrudan temas yakıt devresini, filtre, enjeksiyon pompası ya da diğer ekipmanları temizlemek için herhangi bir garanti talebini kabul etmez.
- Aşınan parçalar (paletler, halkalar, lastikler, bağlantılar, vb) : Açıklama olarak bu parçalar çalışma döneminde hasara uğrayabilir. Bu nedenle, aşınma parçaları garanti kapsamında değerlendirilmez.

G - Çeşitli bilgiler

2 - Yetkili servis iletişim bilgileri

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : sray@haulotte.com www.haulotte.in</p>
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E.mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 61A, RYABINOVAYA STREET Bldg. 3 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E.mail : info@haulottevostok.ru www.haulotte-international.com</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORÉ BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E.mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E.mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Civac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS TEL : + 351 21 995 98 10 FAX : + 351 21 995 98 19 E.mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Talgårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL.: +54 33 27 445991 FAX. +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : + 44 (0)1952 292758 E.mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E.mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG - VIC - 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E.mail : sales@haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE CHILE El Arroyo 840 Lampa (9380000) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E.mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p>

G - Çeşitli bilgiler

ABD pazarı için termik makineler (ANSI ve CSA normları)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the state of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm

A

B

C

D

E

F

G

H

I

